Página 98

Argentina juega su destino ante Holanda

No pasa naranja

Brasil y Francia ya están en semifinales

Páginas 19 a 25

RECLAME SU EJEMPLAR

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 21 JUN 2002
Colec. Nº D 10355

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 4 de julio de 1998

Año 12-Nº 3443 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

VIDELA SEGUIRA PRESO

Tal como adelantó **Página/12**, el juez Marquevich rechazó la libertad de Videla. Sostuvo que no hay relación entre los casos de robos de chicos que él investiga y los del juicio a las Juntas y consideró una "aberración" el reclamo de competencia militar

Páginas /2/3

DE LA GLORIA A CASEROS

AFP

Videla en la entrega de la copa a Passarella, después del triunfo ante Holanda en la final del '78.

LECTURA

"Yo le llevé un libro por su cumpleaños. El último que se editó acá de entrevistas a Popper que tiene discusiones sobre temas de actualidad. Y bueno, el Presidente es un lector de cosas de actualidad. El ha leído a Popper y conocía su pensamiento. Y bueno, es de fácil lectura. Tampoco se puede pretender que un Presidente a esta altura se ponga a leer a un filósofo en sus textos originales, ¿no es cierto?"

(De la ministra de Educación Susana Decibe al programa "El ventilador".)

Ahora el Gobierno propone cambios en el Código Penal para respaldar a la policía

La moda del travesti

Páginas /14/15

Ni justicia, por *J. M. Pasquini Durán*

4

El juez federal Jorge Urso se hizo cargo de las causas por apología del crimen que pesan contra el ex dictador. Una la había efectuado Monner Sans y ayer se hizo otra, en la cual se involucra al periodista que lo reporteó.

Massera tiene dos causas por apología del crimen por haber defendido a Videla en un reportaje.
Reivindicó el terrorismo de Estado y manifestó que había grupos en las FF.AA. que estaban "en movimiento".

La increíble capacidad de Massera para atraer más causas judiciales

Por Romina Calderaro

Malas noticias para Emilio Eduardo Massera. Luis María Llaneza, abogado y representante de la Asociación Internacional de Abogacía Preventiva (AIAP), presentó ayer ante la Justicia una denuncia contra el ex dictador por apología del delito, amenazas y violación a la Ley Antidiscriminatoria. Su presentación se suma a la que el abogado Ricardo Monner Sans realizó el 16 de junio, acusando al ex marino por esos mismos delitos. Llaneza presentó el escrito ante el juez Gustavo Literas, pero éste se declaró incompetente y lo remitió al juzgado de Jorge Urso, quien entiende en la primera denuncia. Ambas surgieron a partir de las declaraciones radiales que Massera realizó pocos días después de la detención de Jorge Rafael Videla en las que reivindicó la represión ilegal, calificó de "homosexuales" a algunos generales del Ejército y manifestó su voluntad de "seguir molestando" a tres dirigentes políticos. En el escrito de ayer, Llaneza también solicita "que se investigue la participación en alguno de estos delitos del periodista Carlos Varela", quien reporteó a Massera y acordó con él en parte con sus dichos.

"En el reportaje que dio el viernes 12 de junio, Massera hizo apreciaciones en las que defendía a Videla y el accionar de los integrantes del llamado Proceso de Reorganización Nacional. En esa misma oportunidad reivindicó la llamada lucha antisubversiva y manifestó que había grupos de gente en la Fuerzas Armadas que estaban 'en movimiento', lo que lo hace incurso en la figura penal de apología del delito y amenazas", dijo ayer Llaneza a la salida de los tribunales de Comodoro Py. Luego explicó que el ex marino violó la Ley Antidiscriminatoria al afirmar que "algunos comandantes del Ejército son homosexuales, como si la elección sexual fuera óbice para desempeñarse en cargo alguno".

La denuncia que presentó Llaneza se diferencia sólo en un punto de la de Monner Sans: el primero agrega en su escrito un pedido para que se investigue si el periodista Carlos Varela, quien entrevistó a Massera en su programa de radio, cometió algún delito ya que "en la misma nota, el reportero defendió la lucha antisubversiva en la provincia de Tucumán y sostuvo que, con la causa contra Videla, se está haciendo revisionismo negativo". Monner Sans disiente en ese punto. "Me parece un horror desde el punto de vista jurídico que se agregue a un periodista en la causa. La libertad de expresión del periodismo tiene que estar garantizada aunque Varela sea un reaccionario", dijo ayer a este diario.

Pedro Bianchi, abogado y amigo personal de Massera, no parece muy preocupado por la nueva denuncia. "Las declaraciones de Massera fueron desafortunadas e inoportunas, pero en ellas no hubo delito. No planeó una revolución: tuvo una charla informal con oficiales retirados. No menospreció a los homosexuales: utilizó el término haciendo una apreciación valorativa. Y en lo que respecta a Videla, no defendió los métodos que se emplearon para llevar a cabo la lucha contra la subversión, sino que valoró el hecho de que la haya combatido. No importa qué cantidad de denuncias se presenten, no hay delito", explicó ayer a este diario.

Ahora, el juez federal Jorge Urso tiene que atender las dos denuncias contra Massera. Está analizando las pruebas –que en este caso son grabaciones radiales y notas periodísticas– para decidir si ordena la detención del ex militar para que sea indagado.

El juez Claudio Bonadío, por su parte, deberá trabajar sobre una segunda denuncia que formuló ayer Llaneza contra el presidente del Foro de Militares Retirados, Augusto Alemanzor. Días después de la detención de Videla, Alemanzor sostuvo que "los militares fueron presos por razones políticas" y agregó que "el general Jorge Rafael Videla no es un genocida".

MARQUEVICH

Mala

"Habrá interpretaciones jurídicas, pero jamás podrán decir que miento", aseguró el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich cuando terminó de redactar las 120 carillas de su resolución en la computadora de la biblioteca contigua a su despacho. Sin signos de cansancio en su rostro, ayer notificó a los abogados del ex dictador Jorge Rafael Videla que rechaza la excepción de "cosa juzgada" y el planteo de la competencia de un tribunal militar en esta causa por la cual se investiga la apropiación de menores durante la dictadura. Consideró que los delitos que él investiga nunca fueron juzgados y que el imputado ya no es militar. Luego manifestó a *Página/12* sentirse tranquilo por haber fundamentado su decisión en forma exhaustiva. El magistrado lanzó la frase mirando hacia la Cámara Federal de San Martín, que deberá decidir ante una segura apelación. Aliviado por haber resuelto el primer trámite, Marquevich se apresta a concluir el "libro" que –según él– será el dictado de la prisión preventiva del ex presidente de facto, que se conocerá el martes próximo al mediodía y que podría dejarlo en la cárcel de Caseros hasta el mes de setiembre, además de embargarlo por una suma considerable.

La detención de uno de los personeros del horror de la dictadura, ordenada por Roberto Marquevich el 9 de junio pasado, mandó a varios de los protagonistas del juzgamiento de los militares durante la década pasada a revolver sus bibliotecas y a desempolvar carpetas

MAÑANA SALE CON **PAGINA/12** EL LIBRO HISTORICO "BOTIN DE GUERRA"

Dónde están todos los chicos robados

"Rosa de Roisinblit atendió el teléfono: 'Ponga atención a lo que tengo para decirle. Su hija está muy bien. Los cargos contra ella no son graves así que pronto va a salir. Pero antes va a tener que prepararse para criar un nieto. Se lo vamos a entregar. Rosa se puso a tejer. Eligió lana blanca por las dudas'". Pero Rosa, actual vicepresidenta de las Abuelas de Plaza de Mayo, nunca se reunió con ese niño. *Botín de guerra*, el libro que saldrá mañana con este diario –en una coedición de las Universidades Nacionales de La Plata y Quilmes, Abuelas de Plaza de Mayo y *Página/12*–, cuenta la historia de un grupo de mujeres que buscaron a sus hijos y, además, a los hijos de sus hijos y se encontraron con que muchos de ellos vivían con quienes habían asesinado a sus padres. Estela Carlotto, presidenta de las Abuelas, rescató el valor testimonial de este libro que refleja el comienzo de la búsqueda de más de 400 chicos. 59 se han reencontrado ya con su familia.

–¿Cuál es la importancia de este libro?

–*Botín de guerra* es el primer libro institucional de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo. Es un libro testimonial, donde se cuenta la historia de un grupo de abuelas que, en ese momento, tuvimos la oportunidad de ser escuchadas por el autor. Allí contamos cómo fue el surgimiento de la asociación –que fue producto de la dictadura– pero también nuestra historia personal. Este libro tiene el valor de tener cosas que a veces ni nosotras mismas sabíamos de la otra compañera de ruta, porque en esta lucha todo el trabajo es como a futuro sin olvidar el pasado, pero sin el tiempo de hacer sociales.

–¿En qué medida refleja la complejidad de los procesos de apropiación?

–Cuando se hizo este libro no teníamos la experiencia acumulada que poseemos hoy, pero ya había habido algunos logros y en el libro se refleja la lucha de las abuelas, la metodología de trabajo y el proceso de buscar a los chicos.

–¿Qué cambios se produjeron desde entonces en la historia de las Abuelas?

–El libro fue escrito en 1985. En esa época teníamos la historia más presente en el tiempo y estábamos bastante más esperanzadas. El deseo desde la búsqueda era encontrar al nieto lo antes posible. Trece años después, la experiencia se ha acumulado pero no ha declinado la esperanza. Además, le hemos ganado a la dictadura la libertad de muchas vidas. Estamos hablando de 59 chicos restituidos.

–¿Cómo surgió la iniciativa para el libro?

–En el advenimiento de la democracia, la Casa de las Abuelas era un permanente paso de muchas personas de partidos políticos o ex militantes que venían a ofrecerse para colaborar. Era todo un florecer de ofertas porque se había roto el temor. Entre esos acercamientos se produjo el de Julio Nosiglia, un escritor de historia, que dijo que quería escribir la historia institucional de las Abuelas. Al principio no éramos muy proclives a hacerlo. Decíamos: para qué voy a escribir un libro si lo que quiero es encontrar a mi nieto. La lógica era que con la democracia íbamos a encontrar a los chicos, que el Estado se iba a hacer cargo. Toda esa ilusión nos hacía pensar que no podíamos perder tiempo en charlar. A Julio Nosiglia le costó mucho escribirlo porque no le dábamos mucho calce. A veces nos reíamos porque él estaba detrás de las puertas esperándonos, con una santa paciencia. Finalmente siempre encontró el momento de hacer la grabación de cada abuela.

El primer libro de las Abuelas.
Una búsqueda que no terminó.

–¿Cuál fue el sentimiento una vez terminado?

–Cuando se concretó la publicación todas estábamos muy contentas y satisfechas de haber contribuido. Nosiglia tuvo una paciencia increíble y el estilo y el contenido es muy respetuoso. El libro nos sirvió de mucho para que nos conocieran y para explicar la historia. Está hecho desde un nivel ideológico político muy claro porque Julio Nosiglia es un militante político de su país que también sufrió la represión.

RECHAZO LA COSA JUZGADA Y EL MARTES DICTARA LA PREVENTIVA

nueva para el preso Videla

La decisión fue notificada a Videla en Caseros. Tiene 120 carillas y afirma que el pedido de pase al tribunal militar es "una aberración". Responsabiliza al ex dictador como autor "mediato" de la apropiación de menores.

y expedientes. El juez de San Isidro –el mismo que está cuestionado por "yabranista" y "samanthista"– ya había ido a ilustrarse a los archivos porque el procesamiento que le dictó a Videla tenía que estar desde el inicio tan fundamentado como lo estará la sentencia, y los pasos intermedios en los que se encuentra ahora la causa, porque el silencio del represor durante su primera citación a declarar era previsible.

En la argumentación de la extensa resolución el magistrado utilizó la ley 19.101 para el personal militar, el Código de Justicia Militar, el decreto 153/85 convertido en la ley 23.049 que dio origen a los juicios a los militares, el decreto de indulto 2741 del 29 de diciembre de 1990 y tratados internacionales como la Convención Interamericana de desaparición de personas.

La defensa de Videla había proclamado que existe una identidad de objeto entre los procesos pasados y el que lleva adelante Marquevich, para demostrar que ya había sido juzgado por esos mismos delitos. A tal efecto citaban el decreto 158 del 13 de diciembre de 1983 por el cual el entonces presidente de la Nación Raúl Alfonsín lo sometió a juicio ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas por todos los delitos que en el curso de la guerra antisubversiva se pudieron haber cometido por integrantes del Ejército. Marquevich les responde que "esta norma no tiene alcance general" y "no describe conductas específicas porque éstas serían luego necesariamente objeto de investigación" durante el Juicio a las Juntas Militares. Además, es impensable que un decreto limite la función del Poder Judicial "para cumplir con su obligación constitucional de juzgar".

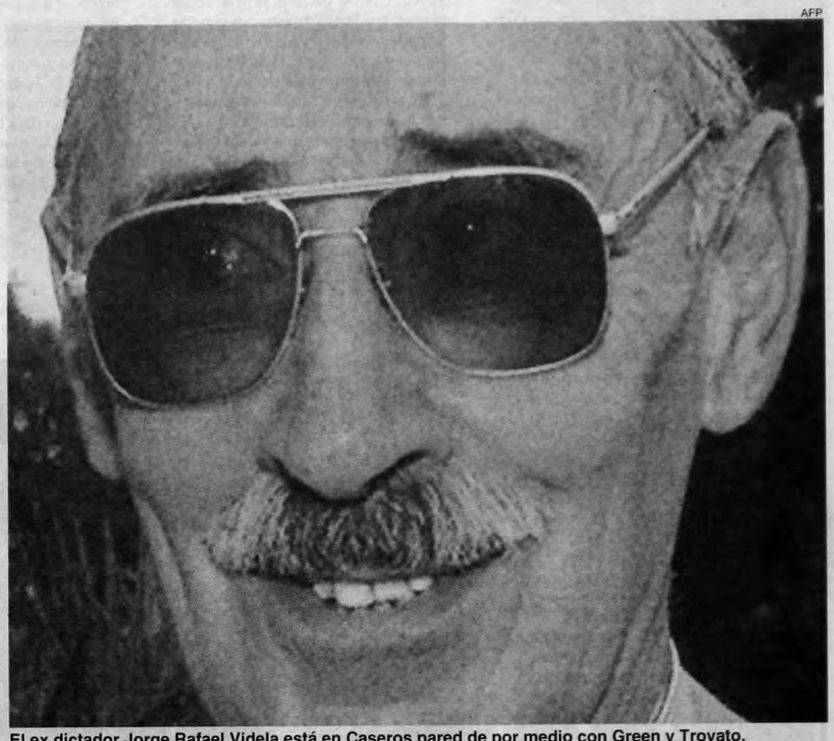
Pero el núcleo de una polémica que excede a las partes de la causa está en la definición de "cosa juzgada". Tras citar a autores como Oderigo, Maier, Clariá Olmedo, De la Rúa y Ricardo Núñez, Marquevich establece que "nadie puede ser juzgado dos veces por un mismo hecho; si no se da el mismo hecho no hay cosa juzgada". Sí puede haber doble juzgamiento por un mismo delito, porque "no interesa la calificación legal sino la materialidad de la conducta". En otra carilla de su resolución lo sintetiza al expresar que "en cuanto a la cuestión medular –identidad de hecho– (...) "está pacíficamente aceptado que la segunda persecución debe referirse al mismo hecho o acontecimiento de la realidad que motivó la primera, con prescindencia de su calificación legal". En esta línea de razonamiento, el juez descarta que exista identidad entre los setecientos casos que fueron la base fáctica del Juicio a las Juntas y los cuatro hechos que él investiga: los casos Zaffaroni-Islas, D'Elia, Tetzlaff y Bianco. Son casos nuevos y posteriores. Según Marquevich, cuando se estableció que los comandantes resultaban absueltos de aquellos delitos que no habían sido suficientemente probados no se cerraba la posibilidad de que "puedan promoverse acciones por hechos delictivos que en esos momentos aún se estaban cometiendo o de los cuales ni siquiera se tenía noticia alguna".

En respuesta al dictamen de la fiscal federal Rita Molina el juez aclara que no existe un delito de "plan criminal" o "sistemático", sino que "estas categorías son formulaciones que permiten explicar la responsabilidad de un sujeto –a través de una particular forma de autoría– en una cantidad determinada de hechos concretos y específicos . (...) El haber sido declarado penalmente responsable de una serie determinada de hechos que integran un plan, no resulta obstáculo alguno para que en otro proceso (por otros hechos) se explique la responsabilidad a partir de la misma forma de autoría."

Identidad: ***El juez descarta que exista identidad entre los setecientos casos que fueron la base fáctica del Juicio a las Juntas y los cuatro hechos que él investiga.***

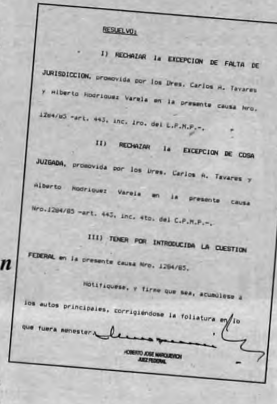
Para reafirmar la competencia del fuero federal al que pertenece, Marquevich mencionó los antecedentes de la confirmación de su jurisdicción que hizo la Cámara Federal de La Plata en el incidente promovido por el ex mayor Julio César Caserotto. También argumentó que Videla perdió su condición de militar a partir de la sentencia del Juicio a las Juntas. Pero lo fundamental es que Videla ya no integra la fuerza, no posee estado militar, y le cabe el Código Penal concerniente al funcionario público, por lo cual resulta "francamente repugnante" la pretensión de ampararse en sus ex pares para ser juzgado por delitos de lesa humanidad.

AFP



El ex dictador Jorge Rafael Videla está en Caseros pared de por medio con Green y Trovato.

Sus abogados apelarán la decisión, pero pase lo que pase es difícil que salga antes de la primavera.



RESUELVO:

I) RECHAZAR la EXCEPCION DE FALTA DE JURISDICCION, promovida por los Dres. Carlos A. Tavares y Alberto Rodriguez Varela en la presente causa Nro. 1284/85 -art. 443, inc. 1ro. del C.P.M.P.-.

II) RECHAZAR la EXCEPCION DE COSA JUZGADA, promovida por los Dres. Carlos A. Tavares y Alberto Rodriguez Varela en la presente causa Nro.1284/85 -art. 443, inc. 4to. del C.P.M.P.-.

III) TENER POR INTRODUCIDA LA CUESTION FEDERAL en la presente causa Nro. 1284/85.

Notifíquese, y líbrese lo que sea, acumúlese a los autos principales, corrigiéndose la foliatura en lo que fuera menester.

ROBERTO JOSE MARQUEVICH
JUEZ FEDERAL

LA SONRISA DE ESTELA CARLOTTO

"No se me borra"

Las Abuelas de Plaza de Mayo recibieron la resolución del juez Roberto Marquevich con satisfacción. "Consideramos que se ajusta a derecho y en defensa de los valores consagrados en nuestra Constitución que contiene la Convención por los Derechos del Niño y el Adolescente", informaron en un comunicado. Estela Carlotto aseguró que la determinación del juez es una muestra de que la detención del ex dictador Jorge Rafael Videla no fue "un juego político". Este fue el diálogo con *Página/12*.

–¿Cuál es su sentimiento con respecto a la resolución de Marquevich?

–De coherencia con mi convencimiento. Cuando se decía que lo que hizo Marquevich podía ser un juego político coyuntural, yo dije que no, que él iba a seguir hasta las últimas consecuencias con el juzgamiento y la condena de Videla porque defiende a los chicos y toma con mucha indignación la apropiación de niños y el responsable máximo es Videla y corresponde su procesamiento. En este sentido Marquevich hizo un fallo muy bien fundado.

–¿Cuáles son sus expectativas con respecto al futuro de la causa?

–No sé qué pasará, pero seguramente, después de esto, Marquevich se avocará a estudiar nuevas responsabilidades. Él detuvo a Videla porque lo encontró responsable por lo sucedido en Campo de Mayo, pero ahora falta el tema de Massera por la ESMA y de todos los demás que son responsables por haber sido parte del gobierno de facto.

–¿Lo que haga Marquevich puede interferir en la causa que lleva Adolfo Bagnasco?

–Para nada. Son causas diferentes que convergen a lo mismo, la verdad sobre lo que pasó con los chicos.

–Cuando detuvieron a Videla usted estaba fuera del país. ¿Cómo se enteró?

–Me enteré en Ginebra por un medio periodístico y a partir de ahí empecé a recibir información vía Internet en el hotel. De a poco fui notando el impacto que había causado esta noticia no sólo en Argentina sino en el mundo entero. En el mundo la sensación fue: en Argentina con Videla preso se pudo romper con la impunidad.

–¿Intimamente, cómo lo tomó?

–Se me pegó una sonrisa que no se me borra. Y hasta hoy es igual.

Arslanian tiene sus dudas

El ex camarista federal León Arslanian, consultado ayer por **Página/12,** sugirió discrepancias con el fallo del juez Roberto Marquevich, aunque aclaró que sólo podrá opinar con más precisión "cuando haya leído la resolución".

Cuando el ex dictador Jorge Rafael Videla fue detenido el ex fiscal Luis Moreno Ocampo afirmó que no podía juzgárselo de nuevo, que había "cosa juzgada". El ex fiscal Julio César Strassera le replicó con igual convicción asegurando que no había cosa juzgada. Arslanian fue mucho más cauto y dijo que "el tema era complejo, que no podía plantearse como 'negro' o 'blanco'" y que había que analizar oportunamente los fundamentos del juez.

Enterado, a través de la síntesis periodística, de la decisión de ayer, Arslanian manifestó no estar del todo conforme con los fundamentos de Marquevich para rechazar la cosa juzgada. "En 1985 el fiscal tenía dos opciones: acusar o sobreseer a los imputados. Videla fue acusado de 700 delitos, sobre muchos más que había denunciados. En el resto pidió el sobreseimiento". Arslanian añadió que "respecto de aquellos delitos por los que no fue acusado, no podía generarse luego otra persecución penal. No creo que el juez haya dado cuenta de esta situación", dijo el actual secretario de Seguridad de Duhalde, quien añadió que "de todas maneras, hay que ser muy cauto, porque es un tema muy complejo".

Ni justicia

Por J.M. Pasquini Durán

Antes de ser ministro y legislador, cuando era el más famoso de los fiscales de Milán, en Italia, *Tonino* Di Pietro escribió esto sobre la Operación Manos Limpias: "Habría sido más fisiológico y más proficuo si, como sucede en las grandes democracias, la política hubiera provocado todo lo que sucedió". Lo mismo podría decirse de la democracia argentina, aunque tal como suceden los acontecimientos por aquí ya nadie sabe quién juzga a quién ni por qué. El caso Oyarbide, por citar uno entre varios, puede ser prototipo de esa tendencia siniestra. Como lo acaba de apuntar bien el penalista y legislador porteño Raúl Zaffaroni: "Discutir si un juez era punto de la policía o de la SIDE, está mostrando que el juego acá tiene un costado muy duro y muy sucio. No hablo ya de valores, la palabra está muy gastada, pero una República tiene que tener límites y acá no los hay".

El mismo Zaffaroni distinguió, además, la diferencia con lo que ocurrió en Italia: "Allá hubo una judicialización de la política, aquí, en cambio, hay una partidización de la Justicia. No una politización, porque eso en el sentido de tener un Poder Judicial pluriideológico es sano. Pero no cuando se manejan jueces por teléfono. Primero dan la solución y después buscan el argumento. Es cierto que en Derecho hay media biblioteca para un lado y media para el otro, pero uno no agarra una u otra cuando le conviene. Uno está con una o con otra". Por eso, quizá, la formación del Consejo de la Magistratura despierta tantas expectativas, como si ese nuevo instituto, surgido de la reforma constitucional de 1994, fuera a poner las cosas en su lugar, aunque sea porque sustituirá el sistema monárquico por el cual tanto el Presidente como los gobernadores elegían a dedo a jueces y fiscales, y esos nombramientos eran piezas de horripilantes trueques en los negocios políticos interpartidarios en el Senado.

En ese sentido, la afamada "servilleta de Corach" es la exhibición grosera de un proceso de degradación institucional que tiene demasiados responsables como para esperar que de un momento a otro pueda darse vuelta como un guante. La corrupción, apuntalada por la impunidad, genera subculturas en la administración pública que no se resuelven con un cambio de figuritas. Hace falta una regeneración fuerte y amplia del tejido institucional para avanzar en dirección segura. Si no se puede confiar en ninguna autoridad, es muy difícil implantar políticas públicas que restituyan la confianza. Los episodios, sobredimensionados hasta límites ridículos, por la prostitución callejera en la Capital, muestran hasta dónde se pueden enredar los piolines cuando no hay confianza ni en los tribunales ni en las comisarías para aplicar las normas legales de la convivencia. "Uno no puede pensar en Derecho si no tiene un Poder Judicial, si tiene una policía desbocada que resulta autora o partícipe de los delitos más graves que se cometen en el país. Empecemos por ahí", explicó Zaffaroni otra vez con toda razón.

Mirando hacia adelante, ni siquiera hay criterios concordantes cuando se habla de "seguridad jurídica". Para el gobierno, consiste en tener una mayoría automática en los altos niveles del Poder Judicial que le garanticen la satisfacción de su voluntad. Para las corporaciones de negocios implica la continuidad económica, de tal modo que las modificaciones políticas no provoquen cambios bruscos en la regulación del movimiento de capitales (monopolios, fusiones, exportación de ganancias, tasas de interés y rentabilidad, distribución de la riqueza, etcétera). Para una parte de la sociedad, implica la práctica de una noción básica de igualdad ante la ley, mientras que para muchos otros representa la protección de sus vidas y bienes. Cómo podía ser de otro modo en la Capital y el Gran Buenos Aires si seis de cada diez personas aseguran que cambiaron sus hábitos por miedo a los delincuentes.

"El problema de la criminalidad en ascenso no encuentra solución en la represión, sino en las modificaciones de la forma de organización económica de la sociedad, y esto es lo que no se discute" (*Pregón judicial*, marzo/98), asegura el gremio de los empleados de los tribunales. No se discute, pero se actúa: hay más de dos mil procesados en todo el país por participar en conflictos sociales, según la misma fuente. Un índice elocuente, de paso, para comprobar que las aguas no están tan quietas como a veces pueden parecer a simple vista, sobre todo si se compara el dato con el número total de presos en el país: 35 mil.

La desigualdad ante la ley aparece como obstáculo incluso cuando un gobierno pretende equilibrar la balanza internacional con reglas más equitativas. Si uno revisa los estatutos del Fondo Monetario Internacional (FMI), por ejemplo, encuentra que toda América latina tiene el 8,3 por ciento de los votos, mientras los países ricos, una minoría acreedora de la deuda externa, manejan el 56,2 por ciento de los votos. Hasta Francis Fukuyama, autor de *El fin de la historia*, reconoció la prepotencia del "modelo" llamado neoliberal: "La victoria intelectual de la teoría económica del libre mercado ha estado acompañada de una considerable dosis de arrogancia", aceptó en recientes declaraciones (*Perfiles liberales*, mayo-junio/98).

El problema para todo gobierno que aspire a cambiar el *statu quo* no es sólo su incapacidad para incidir en las decisiones de organismos de presión internacional como el FMI, sino en las expectativas acumuladas en el pueblo por el grado de injusticia cometido por el "modelo único". Terminada la campaña electoral, los ciudadanos esperan la solución de sus problemas cotidianos: más puestos de trabajo, mejor funcionamiento de los servicios, una eficaz lucha contra los principales evasores fiscales y la "burguesía negra" para obtener recursos financieros en el Estado que se vuelquen a mejorar la salud y la educación públicas, un compromiso verdadero contra la corrupción y el crimen organizado, un mínimo de optimismo sobre el futuro, sin contar las reivindicaciones sectoriales.

En un seminario organizado esta semana por el Club de Cultura Socialista en Buenos Aires, Chacho Alvarez trataba de imaginar el escenario posible para un futuro gobierno de la Alianza. Al referirse a la posible oposición salvaje de un menemismo resentido por su desplazamiento, el líder del Frepaso anotaba dos movimientos probables: uno, el de la demagogia populista, que tratará de cabalgar esa ola de demandas populares para las cuales reclamará inmediatas (e imposibles) soluciones. El otro, la renovada alianza con los núcleos duros del establishment, deslegitimando a las nuevas autoridades cada vez que pretendan escapar del dogma económico neoliberal. Por ambas vías, concluía Alvarez, se alimenta la mayor asechanza que hoy afronta la democracia: la idea de su inutilidad para satisfacer el bien común.

DyN

En esa perspectiva, lo que se ha bautizado como "pata peronista" ha sido restringida a una operación de captura de una figura de esa estirpe para acompañar la fórmula presidencial, o en el mejor de los casos a una ampliación de la Alianza con la incorporación de disidentes peronistas del menemismo. Tal vez, en lugar de nuevos aliados debería entenderse como la necesidad de articular una oposición peronista civilizada, que abandone la idea de consignar su futuro a otra *nomenclatura* partidaria y esté dispuesta a establecer reglas mínimas de convivencia civil. En una democracia de alternancia hace falta un gobierno de calidad y también una oposición del mismo nivel, porque de lo contrario el bipartidismo se convierte en la antinomia excluyente, ya vivida por décadas entre peronistas y antiperonistas.

Entre el posibilismo resignado y la utopía de la transformación inmediata, sin embargo, puede haber una vía de salida, aún sin explorar, que consiste en restituir la equidad sobre dos principios básicos: la igualdad ante la ley y la igualdad de oportunidades. Esto requiere un movimiento civil activo, desplegado, abierto, callejero incluso, sin miedo al conflicto social y con grandes dosis de sensatez y austeridad. Di Pietro, en Italia, anotó en sus reflexiones: "No necesitamos de un inexistente salvador de la patria, sino de un equipo competente y desinteresado". Mucho antes que él, Max Weber, un patriarca del liberalismo político, advirtió que los "líderes carismáticos" suelen aparecer como una necesidad en tiempos de crisis y transformación, pero si las instituciones democráticas no les ponen límites, suelen terminar en dictaduras plebiscitarias. La pertinencia del aviso cuadra a la perfección con los reiterados argumentos que brotan hoy del imaginario oficialista con proyectos que supuestamente quieren plebiscitar el inexistente derecho presidencial a un tercer mandato.

Desde el mismo escenario que Alvarez, el ex presidente Raúl Alfonsín reclamó de los ciudadanos un voto activo y comprometido: "Para cambiar -dijo-, es insuficiente el voto-castigo, aunque les dé la victoria a los candidatos de la Alianza, porque ese compromiso debe proyectarse a la gestión del nuevo gobierno". Hay que decir, sin embargo, que a pesar de las constantes invocaciones a la voluntad del pueblo, la actividad política por ahora sigue en las nubes. En el oficialismo hay una suerte de lógica que lo justifica, ya que desde su cúspide se pretende nada menos que forzar la historia para un propósito particular, casi privado. Es una típica actividad de conspiradores.

En la coalición opositora, por el contrario, los salones cerrados le quitan oxígeno a las expectativas populares que supo acumular a su favor y a las que reclama para el futuro. En toda coalición, por cierto, hay una etapa de encierro, incómoda pero inevitable, en la que los partidos miembros elaboran sus propios códigos y estatutos de convivencia interna, sobre todo si pretenden subsistir más allá del escrutinio electoral. Pero esa etapa, si se prolonga demasiado en contraste con las urgencias públicas, termina por hacer innecesaria esa regulación interpartidaria ya que la presión social no la justifica ni la comprende y, por consiguiente, en lugar de ensanchar su base la estrecha y la resiente.

Antes de que ello ocurra, es hora de pasar a la propuesta, de comenzar a actuar lo que se anuncia. De lo contrario, es difícil de entender que no haya una propuesta opositora para reorganizar las relaciones laborales, que supere las mezquindades de la propuesta oficial, o que la reforma tributaria sea un ejercicio de negociación parlamentaria o un atributo de especialistas. ¿Acaso es posible desligar la obligación impositiva de la moralidad y la ética de los negocios públicos? Una política tributaria justa es una llave de transformación en el cuadro actual de las economías nacionales presionadas por el poder globalizado, pero no podrá cumplir a cabalidad si no cumple al menos con dos requisitos esenciales: que paguen más los que más tienen y que reciban más los que menos tienen.

Lo que sucede en la Ciudad de Buenos Aires es una inevitable referencia para el futuro inmediato. Tal vez sea injusto como balance neto, sobre todo por el escaso tiempo transcurrido, pero la administración ejecutiva y la Legislatura, dominadas por los partidos de la Alianza, tiene una imagen de severo déficit a la hora de compatibilizar la obra realizada con las necesidades de los porteños. En estos tiempos, las imágenes, sobre todo en los plazos cortos, suelen tener una influencia rotunda, a veces más que los hechos mismos. Nadie regala el liderazgo, individual o de equipo, pero se afirman cuando logran sobrevivir a los peligros. Sería bueno imaginar que las alegrías y las esperanzas populares tengan un destino mejor y más ancho que una cancha de fútbol. Aunque, pensándolo bien, hay tan pocas alegrías y esperanzas que por ahora lo mejor es importarlas desde Francia.

PASA AL FUERO FEDERAL LA CAUSA DE BERGES CONTRA LIPORACI

Un problema para Comodoro Py

La Cámara del Crimen dispuso que la investigación pase al fuero federal, pero respaldó lo actuado por el juez de instrucción.

Por Susana Viau

La Sala VI de la Cámara del Crimen decidió que sea la justicia federal la que investigue a uno de sus magistrados, el titular del juzgado 3, Carlos Liporaci, denunciado por su ex secretario Guillermo Gowland, de abuso de autoridad, amenazas y prevaricato. De este modo, el juez instructor Mariano Bergés queda al margen de la causa, aunque recibió un fuerte respaldo de la Cámara que avaló su actuación que, dijo, se había llevado a cabo con absoluta corrección. La decisión de los camaristas de la Sala VI pone ahora en un brete a los integrantes de la justicia de excepción que, por un lado, deberán trabajar sobre un expediente en curso, con pruebas documentales y testimonios que comprometen la situación de Liporaci; por otro, habrá que ver quién del resto de los once jueces en lo criminal federal está facultado para continuar instruyendo el sumario. Es sabido que, al trascender la denuncia contra Liporaci, se reunieron de inmediato en las oficinas de Jorge Urso e hicieron saber de manera oficiosa que se trataba de una "operación política", prejuzgamiento que, en principio, los obligaría a excusarse.

En esa reunión no fueron de la partida ni María Romilda Servini de Cubría ni Gabriel Cavallo y de ella tampoco salieron posturas formales. Sin embargo, fue Adolfo Bagnasco el encargado de romper públicamente una lanza en favor de Liporaci. Bagnasco afirmó en una entrevista: "Yo soy como Liporaci", para demostrar su confianza en el colega en apuros. Es que los federales presienten que Liporaci no es el primero y, quizá, tampoco sea el último de los jueces del fuero cuestionados. Son demasiados los rumores que indican, con nombre y apellido, qué cabezas y por qué razones pueden ser las próximas en rodar. Es más, queda aún por saber qué ocurrirá con la causa que investiga Elías Muratorio por presunto enriquecimiento ilícito e involucraba en su inicio a los doce miembros de la justicia criminal federal de la Capital. Muratorio, que ya dejó fuera de la investigación a Cavallo, Servini de Cubría y Juan José Galeano, tiene en su poder pruebas sobre gastos excesivos de Norberto Oyarbide y también sería comprometida la situación de Jorge "Pati" Ballestero, titular del juzgado federal 2. Muratorio, perteneciente a la justicia ordinaria, se encuentra al frente de la causa por las mismas razones que harán difícil encontrar un instructor para el tema Liporaci: al ser ellos mismos objeto de la denuncia, ninguno de los doce magistrados pudo tomar en sus manos el desarrollo de la acción penal.

La resolución de la Sala VI respecto de la cuestión de competencia planteada se condensó en tres carillas rubricadas por Carlos Alberto Elbert y Luis Ameghino Escobar, quienes revocaron la pretensión de Bergés de continuar en la causa. No obstante, dieron validez a las actuaciones realizadas por Bergés, considerando "la gravedad y el estado público que tomaron los hechos". El Tribunal de Alzada marcó como uno de esos puntos conflictivos "la controversia entre el juez de instrucción y el Ministerio Público que determinó al procurador general de la Nación a propiciar el juicio político del juez controvertido".

El previsible dictamen de la Cámara, lejos de quitarle base de sustentación, fortaleció a Bergés a dos puntas: hacia adentro del Poder Judicial y hacia afuera, ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados. Con ese pronunciamiento, sería poco sensato que los legisladores justicialistas se atrevieran a impulsar el pedido de Becerra, quien sí sufrió un duro y múltiple revés: por un lado, jugó demasiado fuerte, terciando sin disimulo como ariete del Poder Ejecutivo; por otro arriesgó su autoridad en un planteo que resultó refutado sin rodeos por el pleno de la Cámara.

AFP

Mariano Bergés se quedó sin la causa en la que investigaba la actuación del juez federal Liporaci.
No obstante, la Sala VI de la Cámara del Crimen respaldó todo lo hecho por el juez de instrucción.

LE NEGARON EL TRASLADO A GENDARMERIA

Trovato no se muda

El juez Roberto Grispo rechazó anoche el amparo presentado por la defensa de Francisco Trovato para evitar que el ex magistrado fuera alojado en la cárcel de Caseros. Horas antes, Trovato había reiterado públicamente su inocencia y advertido –del mismo modo que en su recurso ante Grispo– que permanecer preso en ese penal le significaba "prácticamente una condena a muerte". Pero el juez rechazó su planteo.

La resolución de Grispo, contraria a las pretensiones de Trovato, sostiene que "se infiere del resultado de las manifestaciones producidas por los representantes del Servicio Penitenciario Nacional que la unidad 16 (Caseros) cumple con las condiciones necesarias para garantizar la protección del detenido". El magistrado no sólo basó su decisión en este dato, sino también en el principio del juez natural; es decir, en la imposibilidad de modificar la resolución adoptada por la jueza que ordenó trasladar a Trovato a Caseros, Silvia Ramond.

Trovato fue encarcelado por Ramond, quien lo considera "prima facie" responsable de cohecho agravado por su condición de juez. El hecho se remonta a su desempeño como instructor de la causa por la muerte de una niña de cinco años al caer en 1994 por el hueco de un ascensor de un edificio, construido por la empresa Almagro Construcciones. Al poco tiempo de cerrar la causa en contra de esa firma, Trovato recibió como regalo de la empresa un placard valuado en 20 mil dólares.

Desde que sus días de prófugo en la Barra de Tijuca –el selecto barrio de Río de Janeiro que eligió para esconderse de la Justicia argentina y donde vivió como un turista de lujo durante casi cuatro meses– terminaron, Trovato permaneció alojado en el edificio Centinela de la Gendarmería Nacional hasta el miércoles pasado. Ese día, Ramond dispuso su traslado a Caseros. La defensa del ex juez adujo, entonces, que la vida de su cliente corría peligro si se lo internaba en ese penal junto a las personas que había hecho encarcelar como magistrado y presentó el recurso ante Grispo.

Trovato reiteró ayer ser inocente en diálogo con FM News y consideró "prácticamente una condena a muerte" su reclusión en Caseros. Aseguró que allí pasa la mayor parte de sus días en una "celda de castigo" de 1,30 por 2 metros, pero que en determinados momentos debe atravesar espacios comunes "sin las mínimas garantías necesarias para mi existencia".

Mercedes le puso música al ayuno

DyN

La Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) cerró ayer el ayuno por 48 horas que realizaron los maestros en todo el país con una "maratón artística" que tuvo por escenario la Carpa Blanca instalada frente al Congreso.

Del festival en apoyo al ayuno docente participaron, entre otros, Mercedes Sosa, Víctor Heredia, Enrique Pinti, Jorge Marzialli, Alejandro Lerner, Onofre Lovero y Gastón Pauls.

El ayuno por 48 horas marcó el relanzamiento del plan de lucha de CTERA en reclamo de la creación de un fondo de financiamiento que permita incrementar el salario docente. El gremio convocó a un paro por 24 horas para el próximo viernes y también tiene en sus planes una huelga por 72 horas en agosto.

SM CUESTIONES DE FAMILIA
ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI
Si Ud. busca una respuesta a estos temas:
• Divorcio - Separación personal - División de bienes.
• Alimentos entre cónyuges.
• Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
• Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
• Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
• Mediación familiar.
Escuchamos su consulta en el 311-1992
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital

GALEANO

El juez Galeano se enteró en los últimos días de que estaría imputado en un proceso iniciado por un tribunal religioso iraní con motivo de su actuación en el caso del atentado a la AMIA. El magistrado avanzó en los últimos tiempos en la hipótesis de que Irán fue el responsable de la masacre de 1994. El juez recibió la noticia con preocupación pero decidió no pedir refuerzos de su custodia.

La bomba contra Prats

El general retirado Manuel Contreras, creador de la desaparecida policía secreta del régimen del general Augusto Pinochet, acusó por escrito a una mujer de detonar la bomba que mató al general Carlos Prats y a su esposa, en Buenos Aires, se informó ayer en Santiago. La abogada de la familia Prats, Pamela Pereira, dijo que el documento fue presentado por el abogado Humberto Neumann, defensor de Contreras, y acusa a Mariana Callejas, ex esposa del norteamericano Michael Townley, agente de la DINA y vinculado al crimen del ex canciller chileno Orlando Letelier.

Corach sale al cruce

"Si el ministro de Paraguay se hubiera comunicado con el Ministerio del Interior de Argentina le hubiéramos dicho que no conocemos ningún informe oficial ni extraoficial sobre este tema", aseguró ayer Carlos Corach a su par paraguayo, Jorge Garcete, a raíz de un informe de inteligencia argentino que vincularía a funcionarios de ese país con extremistas árabes .

La explicación de Aldaco le tiró un salvavidas de plomo a Kohan

El ex directivo reconoció la reunión con Kohan, mencionada por su secretaria, diciendo que Kohan lo visitó para que apurara el otorgamiento de créditos "porque se acercaban las elecciones".

"En la reunión que mantuve con Kohan no hablamos de IBM. Me visitó en calidad de secretario general del PJ y me pidió que el Banco Nación (BN) movilizara los créditos. Era necesario darle empuje a la economía porque se acercaban las elecciones". Alfredo Aldaco, el ex directivo del BN que admitió haber cobrado una coima de tres millones de dólares, confirmó ayer la reunión que mantuvo con el funcionario, que ya había sido denunciada por su secretaria. En un intento por desvincular al secretario general de la Presidencia de la causa, Aldaco le tiró un salvavidas de plomo y admitió que Kohan le sugirió un manejo electoralista de los préstamos de la entidad. Mientras que cavallistas y menemistas continuaban cruzando acusaciones por su responsabilidad en el affaire, Aldaco echó más leña al fuego y denunció que "un amigo de Cavallo tiene una cuenta bancaria que el diputado va tener que justificar". Aunque se negó a dar el nombre, varias fuentes consultadas por este diario coincidieron en señalar a esa persona es el empresario Walter De Fortuna.

En la declaración que realizó ante la Justicia anteayer, la ex secretaria de Aldaco Silvia Gullo aseguró que su ex jefe sostuvo una entrevista con Kohan "a fines de 1993 o principios de 1994". Ayer, el propio Aldaco confirmó esta información, que añadió a la causa un dato novedoso: confirmó la relación entre el ex directivo del BN, que en esa época era uno de los funcionarios que estaban bajo la órbita de Domingo Cavallo, con Alberto Kohan, uno de los hombres más cercanos al presidente Carlos Menem.

Aldaco, quien admitió haber cobrado una coima de tres millones de dólares, pagada por Marcelo Cattáneo a modo de "gratificación", intentó ayer desvincular a Kohan de la causa. Pero terminó abriendo un cono de sospechas sobre los manejos electorales de los préstamos del BN. "Que yo sepa, Kohan fue una sola vez al Banco. No hablamos de IBM. En ese momento él era secretario general del Partido Justicialista. Estaban muy cerca las elecciones. Y, en el interior del país, movilizar o no movilizar los créditos indudablemente significaba movilizar o no movilizar la economía. Creo que en ese momento se refirió a la necesidad que teníamos todos los directores de apresurar los créditos que pudiéramos en la medida de la normativa del Banco. Esa fue la entrevista con Kohan".

DyN

Alfredo Aldaco, saliendo de los tribunales federales con su abogado.
"Un empresario tiene una cuenta que Cavallo deberá justificar."

Reposo: ***Kohan, contra su costumbre, no respondió. Sus voceros aseguraron que "está muy tranquilo" y que "descansa con su mujer en algún lugar del interior del país".***

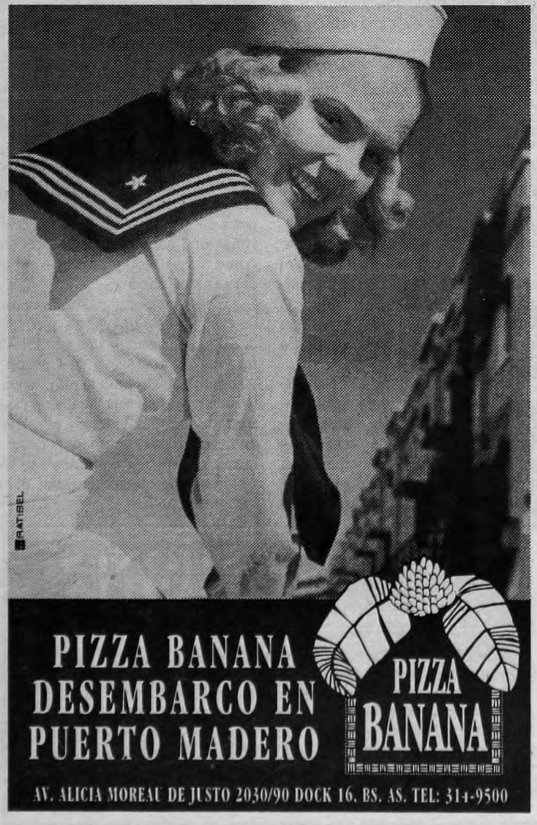
Este diario intentó ayer comunicarse con el secretario general de la Presidencia. Contra su costumbre, no respondió. Sus voceros aseguraron que "está muy tranquilo" y que se encuentra descansando con su mujer "en algún lugar del interior del país".

Aldaco no sólo mencionó a Kohan. El ex directivo del BN también redobló sus imputaciones contra Cavallo, a quien había acusado de "conocer el contrato y no hacer nada para frenarlo". Ayer, agregó que "en pocos días va a llegar información que revelará el nombre de un empresario muy amigo del ex ministro, titular de una cuenta bancaria en el exterior. Cavallo tendrá que justificar por qué ese dinero está allí".

Aunque Aldaco prefirió "no hacer nombres", fuentes cercanas a Cavallo y a Kohan coincidieron en señalar a ese "amigo" como Walter De Fortuna. El empresario, que se encuentra viviendo en Miami, estuvo involucrado en la causa de la Aduana paralela. El 5 de junio de 1996, De Fortuna fue procesado por el juez Claudio Bonadío por los delitos de "abuso de poder e incumplimiento de los deberes de funcionario público".

Aldaco también ratificó las declaraciones de su ex secretaria, quien había identificado a una larga lista de funcionarios, ex funcionarios y personas involucradas en el affaire que tuvieron contacto con su ex jefe. El ex directivo reconoció haber hablado telefónicamente con la secretaria de la Función Pública Claudia Bello, quien fue acusada por Cavallo de tener una cuenta bancaria de un millón de dólares. Admitió haberse entrevistado con Jorge Cavallo, hermano de Domingo y presidente de una empresa subcontratada por IBM. También dijo haber mantenido contactos con la sobrina del ex ministro, María Eugenia D'Allorso, quien fue acusada por el oficialismo de ser testaferra de su tío. Además, aseguró que por sudespacho pasó Marcelo Cattáneo, titular de CCR, la empresa subcontratada por IBM a donde habría ido a parar el dinero de las coimas. Y reconoció haberse reunido "tres o cuatro veces" con Juan Carlos Cattáneo, hermano de Marcelo y ex segundo de Alberto Kohan.

Las afirmaciones de Aldaco se suman a la larga lista de declaraciones cruzadas entre menemistas y cavallistas, quienes se acusan mutuamente de ser los responsables del contrato de 249 millones de dólares firmado por IBM y el Banco Nación. El juez de la causa, Adolfo Bagnasco, estima que la coima pagada por la empresa norteamericana fue de 37 millones de dólares. "El Presidente quiere que Bagnasco pida mi desafuero. Que yo no me presente como candidato a presidente es tan importante para Menem como que la Corte suprema habilite la re-reelección", señaló el diputado de Acción por la República. "Es un difamador profesional. Cavallo miente", le contestó el ministro del Interior Carlos Corach.



LOPEZ ARIAS CUESTIONADO POR LA ALIANZA

Volvé Pierri, te perdonamos

El comportamiento de Marcelo López Arias no sólo merece nuestro repudio sino que también nos obliga a afirmar, que ha perdido nuestra confianza como vicepresidente primero de la Cámara de Diputados". En una carta dirigida al presidente del cuerpo, Alberto Pierri, la Alianza criticó ayer al legislador del PJ por su actuación durante la sesión del miércoles pasado, en la que se aprobó una resolución por la cual se exhorta a la Justicia de Estados Unidos a colaborar en la investigación por los contratos suscriptos entre IBM y los organismos oficiales. La misiva añade que López Arias, quien presidió la votación, levantó abruptamente la sesión cuando la oposición intentó agregar un artículo en el que se instaba al gobierno argentino a colaborar con los fiscales norteamericanos. El oficialismo señaló ayer que "la Alianza intenta hacer un show periodístico" y la acusó de "tener actitudes insólitas".

El miércoles pasado, luego de aprobar el reclamo a los Estados Unidos por unanimidad, López Arias (quien presidió la Cámara en reemplazo de Alberto Pierri) ordenó un cuarto intermedio. "La Alianza esperó casi una hora, durante la cual se mantuvo la presencia de aproximadamente 180 diputados, muy por encima del quórum necesario para concretar la votación", explica la carta.

"Cuando se reinició la sesión, López Arias imprevistamente otorgó la palabra a Cristina Guzmán, hecho antirreglamentario en tanto el debate estaba cerrado y se estaba votando. Y, finalmente, sin ninguna fundamentación lógica, el diputado levantó la sesión", sostiene la nota firmada por los dos titulares de los bloques opositores, Carlos "Chacho" Alvarez (Frepaso) y Federico Storani (UCR). La Alianza buscaba agregar un artículo en el que se reclama al gobierno argentino que colabore con la justicia norteamericana, que envió hace dos años un pedido relacionado con el caso IBM-Banco Nación que nunca fue contestado.

"La Alianza desvaría para ver si logra por vía de la TV un voto más. Buscan el show", respondió el presidente del bloque de diputados del PJ Humberto Roggero.

BUSCADOS

El Ministerio de Justicia y Seguridad de la Provincia de Buenos Aires
RECOMPENSARÁ CON UNA SUMA DE DINERO
a quienes aporten información fehaciente que permita la localización y detención de las siguientes personas:

HUGO ALBERTO ACEVEDO.
Argentino,47 años, divorciado, chofer, L.E. 8.637.207.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Barrio Pepsi, entrada 89, planta baja, dpto. 1037, Florencio Varela o, Calle 8 entre 136 y 137, de Berazategui.
IMPUTADO POR CUADRUPLE HOMICIDIO EN LAS PERSONAS ESTRELLA MIRTA RODRÍGUEZ, JUAN CARLOS VISICONTE, ELEUTERIO VICENTE ACEVEDO Y MIRTA MABEL DIAZ.
INTERVIENE: Juzgado en lo Criminal y Correccional nº 6 del Departamento Judicial de Quilmes.

FRANCISCO MARTÍN AGUILERA.
Argentino, 48 años, ex Sargento Ayudante de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 7.703.451.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calandria nº 3467, Rafael Calzada, Pcia. De Buenos Aires.
CONDENADO A LA PENA DE RECLUSIÓN PERPETUA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR HOMICIDIO AGRAVADO POR ALEVOSÍA EN PERJUICIO DE MIGUEL ANGEL PAULINELLI Y HÉCTOR PUCCIO.
INTERVIENE: Cámara en lo Criminal y Correccional, Sala II, del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

RAÚL CÉSAR AHUMADA.
Argentino, 39 años, ex Sub Comisario de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 12 .926.426.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Sallares nº 326 y Montevideo nº 995, Florencio Varela, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL HOMICIDIO AGRAVADO POR ALEVOSÍA EN PERJUICIO DE MIGUEL ANGEL PAULINELLI Y HÉCTOR PUCCIO.
INTERVIENE: Cámara en lo Criminal y Correccional, Sala II, del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

JORGE DANIEL PAZ.
Argentino, 46 años, ex Comisario de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 10.403.989.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS : Calle 24, nº 153 de Berazategui y Calle 165, nº 6284, de Hudson, ambos de Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL HOMICIDIO AGRAVADO POR ALEVOSÍA EN PERJUICIO DE MIGUEL ANGEL PAULINELLI Y HÉCTOR PUCCIO.
INTERVIENE: Cámara en lo Criminal y Correccional, Sala II, del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

LUIS RAUL PONCE.
Argentino, 43 años, ex Comisario de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 11.414.736.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calle 18, esquina 75 y Calle 17, nº 1964, La Plata, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TORMENTO SEGUIDO DE MUERTE, EN PERJUICIO DE ANDRÉS ALBERTO NUÑEZ.
INTERVIENE: Juzgado Criminal y Correccional nº 8 del Departamento Judicial de La Plata.

PABLO MARTÍN GEREZ.
Argentino, 36 años, ex Oficial Inspector de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 14.907.946.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calle 529, nº 1324, entre 8 y 9, de La Plata, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TORMENTO SEGUIDO DE MUERTE, EN PERJUICIO DE ANDRÉS ALBERTO NUÑEZ.
INTERVIENE: Juzgado Criminal y Correccional nº 8 del Departamento Judicial de La Plata.

JORGE ALFREDO GONZALEZ.
Argentino, 43 años, ex Sargento 1ro. de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 11.889.373.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calle 21, nº 346 y Calle 22, nº 619, La Plata, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TORMENTO SEGUIDO DE MUERTE, EN PERJUICIO DE ANDRÉS ALBERTO NUÑEZ.
INTERVIENE: Juzgado Criminal y Correccional nº 8 del Departamento Judicial de La Plata.

LUIS FARESSE.
Argentino, 32 años, ex Oficial Inspector de la Policia de la Provincia de Buenos Aires,D.N.I. 17.298.975.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Rio de Janeiro nº 3406, de Ciudadela, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TORMENTO SEGUIDO DE MUERTE, COMETIDO EN EL CASO DURÁN, HABIÉNDOSE FUGADO DE LA CRIA. DE CASTELAR NORTE DONDE SE ENCONTRABA DETENIDO.
INTERVIENE: Juzgado Criminal y Correccional nº 5 del Departamento Judicial de Morón.

CARMEN ALEJANDRA PRINCIPIANO.
Argentina, 32 años, D.N.I. 17.603.804.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Planta Urbana de La Emilia, San Nicolás, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGA DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE HOMICIDIO, EN PERJUICIO DE DANIEL ALFREDO PONCE.
INTERVIENE: Juzgado Criminal y Correccional nº 2 del Departamento Judicial de San Nicolás.

OSCAR ALFREDO GUIA.
Argentino, 33 años, D.N.I. 13.824.261.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Pepe Córdoba nº 330, de La Emilia, San Nicolás, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE HOMICIDIO, EN PERJUICIO DE DANIEL ALFREDO PONCE.
INTERVIENE: Juzgado Criminal y Correccional nº 2 del Departamento Judicial de San Nicolás.

JUAN RAMÓN BALMACEDA.
Argentino, 60 años, ex Sub Oficial Mayor de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 7.504.739.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calle Los Pinos nº 2060, de Florencio Varela, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TRIPLE HOMICIDIO SIMPLE EN EL SUCESO DENOMINADO "MATANZA DE INGENIERO BUDGE".
INTERVIENE: Cámara en lo Criminal y Correccional, Sala II, del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

JORGE ALBERTO MIÑO.
Argentino, 45 años, ex Cabo 1ro. de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 11.205.286.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calle Echeverria y Petraca, de Monte Grande, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TRIPLE HOMICIDIO SIMPLE EN EL SUCESO DENOMINADO "MATANZA DE INGENIERO BUDGE".
INTERVIENE: Cámara en lo Criminal y Correccional, Sala II, del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

ISIDRO RITO ROMERO.
Argentino, 40 años, ex Sargento de la Policia de la Provincia de Buenos Aires, D.N.I. 12.477.755.
ULTIMOS DOMICILIOS CONOCIDOS: Calle Roosvelt nº 117, de Caseros, Pcia. de Buenos Aires.
PROFUGO DE LA JUSTICIA. SE SOLICITA SU CAPTURA POR EL DELITO DE TRIPLE HOMICIDIO SIMPLE EN EL SUCESO DENOMINADO "MATANZA DE INGENIERO BUDGE".
INTERVIENE: Cámara en lo Criminal y Correccional, Sala II, del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

Las personas que quieran aportar la información requerida y hacer efectiva la recompensa ofrecida, deben presentarse en el Ministerio de Justicia y Seguridad, Secretaría de Investigaciones Judiciales, sito en calle 2, entre 51 y 53, La Plata, Pcia. de Buenos Aires, garantizándose absoluta reserva acerca de la confidencialidad de la información y de su identidad.

Norberto Julio Marconi
Secretario de Investigaciones Judiciales

León Carlos Arslanian
Ministro de Justicia y Seguridad

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD

Yacyretá ya tiene veinte

Carlos Menem y su par del Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, inaugurarán oficialmente el próximo martes la última turbina de la hidroeléctrica binacional Yacyretá. En realidad, la turbina número 20 de la represa está en funcionamiento desde abril pasado, pero ambos mandatarios aprovecharán su encuentro fronterizo para hablar sobre la proyectada privatización del gerenciamiento de la central, y sobre la posible convocatoria a licitación pública internacional para la realización de las obras complementarias. En la actualidad, Yacyretá opera al 60 por ciento de sus posibilidades, pero podría generar 20.000 GWh por hora.

Acciones con buena onda

Ni el feriado en Estados Unidos detuvo el buen andar de las acciones, aunque el volumen de las operaciones sigue sin levantar cabeza: ayer sumó apenas 4,2 millones de pesos. El índice MerVal subió el 1,1 por ciento y cerró la semana con un avance del 8,3, recuperando parte de las pérdidas del mes pasado. Pese a la buena onda, en la city los operadores siguen desconfiados. Es que los problemas en Asia, especialmente en Japón, continúan planteando dudas acerca del futuro de esas economías. Desde pasado mañana, los negocios bursátiles se unificarán y ya no estarán divididos entre los voceados en el recinto y los que se realizan electrónicamente.

El jefe de los recaudadores rindió examen ante el gabinete

Para disminuir la evasión previsional se acordó que la Anses colabore con la DGI para fiscalizar el aporte de las empresas.

DYN

Carlos Silvani, titular de la AFIP, que tiene bajo su órbita a la DGI.
Explicó los "agujeros negros" por donde se filtra la evasión.

El disgusto presidencial por los magros resultados de la recaudación motivó ayer una reunión del gabinete nacional con el administrador federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani. Allí se resolvió que la Anses colabore con la DGI en la fiscalización del pago de los aportes patronales, tarea que fue abandonada por aquel organismo por disposición del entonces ministro Domingo Cavallo. La reasignación de esa función supone un reconocimiento de que Silvani no logró, tras algo más de un año de gestión, frenar la caída de la recaudación previsional.

"El problema de la evasión no es de Silvani, sino de todo el Gobierno", señaló a **Página/12** un vocero de la Jefatura de Gabinete, en su intento por evitar que la medida sea interpretada como un cuestionamiento al jefe de la DGI. "El Presidente tiene absoluta confianza en Silvani", agregó. No obstante, fue el propio Carlos Menem quien ordenó a Jorge Rodríguez convocar al funcionario para un encuentro con los ministros. Al término de esa reunión, Silvani subrayó que "se coincidió en redoblar esfuerzos para controlar la evasión".

Para ello, se dispuso que los inspectores de la Anses retomen la tarea de concurrir a las empresas para verificar el cumplimiento de los aportes a la Seguridad Social. Según indicó Silvani, se aprovechará la cobertura nacional de ese organismo. Sin embargo, el cobro de los impuestos al trabajo seguirá exclusivamente bajo la órbita de la DGI.

Para defender su gestión, el titular de la AFIP sostuvo que la legislación actual es imperfecta, dado que deja muchos "agujeros negros" por donde se filtra la evasión. Por su parte, Saúl Bouer, titular de la Anses, aseguró que el Gabinete dio su "total y absoluto respaldo" al proyecto impositivo. Además de ajustar la administración tributaria a partir de la reforma, ayer se resolvió acelerar esa tarea con medidas de corto plazo. En ese sentido, se encomendó al Ministerio de Justicia la elaboración de propuestas legislativas para mejorar el cobro de impuestos. La primera será un proyecto de ley que permita a la DGI la privatización de la cobranza de deudas impositivas.

Control: ***Inspectores de la Anses retomarán la tarea de concurrir a las empresas para verificar el cumplimiento de los aportes a la Seguridad Social.***

Silvani quiso avanzar con esa propuesta por vía administrativa, pero los abogados de la DGI plantearon una acción de amparo ante la Justicia. Dos fallos judiciales les dieron la razón, por lo que ahora Silvani quiere destrabar el conflicto con una ley. "Se trata de 7000 millones de pesos de cobranza ejecutiva, que no pudimos realizar debido a la imposibilidad de ampliar nuestra planta", justificó Silvani.

"La evasión previsional alcanza al 40 por ciento de la recaudación proyectada; es decir, a unos 8000 millones de pesos", estimó Bouer. Ante ese dato, Silvani afirmó que "con el monotributo la evasión de autónomos va a disminuir". Esa ley fue promulgada anteanoche, y concentra en un solo gravamen el pago de Ganancias, IVA y aportes patronales. Los beneficiarios son pequeños empresarios del comercio, el agro y la industria, sociedades de hecho y profesionales cuya facturación anual no supere los 144 mil pesos. Sin embargo, el Ejecutivo vetó dos artículos. Eliminó la cobertura de obra social para los empleados del contribuyente, que ahora deberá pagar aparte para que su personal goce de ese beneficio. También suprimió la flexibilización de requisitos de consumo energético y de metros cuadrados ocupados, que se utilizan para determinar las diversas categorías del impuesto.

PANORAMA ECONOMICO

Evasión multinacional

Por Julio Nudler

Para una multinacional, la economía, el mercado, los precios, más que datos son como barras de plastilina. Pueden modelarlos casi a su gusto, sobre todo si los gobiernos las dejan hacer. Como ocurre en la Argentina, obsesionada por seducirlas para que inviertan en el país. O simplemente que vengan. Ahora, sin embargo, el equipo económico empieza a darse cuenta de que las transnacionales maniobran para ocultar sus utilidades caseras y evadir así el impuesto a las Ganancias. Uno de los instrumentos clásicos que emplean es la sobrefacturación de todo lo que les compran –real o supuestamente– a otras filiales del mismo conglomerado, situadas en el extranjero. A la Aduana, si es que se entera, no le preocupa demasiado este fraude: si alguien infla el precio de lo que trae, la recaudación de derechos aumenta en proporción. Pero esa sobrefacturación abulta falsamente los costos del brazo local de la multi, que así obtendrá menos beneficios y pagará por tanto a la DGI menos tributo a la renta.

Como se ve, esa maniobra tiene para su autor un costo: el arancel extra a pagar por consignar un precio de importación superior al verdadero (más la tasa de estadística y la carga financiera del anticipo del IVA). Pero ese costo es cada vez menor porque la política de apertura económica consiste, precisamente, en bajar los aranceles. En este sentido, el mundo globalizado es un escenario muy propicio para las transnacionales porque les abarata el manipuleo de sus beneficios, para situarlos donde más les conviene.

El gran instrumento de esa maniobra son las operaciones intrafirma, que pueden referirse a insumos, patentes, marcas o incluso préstamos. A los valores establecidos se los llama precios de transferencia (PT). Bastará que la rama argentina de una multinacional los abulte en una determinada proporción para que sus utilidades desaparezcan. En ese caso, en el pago de esas operaciones estará escondida una remesa de ganancias, hacia la casa matriz situada en el país de origen o hacia otra filial en un paraíso fiscal, dependiendo de la estrategia empresaria.

Ahora se empieza a poner de moda el problema de los PT por la pérdida de recaudación que provocan, pero también pueden causar el hundimiento de industrias. Aunque para ciertos componentes haya proveedores locales competitivos en calidad, precio y plazo, a la transnacional puede convenirle más importarlos desde algún fabricante externo que pertenezca al mismo conglomerado porque esa operación podrá servirle para ocultar y transferir utilidades.

El problema se volvió cada vez más grave desde 1991, a medida que fueron desmontándose las barreras arancelarias. En bienes de capital y plantas llave en mano se llegó al arancel cero, lo que equivalió a premiar las maniobras con los PT. Además, para no condicionar de ningún modo al capital extranjero se permitió que las empresas privatizadas de servicios públicos ignorasen el Compre Argentino, un régimen que les marcaba pautas para impedir que, a igualdad de condiciones, marginasen al abastecedor local. A las automotrices se les permitió importar con un arancel preferente de apenas 2 por ciento, que también alentó la manipulación de precios y la destrucción de autopartistas.

La apertura no fue la única culpable. También hizo lo suyo la concentración y extranjerización económica, porque el peso de las multinacionales se tornó cada vez más decisivo en todos los sectores. Paralelamente, la producción de sus fábricas en el país se fue internacionalizando, tanto por razones genuinas como por la intención de evadir impuestos. Sin embargo, no es que existiera un vacío legal que permitía distorsionar los PT. Desde hace medio siglo está establecido, en la vieja ley del impuesto a los Réditos, que las importaciones deben valuarse a precios similares a los vigentes en el país de origen. Y desde 1973 es ley que las transacciones entre las casas matriz y sus filiales deben realizarse a precios normales de mercado, como si se efectuaran entre operadores independientes. Hay además catorce convenios internacionales firmados por la Argentina estableciendo que las empresas vinculadas deben operar entre sí a precios normales de mercado.

Ninguna de esas normas impidió que las multinacionales pudieran seguir deformando los PT porque nadie se ha ocupado de calibrar la distancia que los separa de los eventuales precios de mercado. Según los expertos Antonio Figueroa y Raúl Ochoa, la corrección de los precios hubiese permitido recaudar 1042 millones de pesos adicionales por Ganancias durante 1997, tomando sólo en consideración la importación de bienes físicos. Esto implica no computar los intangibles –como las escurridizas transferencias de tecnología–, cuyo tráfico es todo un misterio, apenas captado por las estadísticas. Para tapar este agujero puede recurrirse a la ímproba tarea de corregir los precios de cada operación, o a la de estimar los beneficios logrados por la pata argentina de una multinacional en base a las ganancias de todo el conglomerado.

De cualquier forma, los PT revelan sólo una faceta de la compleja estrategia con que cada multinacional decide dónde producir y dónde vender, la dirección de los flujos comerciales y los precios, considerando a cada empresa vinculada como una demandante cautiva. Esta, si necesita un componente, no se lo puede comprar al mejor postor sino a quien le venga determinado por la central, a un precio prefijado. Ni siquiera puede vender o exportar con libertad, porque tiene que ceñirse a los circuitos permitidos. No pocas transnacionales consideran a su rama brasileña como la proveedora del mercado sudamericano, criterio a la que la filial argentina debe someterse. También es normal que operen con precios más bajos para Europa y más altos para Latinoamérica, aprovechando el diferente grado de competencia, porque segmentar mercados es una conocida fórmula para maximizar las ganancias consolidadas. Así, quienes creen que la sola irrupción de las multinacionales vuelve más competitiva a la economía pasan por alto unos cuantos datos de la vida práctica. Y no es la DGI la única víctima del todopoderoso dedo corporativo.

BC&G/M&C

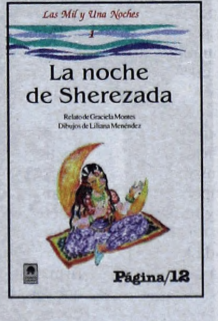
Desde el próximo sábado, Página/12 viene con

Las Mil y Una Noches.

16 libros con las mejores historias seleccionadas y adaptadas para ser leídas por chicos y grandes.

Relato de Graciela Montes,

dibujos de Liliana Menéndez.



Nº1

Sherezada es una muchacha condenada a muerte. Todas las noches le cuenta una historia a su verdugo que, día a día, suspende su ejecución para seguir escuchándola. Porque siempre, al final de cada cuento, le anticipa el principio del que viene.

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

TODOS LOS SÁBADOS, CON EL DIARIO

Asesinos del custodio

Cuatro jóvenes sospechados de haber participado en el asesinato del custodio de la hija de un testigo clave de la causa por la que se investiga el crimen de José Luis Cabezas fueron detenidos ayer por la policía en varios procedimientos realizados en la localidad bonaerense de San Martín. Si bien la Policía Federal y el mismo gobernador Eduardo Duhalde estimaron que el asesinato del custodio se trataría de un caso común, el testigo Ricardo Manselle no descartó que tuviera vinculaciones con el caso Cabezas.

Presiones y renuncia

Patricia Bullrich dejó de pertenecer a partir de ayer al Ministerio de Seguridad y Justicia de la provincia de Buenos Aires, luego de que su titular, León Arslanian le aceptara la renuncia al cargo de subsecretaria de Relaciones con la Comunidad, después de regresar de la gira por la ex Unión Soviética en la que acompañó al presidente Carlos Menem. Bullrich le dijo a **Página/12** que su alejamiento se debió a que "Arslanian recibió presiones políticas por parte del Gobierno", por considerarla "una espía".

Elecciones el lunes

La jueza federal María Romilda Servini de Cubría rechazó ayer el pedido de postergación de las elecciones que se llevarán a cabo el próximo lunes para elegir los cuatro abogados que integrarán el Consejo de la Magistratura. Servini de Cubría se opuso a la solicitud presentada por las listas 1 y 2, "Acción Federal Apartidaria" y "Unión Nacional de Abogados", que consideraba que la "falta de publicidad" del acto iba a atentar "contra la representatividad de quienes resulten electos".

Duhalde piensa en la SIDE cuando se habla de escuchas telefónicas

El entorno del gobernador sospecha que la difusión del diálogo entre dos narcos que lo mencionan es obra del gobierno nacional.

Por Fernando Almirón

Eduardo Duhalde no descartó ayer la existencia de una "operación de desprestigio" montada en su contra por los servicios de inteligencia del gobierno nacional. El gobernador de la provincia de Buenos Aires respondió así a las publicaciones periodísticas que dieron cuenta de una transacción inmobiliaria realizada en 1994 con los familiares de un conocido traficante de drogas. La negociación por la venta de una casa en Lomas de Zamora –que finalmente fue adquirida por Duhalde– fue registrada en una escucha telefónica realizada por la Policía Federal en mayo de 1994 mientras investigaba a una banda de narcotraficante que lideraba Jorge Martínez, hermano de la mujer que le vendió la propiedad al gobernador. En el entorno del gobernador se especula que Martínez se prestó a la maniobra de desprestigio a la espera de obtener a cambio un sentencia "ventajosa" por sus delitos.

Según voceros del gobernador bonaerense, "éste el comienzo de una campaña de desprestigio montada por personal recientemente incorporado a la Side, quienes se manejan con cierta independencia orgánica de su jefe, Hugo Anzorreguy". En el entorno de Duhalde creen que en la mira de la operación también se encuentran los candidatos de la Alianza, Graciela Fernández Meijide y Fernando de la Rúa (quien hace un mes también fue víctima de la difusión de escuchas telefónicas).

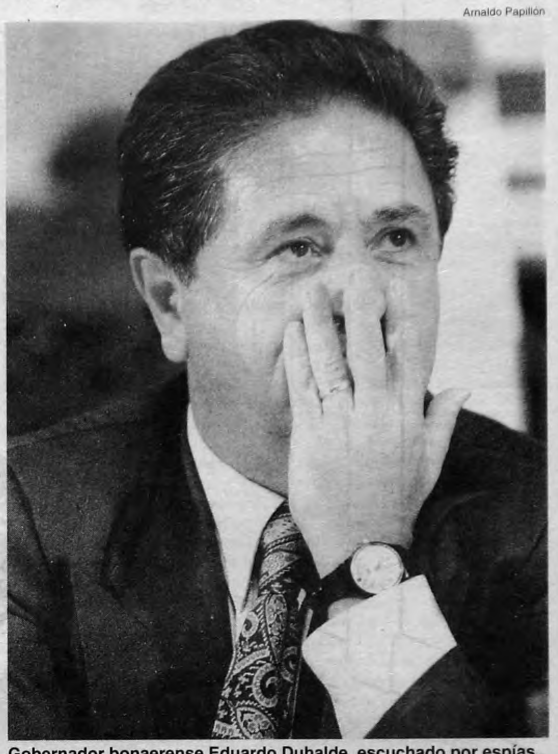
La historia cuenta que Eduardo Duhalde compró una casa en Lomas de Zamora a través de un tercero. La vendedora de la propiedad resultó ser la hermana del jefe de una banda de narcotraficantes desbaratada una semana después de que la Policía Federal registrara –en una escucha telefónica– el diálogo que su pariente, Jorge Martínez, mantuvo con uno de sus cómplices comentándole las alternativas de la venta del terreno. La cinta fue a parar al juzgado de Juan José Galeano y se integró al expediente de la causa, en agosto de 1994. Martínez se fugó a España y fue extraditado un año después. Ahora, desde la cárcel y a través de su abogado, Víctor Stinfale, el preso recuperó la memoria de un episodio del que se siente protagonista y no dudó en narrarlo ante la prensa.

Para Duhalde no hay dudas de que se trata de una operación. "Es curioso que en dos días consecutivos esto salga publicado en dos medios distintos", reflexionó respecto de las notas sobre el tema, editadas por el diario *La Nación* y el semanario *trespuntos*. El gobernador agregó: "Yo no les llevo mucho el apunte a estas cosas, pero realmente me molestan. Son temas que a uno lo dejan mal. No hay derecho a aparecer en los diarios por esto que no tiene ningún asidero".

Obligado: ***"Buscaban que Duhalde se viera obligado a desmentir la sospecha que le tiraron encima, en un tema donde está involucrado el narcotráfico".***

El precandidato del PJ reconoció haber adquirido la propiedad, la cual figura en sus declaraciones patrimoniales. Según sus allegados, "esto lo sabían quienes impulsaron la maniobra de desprestigio, pero lo que buscaban era que Duhalde se viera obligado a salir a desmentir la sospecha que le tiraron encima, en un tema en el que está involucrado nada menos que el narcotráfico". El propio Duhalde aseguró que "desde hace muchos años vengo sufriendo el daño político". Y sus voceros no dudaron en recordar lo que ellos consideran la "primera trampa" de la que fue víctima el actual gobernador. Cuando era vicepresidente quedó a cargo del Ejecutivo y le pusieron sobre el escritorio el nombramiento de Ibrahim al Ibrahim en la Aduana de Ezeiza. Y él lo firmó. "Desde ese momento no dejan de acosarlo con el tema del narcotráfico", aseguran en La Plata, donde la preocupación aumenta cada vez que se preguntan: "¿Y ahora, con qué nos van a pegar?".

Arnaldo Papillón



Gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, escuchado por espías. *"¿Y ahora con qué nos van a pegar?"*

El "burrito" presidente

Daniel Jayo

"Ortega sos nuestra esperanza", "Argentina gana con vos". Dos frases sobre la bandera argentina, el Mundial de Fútbol y Ariel Ortega conduciendo la Selección Argentina frente a los ingleses. Un pícaro hizo jugar la interna en forma subliminal porque en realidad está hablando de Palito Ortega, uno de los precandidatos del justicialismo. El otro puntero se llama Batistuta, porque si se llamara Duhalde, alguien habría inventado el mismo cartel, pero del otro lado de la interna. Claro que la gente no duda cuando lee Ortega, solamente los que viven de la política podrían ilusionarse con una mínima confusión. A no ser que el "Burrito" quiera ser Presidente. Si las elecciones hubieran sido el martes pasado, el "Burrito" arrasaba.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 59 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ PARDO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 de junio de 1998. Juan Pablo Rodríguez. Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 9, del Dr. Jorge H. Segreto, sito en Paraná 386, 2do. Piso, Capital, en los autos: "NADAL LOPEZ, EMMANUELA s/Carta de Ciudadanía" hace saber que la solicitante dijo ser EMMANUELA NADAL LOPEZ, nacida el 31/3/63, en Palma de Mallorca, España, con DNI 92.857.172. Se publica para que cualquier persona –a través del Ministerio Público– formule objeciones que pudiesen obstar al otorgamiento del beneficio. Buenos Aires, 11 de junio de 1997. Eduardo Muzio. Secretario.

JUDICIAL - DEPTO. en CAP. FED. - BASE u$s 30.000

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nº 95, Secretaría única a mi cargo, sito en la calle Talcahuano Nº 550, 6º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos: "OTERO de MORELL, Celia y otros c/FANTONI de MOSQUERA, María Olga s/ejecución hipotecaria", (Expte. Nº 125.966/96), que el martillero ALBERTO J. RADATTI subastará al contado y al mejor postor el día 14 de julio de 1998 a las 12 hs. en Talcahuano Nº 479, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Tapalqué Nos. 4840/42, entre A. Escalada y Homero, Unidad 2, planta baja, Capital Federal, Matrícula FR 1-6593/2; Nom. Cat.: Circ. 1, Sec. 62, Manz. 152, Parc. 7. Superficie según título 163,95 mt2, porcentual 42,72. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos, se trata de un departamento que tiene entrada por el Nº 4840 de la calle Tapalqué y consta de living, hall, baño, cocina, dormitorio, patio-jardín al fondo, todo en buen estado de conservación ocupado por la demandada y su familia. Deudas: al Gobierno de la Ciudad de Bs. As. la suma de $ 964,53 al 7/5/97; a O.S.N. la suma de $ 89,56 al 25/4/97 y a Aguas Argentinas S.A. la suma de $ 71,21 al 18/4/97. Base: u$s 30.000. Seña 30%, comisión 3%, en efectivo en el acto del remate. No procede la compra en comisión ni la indisponibilidad de fondos, sin perjuicio de la caución que pudiera exigirse. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le darán por notificadas en los términos del art. 41 del Cód. Procesal. El inmueble será exhibido los días 7 y 8 de julio de 15 a 17 hs. Buenos Aires, 29 de junio de 1998. Fernando P. Christello. Secretario.

MENEM PROMETIO A BANZER QUE LE REGALARA UN AVION PRESIDENCIAL

La generosidad del primer mundo

Hace un año, en la reunión del Mercosur que se realizó en Paraguay, Menem hizo la promesa y ayer Banzer la recordó ante los periodistas.

"Había un avión largo, grande y uno pequeñito atrás, lo que motivó que alguien dijera que el avión chico era el supositorio del grande. Nos reímos todos, dije que era un avión de un país pobre que no tiene con qué comprar un avión grande y nada más". El relato en clave de cuento del presidente de Bolivia, Hugo Banzer, ayer en La Paz, tuvo un final desconcertante: "Ahí nació la idea del presidente Carlos Menem de pasarnos uno de sus aviones que no usa, son Fokker, se llaman Tango y han sido sustituidos por un avión más moderno, pero están en buenas condiciones". Desde agosto del año pasado, cuando la imagen en la pista del aeropuerto de Asunción, Paraguay, "conmovió" al argentino primermundista, Banzer espera.

"Algún día va a llegar" dijo con tono esperanzado ante el grupo de periodistas que, por casualidad, se enteró del regalo pendiente. En una rueda de prensa en la Casa de Gobierno, en la capital boliviana, el ex dictador sorprendió con la respuesta ante una pregunta sobre los viajes programados al exterior. Banzer dijo entonces que, si Menem cumple con su promesa, "los periodistas no viajarán más en aviones de línea". Cauteloso para no presionar a su potencial benefactor, el boliviano deslizó: "Las cosas han venido dando vueltas, a caballo regalado no se le mira el diente, no reclamamos pero la voluntad del presidente Menem es ésa y algún día va a llegar el avión".

Los aviones son una de las debilidades de Menem. Durante su primer mandato hizo caso omiso de las críticas y compró un fastuoso Boeing 757 en casi 70 millones de dólares. Intentó justificar el gasto en la precariedad de la flota de los tradicionales Fokker F28 que tienen ya casi treinta años. Para explicar que lo suyo estaba lejos de ser una demostración de ostentación, Menem destacó que "el avión es del Estado y será una garantía de seguridad para todo presidente". El recuerdo de sus propios argumentos desdibuja la "generosidad" con su par boliviano y, sobre todo, pone en evidencia que ni siquiera los supuestamente destartalados Fokkers son de propiedad privada. Claro que para un "amigo" todo es poco.

En su último viaje oficial a la Argentina, en febrero, Banzer recordó sus estudios en el Colegio Militar donde fue compañero de otro dictador devenido en político democrático, Antonio Bussi, y alabando a su anfitrión señaló: "Menem no vivió en Bolivia, pero como estadista es también un apasionado por mi país". Para ese entonces, Banzer ya llevaba siete meses esperando que se efectivizara el obsequio. La Cumbre de Presidentes del Mercosur donde el contraste de las aeronaves despertó la solidaridad de Menem había sido en agosto.

En realidad, Banzer está acostumbrado a recibir ayuda de la Argentina. El gobierno de Agustín Lanusse le entregó 20 millones de dólares con lo que financió, en parte, el golpe de 1971. Por su gestión de facto, el militar boliviano fue acusado de 100 desapariciones (incluidas 40 en la Argentina y 3 en Chile), 39 asesinatos, 429 muertes en enfrentamientos y masacres y 100 torturados. Su estrecha vinculación con sus pares argentinos se afianzó durante la última dictadura. Durante esa época fue asesinado en Buenos Aires el ex presidente boliviano, general Juan José Torres. En el '78, Banzer aterrizó en Ezeiza durante el Mundial 78 para compartir el triunfalismo junto a Videla y Massera.

Para desplazarse por su territorio, Banzer dispone de un avión bimotor Cessna que compró el ex presidente Jaime Paz Zamora. Su sucesor Gonzalo Sánchez de Lozada, aquel que hablaba castellano con acento inglés, desconfiaba del bimotor y optó por desplazarse en su avión privado. Banzer decidió sacar nuevamente a las pistas el Cessna aunque también dispone de un Lear Jet que hace unos seis años les fue incautado a narcotraficantes.

Banzer confía en que alguna nueva cumbre de presidentes lo enfrente otra vez a Menem con la imagen desvalida de la pequeña aeronave boliviana y la promesa se convierta en realidad. El ex dictador sabe que su par argentino es especialista en encontrar artilugios legales que le permitan hacer cosas que parecían imposibles. El único gran obstáculo para Banzer seráconseguir que Menem y su entorno dejen por un momento la obsesión de la re-reelección y recuerden la promesa con el "amigo pobre".

Daniel Jayo

Carlos Menem, con su actual colega boliviano y ex dictador de ese país, Hugo Banzer.

Banzer ya recibió ayuda de las dictaduras militares argentinas.

La re-re de cada día

"Vamos a combatir en todas las formas, pacíficas civiles, y desde la opinión pública una posible reelección del presidente Carlos Saúl Menem", dijo ayer el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, e instó a la dirigencia del país a "renovar el compromiso de luchar por la plena vigencia de la Constitución para que ningún atajo la vulnere". Pero De la Rúa no es toda la dirigencia. El gobernador de San Luis, Adolfo Rodríguez Saá se pronunció ayer a favor de una reforma constitucional que habilite a Menem para un tercer mandato y pidió acatar los fallos que dicte la Corte Suprema de Justicia y el embajador argentino en el Vaticano, Esteban Caselli sostuvo ayer que "no hay otra alternativa" para el justicialismo que la candidatura de Menem para 1999. "Le va muy bien al presidente y no hay otra alternativa. Duhalde no ha manifestado cuál va a ser su plan de gobierno. Soy reeleccionista. Lo digo no como embajador sino como justicialista". Para él, se trata de una cuestión de experiencia: "¿Para qué vamos a cambiar de candidato si se hacen bien las cosas?, se preguntó ayer.

Banzer: ***"Fue acusado de 100 desapariciones (incluidas 40 en la Argentina y 3 en Chile), 39 asesinatos, 429 muertes y 100 torturados".***

BOTIN DE GUERRA

EL LIBRO QUE CUENTA LAS HISTORIAS POR LAS QUE VIDELA ESTA PRESO.

Esta obra recoge las historias de los niños que fueron víctimas de la dictadura militar en la Argentina y las de las mujeres, Abuelas de Plaza de Mayo, que entre el dolor y la esperanza los buscaron y los seguirán buscando.

Un libro de 256 páginas $ 3.-

DESDE MAÑANA CON PAGINA/12 - COMPRA OPCIONAL

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

ABUELAS DE PLAZA DE MAYO

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

Página/12

Como siempre, RADAR te muestra hoy lo que viene mañana

Además RADAR *libros*

"Don" King: a propósito de la reedición de buena parte de sus libros, Marcelo Birmajer explora la controvertida y sólida leyenda de Stephen King. **La ética insomne:** la gran lección del crítico Alfred Kazin. **El canon poético y estatal:** Mirta Rosenberg escribe sobre la colección de poesía que edita el Fondo Nacional de las Artes. **El extranjero:** John Irving por Rodrigo Fresán. **El extrapartidario:** Sergio Renán. **El metalibro:** Isidoro Blaisten. **Reseñas:** Fleur Jaeggy por Iparraguirre, Tibor Fischer por Ferreirós, la biografía de Cortázar por Gandolfo, las conversaciones de Shimon Peres por Uriarte, Dongala por Saccomanno, Mattelart por Di Nucci.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos:334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

APROBARON UNA TERCERA VERSION DE VIAGRA

Competir por la impotencia

Por Mariana Carbajal

El laboratorio Roemmers consiguió el permiso para fabricar su versión de la pastilla para la impotencia, que sería más barata. En las farmacias la venta empezó a acelerarse.

Se largó la competencia para ganar impotentes. Ayer el laboratorio Roemmers consiguió el permiso oficial para comercializar su versión de la famosa droga para tratar la disfunción eréctil y según pudo saber *Página/12* el producto estará disponible en el mercado en los próximos días, posiblemente a un precio inferior al de Pfizer y Bagó, que en los dos últimos días comenzó a distribuirse en las farmacias de todo el país. De acuerdo con el cálculo de Pfizer, alrededor de 400.000 argentinos con problemas de erección comprarían el medicamento –cualquiera sea la marca que elijan– en los próximos doce meses. En la farmacia Colón, de Barrio Norte, una de las más importantes de la ciudad de Buenos Aires, se vendieron 15 frascos en las primeras 48 horas. Pero fue una excepción. Ayer los boticarios continuaron expectantes esperando a los potenciales compradores. En su segundo día en el país, el Viagra generó más preguntas que pedidos. "Estimamos que la semana que viene empezará a venderse mejor", confió Juan Hasenauer, de la Farmacia Nueva San Nicolás, en Santa Fe y Talcahuano.

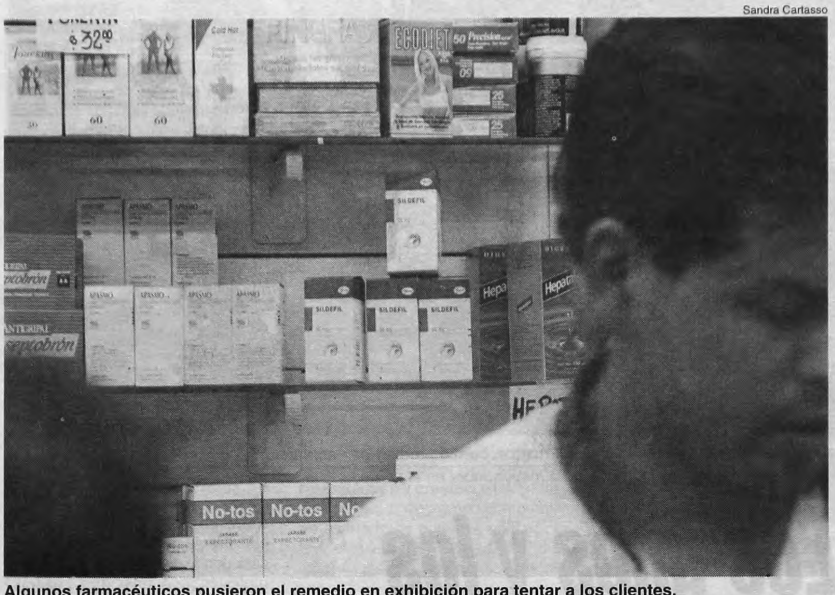
"El jueves se reservaron dos frascos por teléfono pero todavía no los buscaron. Vinieron muchos a preguntar cómo es el producto, si es bueno, si causa algún perjuicio. Pero preguntan a escondidas, como avergonzados. Me llevan a un costado del mostrador y me hablan al oído. A todos les pareció caro. Pero da la impresión de que están jugados a entregar todo, como si tuvieran que comprar algo de vida o muerte", contó Juan Carlos Cóppola, empleado de la farmacia Maril, en Cabildo al 2433. "Entre 10 y 12 hombres vinieron para saber si tenía alguna contraindicación especial pero ninguno lo compró", señaló Carlos Casco, de Farmacia Once. "Quieren saber si realmente es efectivo", indicó Juana Roel, de la farmacia Garden, en Córdoba 2932.

Los que compraron sus frascos en la farmacia Colón prefirieron pasar inadvertidos entre la numerosa clientela del local. En ningún momento mencionaron el nombre del fármaco. Simplemente exhibieron la receta, esperaron el paquete y salieron raudamente del lugar, según describió Ramón, uno de los empleados del comercio.

En los próximos días Roemmers lanzará su versión de la droga. El titular de la Administración Nacional de Medicamentos y Tecnología Médica (Anmat), Pablo Bazereque, firmó ayer la resolución que autoriza a ese laboratorio a comercializar la píldora, cuyo principio activo es el sildenafil. Roemmers fabricará el fármaco en su planta del barrio de Mataderos. "Estará disponible en unos días en las farmacias", dijo a este diario Adalberto Pablo Gay, gerente de Relaciones Institucionales de Roemmers, sin dar mayores precisiones. "No queremos dar más detalles sobre el producto para no favorecer la automedicación", quiso diferenciarse Gay de los voceros de los otros dos laboratorios que presentaron la droga a los medios con abundante material de prensa, para salvar la prohibición de promoción que rige para los medicamentos de venta bajo receta archivada como éste. Sin embargo, trascendió que el producto de Roemmers llevará el nombre de fantasía Vimax y podría costar algunos pesos menos que el Sildefil de Pfizer y el Lumix de Bagó, cuyo precio oscila entre 10 y 13 pesos por unidad, según se trate de dosis de 25, 50 o 100 miligramos.

Ayer comenzó a llegar a las farmacias el Lumix y continuó la distribución del Sildefil. Tanto Bagó como Pfizer entregaron cada uno 70.000 unidades de la droga a las distribuidoras. "Estimamos que la semana próxima estaremos haciendo una reposición importante", se esperanzó Miguel Davico, responsable de Marketing de Pfizer. Teniendo en cuenta un cálculo de unos 2 millones de hombres con algún problema de erección, el laboratorio que lanzó el Viagra en los EE.UU. estima que alrededor de 400.000 pacientes probarán alguna de las versiones del medicamento en su primer año en el país.

Sandra Cartasso



Algunos farmacéuticos pusieron el remedio en exhibición para tentar a los clientes.

El laboratorio Pfizer calcula que unos 400.000 argentinos comprarán el medicamento en el próximo año.

Vergüenza:
"Preguntan a escondidas, como avergonzados. Me llevan a un costado del mostrador y me hablan al oído. A todos les pareció caro".

ATACARON A TURISTAS ISRAELIES

Patoteros condenados

Dos jóvenes, integrantes de una patota conocida como Los Cobras, fueron condenados a tres años y ocho meses de prisión por haber sometido a una feroz paliza a cinco turistas israelíes que recibieron heridas de bala y de armas blancas. El hecho ocurrió el 14 de enero pasado, en San Carlos de Bariloche, y la acusación recayó sobre 13 jóvenes, pero apenas siete fueron llevados a juicio oral. Cinco de los imputados fueron absueltos, dos mujeres por falta de pruebas y tres muchachos por el beneficio de la duda.

Los condenados son Néstor Balmontín y Luis Vázquez, quienes fueron hallados culpables de robo calificado por las lesiones. La agresión ocurrió cuando los turistas acampaban junto al lago Nahuel Huapi, a tres cuadras del Centro Cívico, en pleno centro de Bariloche.

Shlomi Tovim fue herido en el cuello con el pico de una botella rota, mientras que su amigo Oren Yair recibió un disparo de arma de fuego. Los otros tres israelíes, Noan Rizi, Yaniv Prima y Shani Rosenfelder, resultaron lastimados con golpes de puño y armas blancas. Tovim tuvo que ser internado para suturarle los profundos cortes que tenía en el cuello y en el mentón. Yair presentaba una herida de bala en el muslo derecho, sin orificio de salida.

Los jueces César Sanfranchi, Miguel Angel Lara y Héctor Leguizamón Pondal coincidieron con el fiscal, Enrique Sánchez Gavier, en que el autor de los disparos fue Balmontín, mientras que Vázquez fue quien utilizó como arma la botella que hirió de gravedad a Tovim.

De los seis agresores que ni siquiera llegaron al juicio oral, cuatro fueron sobreseídos por ser menores y dos murieron en hechos de violencia que aún no fueron esclarecidos. Los turistas son estudiantes y militares de vacaciones que habían llegado a Bariloche procedentes de Chile.

Más vuelos cancelados

Aeroparque está de racha. Cuando acababa de normalizarse el cronograma de vuelos después de 18 días de crisis motivados por el incendio que afectó el radar de Ezeiza, ayer la niebla volvió a conspirar contra los pasajeros. Durante dos horas todos los vuelos fueron suspendidos y al reiniciarse, pasadas las 14 horas, fue necesario reprogramar las salidas. Como muchos aviones habían sido desviados a Ezeiza, los pasajeros debieron ser trasladados en ómnibus hasta allí para abordar. En la noche, los vuelos seguían saliendo con atraso. La situación podría volver a complicarse hoy, ya que el Servicio Meteorológico anunció bancos de niebla.

Denuncian a un juez

El titular del Instituto Nacional contra la Discriminación, el Racismo y la Xenofobia (INADI), Víctor Ramos, instruyó al delegado del organismo en Bariloche para que solicite el juicio político al juez Héctor Leguizamón Pondal, denunciado por haber discriminado a una fiscal de esa ciudad por ser judía. Mirta Siedlecki denunció, ante la Superintendencia Penal de la tercera circunscripción de Río Negro, las expresiones injuriosas que habría vertido el juez en los pasillos de los tribunales.

Crimen macabro

Bariloche se vio ayer conmocionada por un macabro crimen: un empresario hotelero apareció asesinado de 27 puñaladas y con una mano seccionada. Su auto estaba en la ruta, carbonizado. Alejandro Healy, de 42 años, llegó a Bariloche doce años atrás para dedicarse al área hotelera. La policía sospecha que Healy puede haber conocido a sus asesinos, ya que la puerta de su casa no fue forzada. Allí aparecieron manchas de sangre en varios ambientes, como si la víctima hubiese corrido para escapar.

NO ESTUDIES
Sin antes consultar la única Guía con información objetiva acerca de las carreras con mas empleo y de las mejores universidades donde cursarlas. El texto dirigido por el Lic. Juan Lázara incluye un Autotest de Orientación Vocacional
Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 1998
En venta en tu Kiosco de Diarios
Libro de 800 páginas a solo $ 22.-
Informes: (01) 903-7294

TERCER SECTOR
Bajan las aguas y ahora ¿QUE?
Encuesta nacional sobre filantropía empresaria
¡Pídala en su kiosco!
La respuesta de las ONGs y las empresas frente a la catástrofe. El desafío del día después.
Santiago de Estrada: "hacemos lo que podemos"
Entrevista a Federico Luppi: "5000 vecinos pueden hacer mucha presión"
Boca Corazón: 400 niños concurren a un comedor popular que asiste Boca Juniors
Tercer Sector, la solidaridad en revista

Gustavo Ercole

Los policías que custodian Palermo Viejo desde hace meses se solidarizaron con los reclamos vecinales.

El grupo de vecinos moderados quedó preocupado porque la policía tendrá mayor poder en el barrio.

Los unos y los otros del barrio más caliente

El día después, los vecinos de Palermo aparecen irreconciliables. Están los que tras la sanción del nuevo Código de Convivencia volvieron a tomar la calle en la decimosegunda marcha vecinal contra la oferta de sexo en la calle. El objetivo: exigirle al jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, el veto al Código. Pero también existen quienes, como Noemí Hakel, no manifiestan porque "me tranquiliza que los legisladores hayan privilegiado los derechos humanos". De todos modos, los que siguen esta línea, incluso Noemí, advierten aspectos confusos en el Código y temen que, en definitiva, sea la policía quien decida.

"Así como lo digo, ¿viste? Esto es un degeneramiento tremendo. El asunto es que el travesti es un hombre, si te querés defender te revolea una galleta". La gordita no participa de ninguna asociación vecinal pero vive en la calle Godoy Cruz de Palermo Viejo. El taller mecánico de Beatriz muerde la vereda en la que anoche volvieron a pasar los vecinos más radicales de Palermo. A cargo de la Asociación Vecinos Autoconvocados de Palermo Viejo, Lucía Carew dijo a **Página/12** que espera el veto de De la Rúa. "Le conviene hacerlo –dice en una sutil mezcla de amenaza y esperanza–, tiene dos millones de habitantes de Buenos Aires contra unos pocos travestis". La mujer tiene 48 años y desde el '83 está afiliada al radicalismo. Pero eso no le impide criticar a sus correligionarios. "El código es confuso", sentencia, y propone que los hombres travestidos se organicen oficialmente. "Esto les permitiría tener las cosas mínimas como libretas sanitarias. Y, como en cualquier oficio, deberían pagar impuestos", receta.

Advertencia: ***"A De la Rúa le conviene vetar. Tiene dos millones de habitantes de Buenos Aires contra unos pocos travestis", dice una vecina.***

Dos patrulleros montan guardia en Soler y Godoy Cruz, en pleno corazón caliente de Palermo Viejo. Acaso sin proponérselo, los móviles aparcaron justo debajo de dos afiches con idéntica leyenda: "A los vecinos de Palermo Viejo no están metiendo trabas". Desde hace meses, dos de los federales cumplen su turno en la zona. Están varados durante la tarde, a metros de la casa de Cristian. "Un día estaba tan caliente con los trabas –cuenta Cristian, que tiene 18–, que me puse furioso y les pregunté a los canas por qué no hacían nada".

Los dos hombres de azul siguen como estatuas. "Ellos (los legisladores) votaron esto, y bueno, que se haga cargo el Gobierno de la Ciudad", dice el mayor de la dupla. "¿Qué voy a hacer? Si un travesti está desnudo en esta esquina, ¿le voy a decir que espere tres o cuatro horas para ver si encuentro al fiscal y puedo llevarlo?", reclama y deja en claro que nadie le contó sobre un extraño capítulo constitucional que lleva el nombre de *garantías individuales*. Y, conocedor el hombre, hasta se ataja de hipotéticas futuras acusaciones: "Me van a denunciar por privación ilegítima de la libertad, y el que va preso después soy yo, no él".

Ambos arremeten ya sin tapujos contra el Código. "Es un mamarracho", coinciden. Y azuzados uno por el otro, van incluso más allá: "Ellos votaron eso, ahora que se haga cargo De la Rúa".

A metros de allí, Beatriz vuelve a la carga. El farfullo policial no la inquieta: "Lesbianas, prostitutas y travestis existieron siempre, pero como les dieron piedra libre se enloquecieron". La mujer lleva 25 años en el barrio y sus preferidas son las meretrices. "Ellas están tranquilitas, llevan sus vaqueritos, son más discretas. Pero ellos andan con el culo al aire", espamenta Beatriz, abrigada por una piel leoparda. Las palabras se le atolondran detrás del rush colorado. "Con este tornillo... y lo mismo andan ligeros de cuerpo. Es que las nenas preguntan, vistes, y una no sabe dónde meterse".

Beatriz no es la única interrogada por sus hijos. Cony anda a toda velocidad por Godoy Cruz. Dejó el lavadero donde trabaja para recoger a sus hijos en la escuela. "Los nenes me dicen ¿mami, por qué si son hombres están así?". Cony les contesta, pero le preocupa que ellos se queden pensando. No está conforme con el nuevo Código. Para ella, la solución sería "ponerles una casa donde se ganen su platita y no molesten". A unas diez cuadras, Eugenio Ramírez –del sector de los vecinos *progresistas*, como se definen– opina que las modificaciones al Código son "confusas", pero coincide con Noemí en que los legisladores legitimados por el voto de la gente votaron la corriente de pensamiento de quienes los eligieron. Pero presagia que, "en definitiva, la que va a decidir es la policía". Ramírez está al frente de la Sociedad de Fomento de Palermo Viejo y a pesar de su crítica insiste en que "el asunto es que nosotros necesitamos confiar en la policía, esperamos una policía digna".

Calle mediante, Sebastián lleva prendida del brazo a su novia. Acaba de dejar el trabajo en la Dirección Nacional del Automotor, a pocos metros de Soler y Godoy. Más permisivo que otros vecinos, entiende que la travesti hace su trabajo. "Es un tipo que está marginado laboralmente, lo respeto", concede. Pero se acerca a la gente del barrio en un punto: difiere con el nuevo Código. Para él, tendrían que tener su propio sector de trabajo alejado de las casas.

Producción: Alejandra Dandan.

Las prostitutas temen que venga la coima

"El lobby policial presionó a un sector de los vecinos de Palermo para que salieran a quejarse porque desde la sanción del Código ellos no podían hacer nada. En parte fue efectivo porque ahora los policías tienen otra vez el poder para detener, aunque la estadía en la comisaría va a ser reemplazada por unas nueve o diez horas de espera en el Tribunal hasta que atienda el juez de turno." De este modo, María Belén Correa, coordinadora de la Asociación de Travestis Argentinas (ATA), criticó la reciente modificación al artículo 71 del Código de Convivencia Urbana, según el cual travestis y prostitutas no podrían alterar la tranquilidad pública frente a las casas, escuelas y templos. "Aunque le hayan cambiado las palabras, el sentido es el mismo", dijo ayer a este diario.

Para Correa es inevitable cuestionar el rol que tendrá la policía a partir de la modificación del Código. "Otra vez le dieron el poder", insiste, y no descarta que "ahora vuelvan a hacer sus negocios porque las travestis trabajan en bombacha y corpiño". Asegura, además, que los ruidos molestos no lo generan las travestis sino los coches que van pasando. "Hace unos días el remisero me dijo que tres viejas le pidieron que las llevara a pasear por Palermo, por la 'zona roja'", rezonga en voz alta.

Entre las trabajadoras del sexo, el segundo grupo afectado es el de las prostitutas. Elena Reynaga, presidenta de la Asociación de Meretrices Argentinas, es menos intransigente en su posición: "Dentro del retroceso que significa rever y modificar este artículo en un código que era muy progresista y democrático, se logró un término intermedio. Los vecinos podrán ejercer sus derechos, y nosotras, que no salimos a hacer escándalos por la calle, no les vamos a dar motivos para que llamen a los jueces".

Ayer empezaron a prepararse para no cometer errores. Distribuyeron un boletín entre todas las chicas con información sobre los casos en que pueden ser sancionadas, y recomendaciones para que no acepten dar coimas ni se dejen intimidar. "Esta vez no nos vamos a quedar dormidas en los laureles, vamos a pelear con uñas y dientes para defendernos", concluyó Reynaga.

EL GOBIERNO

Con el

Aprovechando la polémica generada, el secretario de Seguridad anunció un proyecto que sanciona ciertas conductas vinculadas con la prostitución y le da más poder a la policía. El gobierno porteño lo acusó de querer volver a los edictos.

LA POSICION DEL

Cambiar el

"Quizás habrá que buscar una modificación más completa." El jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, encaró ayer el día después de la sanción del artículo 71 del Código de Convivencia, pero De la Rúa consideró que "generaría un vacío porque no hay normas que lo reemplacen". El subjefe de Gobierno, Enrique Olivera, le dijo ayer a *Página/12* que "los artículos de un Código de Convivencia no son de hoy y para siempre, sino que pueden ser reformados porque acompañan las situaciones sociales en la vida de una ciudad". Por su parte, Gustavo Beliz, de Nueva Dirigencia, le dijo a este diario que presentará un pedido de inconstitucionalidad del artículo al que considera "inaplicable".

NACIONAL INTENTA CONTROLAR LA PROSTITUCION CALLEJERA

sexo también se puede hacer política

Por Horacio Cecchi

Un día después de que la Legislatura porteña aprobara las modificaciones al Código de Convivencia –entre ellas el polémico artículo 71 que trata sobre la oferta callejera de sexo–, la zona roja se mudó de Palermo al ámbito político, y en lugar de vecinos y travestis se enfrentaron el Gobierno de la Ciudad, los legisladores porteños y el Ejecutivo nacional. Todo se desató cuando el secretario de Seguridad de la Nación, Miguel Angel Toma, tildó de "mamarracho emparchado" al nuevo código contravencional y anunció un proyecto que sanciona como delito del Código Penal a ciertas conductas vinculadas por la oferta de sexo, como el escándalo o la ofensa a la moral pública, devolviéndole a la policía la atribución para detener a los infractores. Enrique Olivera, vicejefe del Gobierno de la Ciudad, respondió que "Toma quiere volver al sistema de edictos", y Eduardo Jozami, legislador del Frepaso, afirmó que "es desconocer la autonomía porteña. A Toma sólo le falta ponerse el uniforme".

El jueves, la Legislatura porteña aprobó las modificaciones al Código de Convivencia, especialmente al artículo 71 que sanciona a las trabajadoras del sexo que alteren la tranquilidad pública. En la aplicación del nuevo artículo, la policía quedó habilitada para detener a las infractoras, aunque no podrá alojarlas en una comisaría, sino dar intervención a un fiscal. Ayer, Miguel Angel Toma dio una vuelta de tuerca: anunció su proyecto de modificar el artículo 129 del Código Penal –que hasta ahora sanciona a quien realice exhibiciones obscenas en la vía pública con una multa de entre 750 y 12.500 pesos–, incluyendo la figura de "oferta de sexo en lugares públicos, con escándalo, disturbio u ofensa a la moral pública". Escándalo era la figura utilizada en los edictos policiales, lo suficientemente ambigua como para decidir cuándo y a quién detener.

En sus fundamentos, Toma sostiene que problemas como los desatados en Palermo "se traducen en un clamor de punición de este tipo de conductas (la prostitución) que lesionan la moral pública, los derechos de la familia y el niño, y el derecho de un ambiente sano y limpio." El proyecto surgió, según Toma, "por el vacío legal que provocaron los legisladores al votar un mamarracho que ahora tratan de emparchar. Como no dieron respuesta para que la policía tuviera herramientas para actuar preventivamente, la respuesta la vamos a dar nosotros". Y no descuidó ningún detalle: el anuncio lo hizo en el Departamento Central de Policía, acompañado por el jefe policial, Pablo Baltasar García, quien sutilmente apoyó la gestión de su superior: "El Código de Contravenciones, que no es un tema menor, es tan importante como el Código Penal", aseguró.

De seguir adelante la propuesta, al constituir un delito tipificado en el Código Penal, el infractor podrá ser detenido en una comisaría, para después dar parte a un juez. Estas son las herramientas que mencionaba Toma y que fueron cuestionadas hasta provocar la caída de los viejos edictos. El código de la ciudad ya sanciona algunas conductas relacionadas con la oferta de sexo. El frepasista Eduardo Jozami sostuvo que el proyecto de Toma "provocará un conflicto entre una ley nacional y una ley de la ciudad. Se debería hacer un planteo de inconstitucionalidad ante un juez nacional; el conflicto llegaría hasta la Corte que debería decidir qué norma es aplicable." Según el decano de la Facultad de Derecho, Andrés D'Alessio, sin embargo, "esto ocurre en todas las provincias, pero no parece que se vaya a plantear como un conflicto de poderes, porque el juez está en condiciones de decidir cuál de las dos normas se deberá aplicar".

–¿Por qué habla de vacío legal? –preguntó **Página/12** a Toma.

–Porque un vecino denuncia a un travesti que se desnuda, el policía no lo puede detener y cuando llega el fiscal el travesti ya se tapó y se fue.

Jozami respondió: "¿Y cuál es el problema? No votamos para meter más presos. Si el travesti se fue, el código funciona. La de Toma es esamentalidad que dice que la policía funciona cuando hay más detenciones. El proyecto plantea una cuestión muy grave de avasallamiento de la autonomía porteña. Pero además es una demostración del abuso de poder del gobierno nacional. ¿Cómo es eso de que si a Toma no le gusta, se hace como él quiere? No es que limite la autonomía sino que desconoce en absoluto la Constitución porteña".

El vicejefe Enrique Olivera estrechó filas contra la embestida del Ejecutivo nacional: "Me hubiera gustado una norma más clara –le confesó a este diario–, pero con esta norma la policía va a actuar sin arbitrariedades porque va a juzgar un juez. Lo que dice Toma es preocupante porque indica la escasa voluntad de aplicarla, usando el poder que retiene sobre la policía que debería estar en manos de la ciudad".

DyN

Toma eligió el Departamento de Policía para su anuncio.
Calificó el código contravencional de "mamarracho emparchado".

GOBIERNO PORTEÑO

cambio

El día después a la votación, el artículo de la polémica tuvo su principal objetor en la voz del gobierno nacional que, a través de Miguel Angel Toma, secretario de Seguridad, descalificó la norma y propuso superarla con una ley que sancione como un delito el "escándalo" protagonizado por prostitutas. El gobierno porteño evalúa el escenario futuro con ese dato en la mano. Una alta fuente del Ejecutivo le dijo ayer a este diario que temen que la policía tome las declaraciones del funcionario para justificar los brazos caídos, continuando con la polarización del conflicto. La Policía Federal, manejada por el gobierno nacional, según la hipótesis de los radicales del Ejecutivo, jugaría un rol desestabilizador y llevaría la situación hasta un extremo que beneficie la posición de Toma, dejando en falta a la legislatura y el gobierno porteños, ante los vecinos disconformes con la situación.

Temor: ***Una alta fuente del Ejecutivo porteño teme que la policía tome las declaraciones de Miguel Angel Toma para justificar los brazos caídos.***

Nueva Dirigencia, en una tercera posición, intentará patear el tablero con el pedido de inconstitucionalidad de la norma, pero juega con fuego. Aún los dirigentes no saben ante quién presentarán la denuncia la próxima semana. "Se va a plantear el vacío judicial que hay en la ciudad", sostuvo Beliz y recordó que "estamos seis meses retrasados en las reformas de Justicia necesarias para completar el proceso de autonomía de la ciudad". Por eso aclaró: "No lo vamos a hacer con una sede que no sea de la ciudad, no queremos darle argumentos al gobierno nacional para que siga impidiendo el traslado de la Justicia".

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

Morir en Madrid

Un film de Frederic Rossif y
Música de Maurice Jarre

La Ciudad

* Boido * Gandolfo * Graña * Lane
* Martínez * Moreno
* Rep * Rial * Saccomanno * Sarlo
* Sasturain * Uriarte

La importancia de llamarse Lego

Buenos Aires: zona roja, zona fashion, zona muerta

* Woody Allen * Italo Calvino * Adolfo Bioy Casares
* Juan Forn * Rodrigo Fresán * Norman Mailer * Juan Martini
* Laura Ramos * Ricardo Piglia * Lou Reed * Andrés Rivera
* Juan José Saer * Jerry Seinfeld * Donald Trump

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Embarazadas por error

Casi un mes después del escándalo provocado por la venta de anticonceptivos truchos que dejaron embarazadas a diez mujeres que consumieron los placebos, el gobierno brasileño prohibió a la empresa alemana Schering comercializar todos los medicamentos que produce en el país carioca. La medida fue adoptada tras una inspección a las instalaciones de la fábrica, en San Pablo, donde las autoridades sanitarias descubrieron irregularidades en el proceso de destrucción de medicamentos no apropiados para el uso. Esas fallas podrían explicar de qué modo llegó al mercado la versión inocua de la píldora Microvlar con harina de trigo en vez del principio activo del medicamento. El laboratorio utilizó las pastillas para probar nuevas máquinas de embalaje pero no fueron totalmente destruidas y parte de la carga llegó a las farmacias. Según los informes del departamento sanitario, los documentos de la empresa sólo comprueban la eliminación de 600 kilos de los 2257 producidos para las pruebas. Además se descubrió que los envases de los placebos no avisaban de que se trataba de pastillas no adecuadas para el consumo. Mientras los funcionarios brasileños y los ejecutivos de la Schering se acusan mutuamente, las damnificadas esperan recibir la indemnización prometida por la empresa.

Menem, feliz con el santo

"Hablé con el Presidente para saludarlo por su cumpleaños y estaba muy contento, muy feliz porque ahora tenemos nuestro primer santo", comentó el embajador argentino en la Santa Sede, Esteban Caselli. Al parecer, Carlos Menem festejó por partida doble: sopló las 68 velitas y brindó por la decisión del Vaticano de canonizar a Héctor Valdiviezo Sáez, quien se convirtió en el primer santo nacido en la Argentina.

La cumbre del sida terminó con un llamado a reducir la brecha

La conferencia puso de manifiesto las abismales diferencias entre países ricos y pobres para acceder a las terapias.

Página/12 *en Suiza*

Por Eduardo Febbro
Desde Ginebra

La decimosegunda cumbre sobre el sida que se llevó a cabo esta semana en Ginebra concluyó ayer con un claro llamado a una toma de conciencia sobre las abismales desigualdades que separan a los países ricos de los pobres en lo que atañe al acceso a las terapias para combatir el virus. Este tema resumido en el cierre de la conferencia estuvo presente desde el comienzo a través de una serie de ramificaciones que dejaron al descubierto cuán radicales son las diferencias que existen entre los países industrializados y los otros. No sólo en lo que toca a los tratamientos sino también al conjunto del dispositivo antisida a través del mundo. En este contexto, las campañas de prevención, numerosas y constantes en los países occidentales, son casi inexistentes en los sectores más marginados del mundo. En Rusia por ejemplo, el Parlamento aprobó varios textos para lanzar campañas pero, por falta de créditos, nunca fueron aplicados. Esas mismas diferencias se encuentran en el seno de los países ricos cuando se observa el alcance de un tratamiento contra el sida entre las distintas capas sociales. Así, en EE.UU, la mortandad a consecuencias del sida disminuyó en un 54 por ciento entre los blancos norteamericanos, en un 42 entre la comunidad hispánica y en un 37 por ciento entre los negros.

Si se pueden resumir en tres ejes las jornadas de Ginebra, éstos abarcan tres movimientos: el acceso dispar a las terapias, la controversia sobre la elaboración de una vacuna contra el sida y su posterior experimentación en el hombre y, por último, las evaluaciones concretas de los tratamientos que asocian antirretrovirus, es decir, las llamadas triterapias. Si el conjunto de los expertos reunidos en Suiza coincidió en señalar que las triterapias habían representado un avance significativo en el tratamiento del VIH, nada permite aún afirmar que se trata de una cura completa. En la historia de la lucha contra el sida, los años 90 habrán marcado esa década a la vez por la progresión de la epidemia en los países del tercer mundo y por el descubrimiento, en el mundo industrializado, de una combinación de medicamentos antirretrovirales, combinación designada con el nombre de triterapias.

Las estadísticas presentadas en Suiza son elocuentes. Introducida en este país en 1996, las triterapias tuvieron consecuencias determinantes en los 6000 casos en los que fueron aplicadas. Los tratamientos que asocian varios componentes antirretrovirales hicieron que se redujera el avance de la infección al mismo tiempo que acrecentaron la esperanza de vida de los enfermos. Entre las monoterapias de los años 80 y las triterapias de los 90, los porcentajes "de enfermos sanos son espectaculares", dice el profesor Luc Perrin, miembro del Hospital Universitario de Ginebra. Sin embargo, estos resultados se obtienen pagando un elevado tributo: económico primero y "disciplinario" después, según la fórmula adoptada por el profesor Perrin: los enfermos deben seguir una rigurosa terapia cotidiana que tiene consecuencias secundarias importantes y que, en caso de que no se respete al pie de la letra, se vuelve contra el mismo paciente. El profesor Perrin observa al respecto que la unanimidad con que se adhiere a las triterapias no debe "ocultar dos cosas: primero, estamos lejos de haber entendido todo sobre las consecuencias de este tratamiento; en segundo lugar, todavía ignoramos si las triterapias hacen desaparecer el VIH del organismo".

Diferencias: ***En EE.UU, la mortandad por el sida disminuyó en un 54% entre los blancos, en un 42 entre los hispanos y en un 37% entre los negros.***

Por lo pronto, una serie de experiencias realizadas recientemente prueban que, cuando se interrumpe el tratamiento, se nota unincremento notorio de la masa viral en el cuerpo. Pero esta "prueba" no autoriza a afirmar que las triterapias erradican el virus. En Ginebra se volvieron a enfrentar dos teorías muy bien definidas acerca de la función final de las triterapias. El profesor francés Luc Montagnier defendió el punto de vista europeo poniendo en evidencia el hecho de que la "erradicación final del virus no puede ser una meta a la que se deba llegar a todo precio". Los europeos optan por una "cohabitación equilibrada" entre el virus y el cuerpo que lo habita. Los norteamericanos, por una "guerra completa". En el medio queda una pregunta que horas de debate y exposiciones no logran aún responder: si las triterapias curan realmente o sólo "arrinconan" al virus sin llegar a vencerlo nunca.

AFP

La conferencia intentó tomar conciencia sobre las desigualdades.
Algunos países no han hecho siquiera prevención por falta de fondos.

Business
Class
Una clase especial.

340-7800

AEROLINEAS ARGENTINAS | AUSTRAL

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1532	MENDOZA	14.24
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2426	MENDOZA	18.04
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AR1218	P. DEL ESTE	06.30
AR1510	CORDOBA	06.44	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2550	POSADAS	06.12
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2556	POSADAS	14.16
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2414	CORDOBA	16.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2418	CORDOBA	18.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2892	ESQUEL	15.20	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1714	IGUAZU	10.40	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1724	IGUAZU	12.12	AR1506	SALTA	06.48
AR1734	IGUAZU	14.04	AR1556	SALTA	13.44
AR1744	IGUAZU	15.35	AR1576	SALTA	19.08
AU2930	JUJUY	05.52	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1636	TRELEW	07.16
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45
			AR1616	USHUAIA	13.36
			AR1642	V. GESELL	10.10

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1533	MENDOZA	16.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1219	P. DEL ESTE	10.41
AU2409	CORDOBA	08.00	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1531	CORDOBA	13.55	AU2557	POSADAS	17.36
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2559	POSADAS	22.52
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2893	ESQUEL	20.10	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1507	SALTA	11.28
AR1725	IGUAZU	16.17	AR1557	SALTA	18.24
AR1735	IGUAZU	18.09	AR1577	SALTA	23.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2931	JUJUY	10.19	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2933	JUJUY	00.18	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AR1637	TRELEW	11.31
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1639	TRELEW	23.31
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1617	USHUAIA	21.07
			AR1643	V. GESELL	12.25

UN DESFILE PROTESTANTE METE MIEDO EN EL ULSTER

El peligroso hombre naranja

El desfile de la Orden de Orange, mañana, causa temores por el proceso de paz, mientras siguen los incendios intencionales.

La guerra de incendios y contraincendios siguió durante la noche del jueves al viernes en Irlanda del Norte. Un día después de la quema intencional de 10 iglesias católicas por presuntas milicias protestantes, ayer por la madrugada fueron dos templos protestantes de Londonderry y un edificio de la Orden de Orange –también protestante– cerca de Newry, los que amanecieron ennegrecidos por las llamas. Para colmo, esta ronda de incendios se produce en vísperas del polémico desfile de la Orden de Orange el domingo por un barrio católico, una ocasión más que propicia para caldear los ánimos y poner en peligro el acuerdo de paz recientemente aprobado por las mayorías de la provincia. Por lo pronto, el presidente norteamericano Bill Clinton llamó a evitar que el desfile afecte la paz.

La marcha de la Orden Protestante Orange tiene previsto pasar por el vecindario católico de Drumcree, en un extremo de Prtadown, pueblo habitado principalmente por protestantes a unos 45 kilómetros al sudoeste de Belfast. La Comisión de Desfiles Independientes de Irlanda del Norte decidió que la marcha debía ser desviada de la avenida católica Garvaghy Road, pero la Orden de Orange prometió continuar con la ruta original. Tropas adicionales han sido destacadas en Irlanda del Norte en caso de violencia y el ejército ya colocó puestos de control al final de Garvaghy Road, una calle enmarcada por casas de dos pisos y pequeños comercios protegidos por altas cercas. La Orden de Orange, que lleva el nombre de Guillermo de Orange, quien desertó a un monarca católico invasor en el siglo XVII, dijo que sus miembros desean marchar tocando sus flautas y tambores por la ruta original que han seguido desde 1807. Al final de Garvaghy Road se encuentra la iglesia Drumcree, donde los hombres naranja se proponen celebrar una misa. Al otro extremo, la Orden erigió un arco adornado con banderas rojas, blancas y azules del Reino Unido, al que han jurado lealtad por siglos. Una pintada en una pared cercana dice: "También caminaremos por Drumcree".

Los nacionalistas católicos, quienes consideran la tradicional marcha como un alarde triunfal por parte de la mayoría protestante de Irlanda del Norte, están disgustados con los hombres naranja por negarse a llegar a un consenso. "No se conversa, no se marcha", dice una pancarta exhibida por residentes nacionalistas del barrio. La bandera tricolor ondea de casi todos los postes de luz. Un grupo de mujeres católicas que montaron un campamento de paz en una montaña desde la cual se divisa Garvaghy Road dijeron que se sentían decepcionadas por las autoridades, las que dispersaron a la fuerza una manifestación nacionalista el año pasado para que los hombres naranja pudieran pasar por su calle. "Cuando llegue el día, no hay manera de que abandonemos esta calle para permitir esa marcha", dijo Joanna, de 39 años.

Mientras los políticos y el clero continuaban las conversaciones para disipar la crisis, el líder de Sinn Fein Gerry Adams dijo que la solución era que la Orden de Orange acepte la decisión de modificar la ruta de la marcha. "Si nos dan la oportunidad este año, trataré de usar mis mejores influencias para asegurar que éste será el último año que ocurra este tipo de cosas", dijo Adams, líder del ala política del Ejército Republicano Irlandés (IRA). El premier británico Tony Blair, por su parte, se vio obligado a viajar el jueves por la noche a la provincia para pedir a las dos comunidades religiosas que resuelvan pacíficamente sus diferencias. Es mucho lo que está en juego: la marcha es el último obstáculo que falta superar en esta etapa del proceso de paz, pero puede probarse un obstáculo muy peligroso.

Mientras tanto, Clinton, en una conferencia de prensa ofrecida en Hong Kong al término de su visita de nueve días a China, afirmó que "sería verdaderamente trágico si cualquiera de las dos partes se siente tan agraviada por la realización del desfile que pierde de vista el panorama político general, cuyo fin primordial es alcanzar la paz entre todas las partes. Creo que es algo que no debería ocurrir en este momento histórico en que la paz está tan cerca para todos en Irlanda del Norte", agregó. Clinton habló ayer en la tarde por teléfono con los principales dirigentes políticos irlandeses, David Trimble y Seamus Mallon, a quienes preguntó qué podría hacer EE.UU. para ayudar al desarrollo positivo del proceso de paz en Irlanda del Norte y para tratar de disminuir las tensiones sociales en la región.

"Deseo pedir especialmente a quien sea responsable de estos actos, por cualquier razón que lo motive, que deje a un lado las iglesias, que las retire de su lista", añadió Clinton. Por ahora, es un pedido en el desierto.

AFP

Tony Blair y un párroco en una iglesia quemada.
Ayer los católicos quemaron templos protestantes.

Oportunidad: ***"Si nos dan la oportunidad este año, usaré mis mejores influencias para asegurar que éste será el último año que ocurran estas cosas", dijo Adams.***

CHOQUE CON GAZPROM, PODEROSO MONOPOLIO GASIFERO

Yeltsin en apuesta muy riesgosa

El País de Madrid

Por Luis Matías López
Desde Moscú

Boris Yeltsin puso ayer sobre la mesa todo el peso de su poder semiabsoluto y convirtió la guerra abierta con el gigante gasístico Gazprom en ejemplo de que no habrá excepciones ni favoritismos en la lucha contra la evasión fiscal, una de las claves de la crisis financiera que tiene a Rusia al borde del abismo. El líder del Kremlin se reunió con Rem Viajirev, presidente de la principal empresa del país, le dijo que ésta debe romper el círculo vicioso del no pago de impuestos y le dio 24 horas para pasar por caja.

Yeltsin respaldó de forma expresa el desafío lanzado el día anterior por su primer ministro, Serguei Kiriyenko, quien amenazó (y empezó a pasar a la acción directa) con romper el contrato que permite a Viájirev representar el 35 por ciento de acciones que el Estado tiene en la compañía. Es más, ordenó confiscar propiedades no productivas pero de gran interés para los directivos, como yates, casas de campo, automóviles, piscinas y pabellones de caza.

Ambas decisiones quedaron en suspenso, que no anuladas, al alcanzarse un acuerdo que, de cumplirse, hará que, desde julio, Gazprom pague más de 580 millones de dólares al mes en impuestos al Estado, unas cuatro veces más que hasta ahora. La deuda acumulada se acerca a los 2.500 millones de dólares, algo así como la quinta parte de lo que Rusia pide al Fondo Monetario Internacional para evitar la hecatombe financiera.

Yeltsin ha planteado en la Duma a rajatabla el ataque contra Gazprom, uno de los tres grandes monopolios (junto al eléctrico y el de ferrocarriles) que, según la oposición, pretende romper el FMI. Gazprom es, además, una importante base de poder para quien la controle. Hasta hace poco se consideraba un feudo de Víktor Chernomirdin, pero las cosas han cambiado desde que éste fue defenestrado como primer ministro a finales de marzo.

Sus señorías aprobaron ayer una resolución en la que ponían el dedo en otra llaga: que no sólo es Gazprom quien debe al Estado, sino que también el Estado debe a Gazprom. De hecho, con la economía por el suelo, son legión las empresas públicas y privadas que no pueden pagar la factura del gas. Si, de golpe y porrazo, se les cortara el suministro, sería una catástrofe. En esas condiciones, la Duma pide que se retire la amenaza de confiscación de activos de la compañía y de congelación de sus cuentas bancarias. Aún más, considera que, con sus acciones, el gobierno amenaza con destruir industrias clave, de importancia estratégica para el país.

Corte: ***Con la economía por el suelo, son legión las empresas públicas y privadas que no pueden pagar la factura del gas. Si se les cortara el suministro, sería una catástrofe.***

MIRADOR

RUSIA

Asesinato de un general

El general Lev Rojlin, diputado de la Duma (cámara baja del Parlamento ruso), líder del Movimiento de Apoyo al Ejército y uno de los más enconados enemigos de Boris Yeltsin, murió en la madrugada de ayer, a los 51 años de edad, asesinado por su esposa, Tamara. La tragedia ocurrió a eso de las cuatro de la mañana en su dacha de los alrededores de Moscú, después de la celebración del cumpleaños de su hijo. Tamara, de 49 años, usó la pistola de servicio de su marido –una Makárov automática de 5,45 mm que le había regalado el ex ministro de Defensa Pavel Grachov– para matarlo de varios disparos en la cabeza. Las razones no son conocidas todavía, pero es altamente probable que sean de lo más vulgares: el exceso de alcohol bebido en la fiesta horas antes, unido a una mente desequilibrada. La esposa del famoso general –que luchó en la guerra de Afganistán, donde estuvo a punto de morir cuando se estrelló su helicóptero, y en la de Chechenia– tiene una historia de problemas mentales, según dijeron ayer fuentes cercanas a la investigación.

GAZA

La guerra de la carretera

El viento de la guerra ha soplado con fuerza sobre Gaza. Soldados del ejército israelí y policías palestinos han estado apuntándose con sus armas durante más de 12 horas en las carreteras del corazón de la Franja de Gaza, cerca de tres asentamientos judíos, colapsando el tránsito en toda la zona. El consejero norteamericano Dennis Ross logró en la madrugada de ayer, tras una larga negociación, desbloquear la situación y obligar a los militares a enfundar sus armas. Ross habló telefónicamente con el ministro israelí de Defensa, Yitzhak Mordejai. El incidente se originó el pasado jueves por la tarde, en las cercanías de los asentamientos judíos de Kfar Darom y de Gush Katif Uno y Dos, cuando el ministro palestino de Abastecimientos, Abdul Aziz Shaheen, que dirigía un convoy de 25 camiones cargados de alimentos, intentó transitar por una carretera de máxima seguridad, controlada por las fuerzas del Ejército y accesible únicamente para la población judía allí residente. Siguió una situación de escalada, bloqueos mutuos y vigilia de armas que debió ser desactivada por el asesor norteamericano.

MIRADOR

KOSOVO

Serbia sigue atacando

Luego de varios combates en los que no se han especificado muertos ni heridos, las fuerzas militares serbias lograron ayer levantar el cerco que el Ejército de Liberación de Kosovo (UCK) mantenía sobre la localidad de Kijevo. Este es el segundo triunfo de los serbios en su ofensiva contra la guerrilla kosovar, a quien le arrebató el control de la cuenca minera de Belacevac hace tres días. El enviado especial de Estados Unidos para los Balcanes, Richard Holbrooke, había calificado a Kijevo como "la localidad más peligrosa de Europa", porque en su opinión puede significar la ampliación a gran escala del conflicto. Horas después del hecho, el mismo Holbrooke llegaba a Belgrado para entrevistarse con el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic.

IRAN-EE.UU.

El travieso Gran Satán

El hijo de un alto funcionario iraní fue secuestrado en los Emiratos Arabes Unidos y luego forzado a hablar por la radio de Estados Unidos *Voice of America*, indicó ayer la agencia oficial iraní IRNA. Ahmad Rezai, hijo del secretario del Consejo de Discernimiento, Mohsen Rezai, habría sido obligado a brindar anteayer una entrevista difundida en el programa en persa del medio estadounidense. Según declaraciones de Alí Rezai, hermano de Ahmad, este último se dirigió el año pasado a los Emiratos Arabes Unidos en busca de trabajo. Allí habría sido secuestrado con la complicidad de los *mujaidines del pueblo*, principales opositores del régimen iraní, y luego "sometido a un lavado de cerebro sistemático" en Estados Unidos, considerado el Gran Satán por el régimen de Irán. Pero es claro que el caso se integra en la disputa entre conservadires y moderados del régimen iraní.

"Intentamos exportar la revolución a Latinoamérica", reconoció Fidel

El líder cubano admitió por primera vez que apoyó a las guerrillas de la región en los sesenta y dijo que la vía armada ya no funciona.

AFP

"El Che tuvo posibilidades de éxito hasta el final."
Habían, según Castro, "condiciones objetivas" para la revolución.

En el marco del acercamiento creciente con Estados Unidos, reforzado por la visita del papa Juan Pablo II a la isla, el presidente cubano Fidel Castro se permitió reivindicar, por primera vez en la historia, su papel de "exportador de la revolución" a las naciones latinoamericanas durante la década del sesenta. Sin embargo, negó que la ex Unión Soviética haya apoyado las guerrillas, ya que "estaban totalmente opuestos a esa actividad". Desde Hong Kong, el presidente norteamericano Bill Clinton volvió a insistir en la posibilidad de un acercamiento mayor con Cuba y señaló que "nuestra política tiene muchas oportunidades de éxito". En Roma, mientras tanto, el canciller cubano Roberto Robaina se reunía con su par italiano, Lamberto Dini, y con el secretario de Estado del Vaticano, cardenal Angelo Sodano.

Globalización:
Castro dijo que espera un modelo de "globalización socialista", y que será fruto de la crisis económica y no de las armas.

La ocasión fue extraña: no se trataba de un congreso del Partido Comunista Cubano, de un mensaje a su país o de un largo discurso a los que los cubanos están acostumbrados. Castro pronunció este reconocimiento en la última reunión de Economía '98, un seminario de tres días convocado por la Asociación de Economistas de América Latina y el Caribe. "En el único lugar donde no intentamos promover la revolución" fue en México, dijo Castro, argumentando que el país azteca fue el único de la región que no se sumó a la estrategia norteamericana de aislar política y económicamente a Cuba luego de la revolución de 1959. "En el resto (de los países), sin excepción, lo intentamos", afirmó el líder cubano.

Castro también analizó las condiciones en las cuales se desarrolló la estrategia revolucionaria; estimó que en el continente americano existían "las condiciones objetivas", muchas veces superiores a las de Cuba, para hacer la revolución", pero que "la división trágica entre China y la URSS sencillamente dividió a las fuerzas de izquierda". En ese sentido, criticó a los partidos comunistas de América latina: "Algunos llegaron a cooperar, otros se opusieron siempre; el otro grupo era teórico, muy radical, pero muy teórico". El líder cubano también rechazó la tesis de quienes consideran que Ernesto "Che" Guevara buscó exportar la revolución guiado más por el romanticismo que por el análisis de su viabilidad. "No saben lo que están diciendo", dijo Castro, porque "el Che tuvo posibilidades de éxito, incluso hasta unos cuantos días antes de su muerte".

"Nosotros hicimos un esfuerzo que hubiera podido tener éxito si no hubiesen fallado los factores subjetivos, y el destino del mundo en este momento sería diferente"; para el presidente cubano, "en este mundo, en este momento, no hay modelo alternativo" al del capitalismo. "Ningún país puede desarrollar una alternativa a la globalización", sentenció Castro, y "un cambio en estas condiciones sólo se puede concebir como un cambio global". A pesar de describir este panorama, Castro dijo que espera cambios trascendentales derivados de la crisis económica y no por medio de las armas; en el futuro no concibe "otro modelo que una globalización socialista".

Desde Hong Kong, en la conferencia de prensa con la que dio por terminada su gira de nueve días por China, el presidente norteamericano Bill Clinton se manifestaba a favor de otro tipo de globalización política. "Hemos intentado de buena fe, más de una vez, dialogar con Cuba de una manera que pueda provocar el tipo de reacción que vemos en China", dijo Clinton. El mandatario estadounidense considera que esa reacción es la democratización: "no sólo creo que puede haber democracia (en China), sino que creo que la habrá". En cuanto al gobierno de Fidel Castro, Clinton afirmó que "en nuestro hemisferio todos los países menos Cuba son democracias".

De todas maneras, el presidente estadounidense recalcó que no quiere que su país "se distancie del pueblo de Cuba para siempre" y que, a lo largo de sus dos mandatos presidenciales, se habían realizado progresos en la relación de ambos países hasta que, en 1996, aviones de combate cubanos dispararon contra dos aviones civiles norteamericanos de una organización de cubanos exiliados. Ese mismo año entró en vigor la ley Helms-Burton,que permite sancionar a las empresas extranjeras que inviertan en Cuba en propiedades confiscadas por el gobierno de Castro. Pero desde la visita de Juan Pablo II a la isla, Estados Unidos volvió a acercarse a Cuba.

PARA CONSEGUIR EL RESPALDO DE LAS IGLESIAS

Lula es antiaborto y antigay

El País de Madrid

Por Carmen Jiménez
Desde Río de Janeiro

El candidato presidencial del Partido de los Trabajadores (PT), Luiz Inacio "Lula" Da Silva, que cuenta con el apoyo de sectores progresistas de la Iglesia Católica, se declaró contra el aborto y el matrimonio entre homosexuales en un intento de atraer el voto de los electores más conservadores, y de acercamiento a las distintas iglesias arraigadas en el país, en un encuentro con líderes religiosos la semana pasada en un intento por evitar que se decanten mayoritariamente por su rival, el presidente Fernando Henrique Cardoso, como ya sucedió en las últimas elecciones.

Lula quiere ganarse el apoyo de las iglesias evangélicas, que tienen un importante auge en el país y que suman 30 millones de seguidores, para conseguir su voto de cara a los comicios de octubre, después de que en las elecciones de 1994 estas religiones se decantaran por el actual presidente, Fernando Henrique Cardoso, que se presenta a la reelección. La expansión de las iglesias evangélicas en Brasil es gigantesca y se ha convertido en el tercer país del mundo en número de fieles, con una tasa de conversión a esta religión, desde el campo del catolicismo, de 100.000 personas por año. Las estadísticas oficiales apuntan que los fieles suman el 15 por ciento de la población brasileña, lo que representa el 25 por ciento del electorado. A pesar de los intentos del candidato del PT, que ha creado grupos de apoyo con simpatizantes evangélicos, el presidente del Consejo de Pastores de Brasil, Manuel Ferreira, ya ha manifestado el apoyo de las iglesias evangélicas a la reelección de Cardoso.

Ferreira anunció que reunirá a un millón de personas en un acto que se celebrará en las próximas semanas en Río de Janeiro para apoyar a Cardoso. La reacción de la comunidad gay a las declaraciones de Lula ha sido inmediata: ha perdido el apoyo de un sector que siempre lo había respaldado. Según una encuesta de la organización de defensa de los derechos de los homosexuales Atobá, divulgada el domingo pasado, Día del Orgullo Gay, el 31 por ciento de esta comunidad apoya la candidatura de Cardoso, frente a un 27 por ciento que respalda a Lula. Pero Edir Macedo, líder de la Iglesia Universal del Reino de Dios, que agrupa a 5 millones de fieles, había pedido a sus seguidores que no votasen en los comicios de 1994 a candidatos que defiendan el aborto y el matrimonio entre homosexuales, propuestas que defendía Lula en esos comicios.

'PICK-UP - CHEVROLET 95

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 14 a cargo del Dr. Angel O. SALA, Secretaría Nº 27 a mi cargo, comunica por dos días en autos caratulados: "G.M.A.C. Arg. S.A. c/MARTINEZ, Ariel y Otro s/Ejecución Prendaria" (Expte. 54.535/96), que el Martillero Alberto Foster rematará el próximo 10 de julio de 1998 á las 9.00 hs., en el local de la calle Humberto Primo 2042 de Capital Federal. Una camioneta Chevrolet, Tipo Pick-up, C20, CUSTOM STD, naftera, modelo 1995, motor marca Chevrolet Nº 4JF106DR02, Chasis marca Chevrolet Nº 8AG244NHRRA100376, dominio ABM-888, en el estado que se encuentra y exhibe. Presentando abolladuras en su lateral izquierdo. Serán admitadas ofertas bajo sobre, Art. 4 inc. 6 del Reg. del Fuero, que deberán ser presentadas hasta dos días antes de la subasta en el horario de atención del Tribunal, los informes del procedimiento a seguir deberán ser solicitados en Secretaría. El automotor podrá ser visitado por los eventuales compradores en Piedrabuena 3750 de Capital Federal, días hábiles en el horario de 9.00 a 12.00 hs. BASE: $ 4.000. Comisión 10%. Adeuda $ 628,68 al 4/97, $ 365,00 al 12/1/98, que serán a cargo del comprador. Entrega previo pago total del precio. La transferencia del dominio no se autorizará en tanto y en cuanto no se encuentre en autos acompañado el título de propiedad y cédula verde. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Buenos Aires, 25 de junio de 1998. Alberto Daniel Aleman. Secretario.

INFORMES: (15) 145-8805

Página 98
el Mundial a diario

HOY
Argentina - Holanda
11.30 hs 2 - 11 - 13
Alemania - Croacia
16.00 hs 2 - 11 - 13

ARGENTINA - HOLANDA

Marsella: 11.30. Cuartos de final

VEINTE AÑOS NO ES NADA

Es un partido con historia, que remite a la final del Mundial '78 y a la vinculación del fútbol con la dictadura de entonces. Los holandeses quieren revancha, pero la Selección –que podría jugar con línea de cuatro en el fondo, para contener el dinamismo europeo– tratará de no desperdiciar sus dos posibilidades: ser semifinalista y sacudirse el fantasma tenebroso de aquella final de dos décadas atrás.

ASI JUGAMOS

Por D. L.
Desde Marsella

Inglaterra era Invasiones de 1806-1807, Roca-Runciman, Vuelta de Obligado, Malvinas. Estaba en juego la soberanía nacional. Holanda es la dictadura militar y el Mundial '78. Como a los ingleses, ahora hay que ganarles a los holandeses porque con el triunfo, supone el imaginario pensante de la Argentina, quedaríamos a mano con la afrenta del '78.

Pamplinas. Es cierto que aquel 3-1 en la cancha de River trae dos imágenes claves: Los brazos en alto de Kempes y el pulgar en alto del asesino Videla. Atractivo entretenimiento de la *intelligentzia* nacional que se distrae con esa discusión mientras no debate con la misma pasión algunos otros temitas que andan dando vuelta por ahí: indultos, obediencias debidas, desocupación, atentados, corruptelas y siguen las firmas...

Sería lindo ganarle a Holanda. Porque es el mejor equipo del Mundial y porque, ganando, la Selección pasa a los cuartos de final. Pero así como ayer los goles de Kempes no legitimaban a los asesinos del palco de honor, si Batistuta acierta tampoco borrará veinte años de historia argentina. Al contrario, pondrá otro grano en las asentaderas de quienes conviven con la contradicción de gritar un gol porque eso no figura en el círculos áulicos de la intelectualidad nacional. Molestará a las señoras, hartas del Mundial, que libran una batalla inútil con el marido futbolero, equivocando la estrategia. No combata, acompañe. Recuerde aquel chiste del Negro Fontanarrosa que mostraba a una esposa feliz retornando de la cancha con su marido. "Me gusta gritar los goles porque es la única vez que me abraza", le decía a su amiga.

Pero nada es definitivo en este valle de lágrimas. Hay cosas que sólo puede producir el fútbol. Es más saludable darse un baño de humanidad con el intercambio sudoríparo en una tribuna que durante una polémica acerca de las costumbres sexuales de ángeles, querubines y serafines.

Si Ortega desparrama cuatro holandeses, no por eso Kempes será "perdonado" ni Videla estará más preso que antes. Sólo nos hará sentir que somos un poco más buenos y un poco más felices. Aunque sea un ratito, porque mañana será otro día.

YA SON SEMIFINALISTAS

BRASIL
Por fútbol
FRANCIA
Por penales

Las claves del partido

ARGENTINA
DT: Daniel Passarella

1-Carlos Roa

14-Nelson Vivas

Cambiará la defensa habitual por una línea de cuatro, posiblemente con Zanetti retrasado. Parece lo más conveniente para contener a un equipo que llega por afuera y con mucha gente.

2-Roberto Ayala

3-José Chamot

22-Javier Zanetti

5-Matías Almeyda

El estado anímico es mejor en Argentina que en Holanda. Haber eliminado a los ingleses reforzó el espíritu del grupo. Los holandeses tienen divisiones por cuestiones raciales y de estrellato.

8-Diego Simeone

Será un partido a definir en los laterales de la zona media. Si Simeone va por derecha, tendrá su mejor perfil. Berti tiene oficio para el sector; Pineda cumplió bien con Croacia sobre izquierda.

11-Juan S. Verón

16-Sergio Berti o
4-Mauricio Pineda

La carta escondida es Gallardo y está en el banco. En caso de incendio se puede romper el vidrio. El asunto es cuándo. Contra Inglaterra entró demasiado tarde.

10-Ariel Ortega

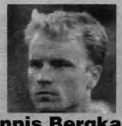
Argentina tiene invención en la cintura de quiebres insólitos de Ortega. Los holandeses tienen menos oficio que los ingleses para marcar, y todavía no marcaron a delanteros de peso, como Batistuta.

9-Gabriel Batistuta

Overmars toca bien en corta y es muy veloz, de remate considerable. Kluivert es puro talento, pero también desconcentración, puede definir por sí mismo.

11-Philip Cocu

Bergkamp no es delantero de punta pero arma y llega. Con Cocu, un media punta con mucho gol, arma una sociedad interesante que puede romperse si entra Kluivert.


8-Dennis Bergkamp

14-Marc Overmars o
9-Patrick Kluivert

16-Edgar Davids

7-Ronald de Boer

10-Clarence Seedorf

El circuito Seedorf-Davids es el corazón y el cerebro del equipo. Marcan el ritmo, acomodan los movimientos defensivos y comienzan la progresión en ataque.

5-Arthur Numan

El gran secreto de Holanda es su movimiento en bloque, coordinado y de una gran precisión. Cuando empiezan un jugada, todos los otros saben cuáles son los dos movimientos siguientes.

2-Michael Reiziger

4-Frank de Boer

3-Jaap Stam

La defensa es segura porque se mueve bien en el bloque. En el mano a mano tiene problemas, sobre todo por el lado de Stam.

1-Edwin Van der Sar

Estadio: Velodrome (Marsella).
Hora: 11.30.
Arbitro: Arturo Brizio Carter (México).
TV: América 2, Telefé y Canal 13.

DT: Guus Hiddink
HOLANDA

FRANCE 98

Por Daniel Lagares
Desde Marsella

Ahora que se fueron los ingleses, los padres del fútbol, también es posible apropiarse de otra creación británica para esperar el partido con los holandeses. El encuentro de hoy en el Velodrome es a todo o nada, bien Full Monty, en la instancia decisiva del Mundial '98. No hay otra alternativa, no existe la revancha. Se gana y se sigue o se pierde y nos volvemos. Así de simple. El rival no es el más accesible y el próximo, si se elimina a los naranjas, menos. Así que, como en Saint Etienne, bien vendría una transfusión de sangre jacobina para noventa minutos del alto riesgo. Mientras Daniel Passarella y Guus Hiddink esconden las formaciones titulares, esta vez obligados por las circunstancias, ya no por el jueguito perverso del "no lo digo porque el otro no lo dice", llega con demora Diego Maradona ("si juega Berti, me quedo en el hotel durmiendo la siesta") para ser el talismán desde la tribuna.

Los dos equipos probaron el césped del Velodrome. Holanda lo hizo a las cinco de la tarde. Argentina, cuando terminó de observar por televisión la eliminatoria de Francia e Italia, pero los técnicos, en la rueda de prensa, no dieron pistas seguras de sus equipos iniciales. Es sabido que Reiziger está golpeado y que su lugar podría ser ocupado por Aron Winter, el compañero de Zanetti y Simeone en el Inter. El otro lesionado es Marc Overmars, quien luego del entrenamiento en el Velodrome admitió que tenía un tirón. Si no llega su lugar sería ocupado por Patrick Kluivert y entonces Phillip Cocu iría sobre la izquierda.

Los argentinos esperarán a Roberto Sensini hasta último momento. En la práctica del atardecer trabajó fuerte y duro con todo el grupo y después fue exigido aparte por los ayudantes Gallego y Sabella. Cuando ya era un secreto a voces que Sergio Berti sería el volante por la izquierda surgió el rumor de que padecía una contractura traicionera e inesperada. Sin embargo, en la práctica no mostró ningún síntoma visible de la lesión. En ese caso crecen las posibilidades del ingreso de Mauricio Pineda. Así están las cosas a la hora en que Marsella se baña, se perfuma y sale a la movida del Port Vieux.

Este de Argentina-Holanda se transformó en un pequeño clási-

ESCOLASO

Nacional
(Matutina-Letras D-F-N-T)

1	0353	11	9979
2	1443	12	9829
3	0617	13	7159
4	1006	14	4178
5	3735	15	9116
6	0150	16	4879
7	6619	17	1400
8	0249	18	3946
9	0184	19	6666
10	7234	20	2838

Nacional
(Vespertina-Letras E-F-H-S)

1	4092	11	4756
2	8216	12	9118
3	2236	13	0519
4	0868	14	8097
5	8668	15	4940
6	6645	16	5088
7	7925	17	5120
8	8097	18	1944
9	5183	19	0473
10	8466	20	0717

Bonaerense
(Vespertina)

1	402	11	043
2	579	12	261
3	725	13	534
4	012	14	524
5	442	15	618
6	957	16	691
7	942	17	630
8	068	18	046
9	131	19	405
10	175	20	699

Nacional
(Nocturna-Letras B-F-Y-S)

1	4696	11	5348
2	3648	12	9783
3	2718	13	7201
4	4054	14	5614
5	7986	15	4667
6	2942	16	2425
7	1391	17	5167
8	7936	18	8621
9	2974	19	0451
10	2661	20	0448

Bonaerense
(Nocturna)

1	651	11	383
2	978	12	866
3	936	13	236
4	369	14	273
5	321	15	669
6	435	16	476
7	624	17	958
8	443	18	191
9	887	19	099
10	822	20	801

EN MARSELLA CON HOLANDESES POR UN LUGAR EN SEMIFINALES

La Argentina juega al Full Monty

Todo o nada para la Selección, que enfrenta al rival más peligroso desde que arrancó el Mundial. Holanda llega con un día más de descanso.

Gallardo con la pelota, atrás Lechuga Roa y el Loco Burgos.
Fue durante el reconocimiento de ayer en el Velodrome de Marsella.

El profesor Ricardo Pizzarotti y Daniel Passarella, dos que vivieron de adentro la final del '78.
Saben que, más que en otros partidos, ante Holanda, Argentina se juega al todo o nada.

Cambios: ***Cuando ya era un secreto a voces que Sergio Berti sería el volante por la izquierda surgió el rumor de que padecía una contractura traicionera e inesperada.***

co de los Mundiales. La espectacular "Naranja Mecánica" ganó 4-0 bajo una lluvia torrencial en Alemania '74, y quince días antes había dado un anticipo. Trituró a aquella Selección Argentina en un amistoso en Rotterdam por 4-1. Perfumo, Wolff, Brindisi, Houseman, Panchito Sá, pueden dar testimonio de aquellos bailes bajo la batuta de Cruyff. ¿Puede olvidarse el 3-1 de Núñez en la final del 78? Menos fresco en la memoria está el 2-2 del año siguiente en Berna jugado para celebrar el aniversario de la FIFA con los mismos protagonistas del '78, más Diego. Fillol fue el héroe del día al lograr la victoria en la definición por penales.

Y ahora aquí, a orillas del Mediterráneo, cerca de la casa de los Grimaldi, de Saint Tropez donde nadie se escandaliza por el baile de tetas balanceándose sobre la arena, a metros de los muelles donde Gene "Popeye" Hackman perseguía a Fernando Rey para desbaratar la conexión francesa del narcotráfico. No podría haber marco para una decisión de esta naturaleza.

En París, Holanda no pudo con Bélgica pero goleó en esta misma ciudad a los coreanos y cerró la primera fase con el insólito empate de Saint Etienne ante los mexicanos. Con suerte y la lengua afuera eliminó a Yugoslavia en los octavos de Toulouse. En la ciudad de Gardel, Argentina empezó con un paso inseguro ante los japoneses, después se hizo un picnic con los impresentables jamaiquinos en el Parque de los Príncipes y sin despeinarse dejó a Croacia en el segundo lugar de la zona cuando la venció en Burdeos. De Inglaterra mejor no recordar nada, a ver si en una repetición de los penales esta vez Batty la emboca. Por diferentes caminos, Argentina y Holanda llegaron a los cuartos jugando menos de lo que pueden pero, de los dos, fueron los naranjines quienes dejaron mejor impresión. Cuando se habla de "solidez" en el fútbol se puede poner de ejemplo la dinámica incansable de los alemanes, confiables y aburridos como un lavarropa de última generación. O la rudeza exasperante, distribuida en los últimos metros de la cancha, de Italia. Pero juegan poco.

Caminos: ***Argentina y Holanda llegaron a los cuartos jugando menos de lo que pueden pero, de los dos, fueron los naranjines quienes dejaron mejor impresión.***

El que es sólido, porque maneja todos los conceptos del juego y busca la belleza sin lujos, además de la eficacia, es Holanda. Argentina, en cambio, es la suma de corajes, inteligencias e instinto que puede llamarse sólido cuando todos ponen la radio en la misma sintonía.

Se espera un partido dramático como ante los ingleses o el de ayer de Italia-Francia en Saint Denis. Pero el ritmo veloz favorece a los holandeses, no a los argentinos que vienen de un alargue extenuante y de un día menos de descanso. Esperar, tocar, salir por afuera, más o menos la misma fórmula del día del Maracanazo, parece ser la receta inicial para este Full Monty de los cuartos. Pero, como sucede siempre en este juego de la pelota, nada más inútil que las presunciones. A veces, uno que se levantó alegre u otro que se levantó triste, deciden la suerte de un partido. Que en este caso decide el futuro del Mundial para Holanda y para Argentina.

Invocación a la brujería

Por D.L.
Desde Marsella

"Audacia, atrevimiento y concentración" suena a "azúcar, pimienta y sal" pero son las palabras –eso, palabras– que eligió Daniel Passarella para definir los atributos que debe tener su Selección hoy para vencer a los holandeses.

Del equipo de Guus Hiddink el entrenador argentino opinó que "tienen una mezcla de dinámica europea y talento sudamericano y es uno de los que mejor ha jugado en el Mundial". No sorprendió Passarella, al contrario, más bien dio en el clavo, sobre las virtudes de los naranjas. Después del entrenamiento de 45 minutos en el Velodrome que se cerró con la clásica partida de "handbol-fútbol" (se dan pases con la mano y convierten los goles de cabeza, en el arco de la sombra, el que usted, amigo lectortelevidente tendrá hoy a la derecha de su pantalla) el técnico reconoció que Sergio Berti tiene una contractura y que consultará al doctor Luis Seveso para saber si puede incluirlo.

A esta altura parece una cábala esa de decir que hay jugadores con problemas. Es probable que Berti tenga la nana pero también es cierto que el volante de River se entrenó a todo trapo junto al resto. Y si no, son veintidós magníficos actores. El equipo retornará a L'Etrat aunque venza a Holanda y el martes tenga que enfrentar aquí a Brasil. Y eso sí, aunque lo desmientan, es pura cábala, artilugio, alquimia, invocación de brujas, de esas que no le van a faltar con Berti y Verón juntos.

La dos Brujas, Sergio Berti y Juan Verón.
El volante de River puede ser uno de los once titulares.

Vieja guardia

Por D.L.
Desde Marsella

Holanda es una gran familia. Los abuelos se sientan con los hijos y los nietos para hablar de fútbol. Guus Hiddink no está solo para encarrilar a los niños traviesos. Johan Neeskens, aquel extraordinario ladero de Cruyff en Ajax y Barcelona como en el equipo subcampeón del '74, es el ayudante técnico del entrenador pero también está Pim Doesburg (el tercer arquero del '78) más Frank Rikjaard y Ronald Koeman, de la generación intermedia.

Neeskens explica: "Nosotros aportamos nuestra experiencia, hemos jugado varios mundiales y podemos ser de utilidad si el técnico nos necesita. Es el más veterano y el único que acompaña a Hiddink en el banco de Holanda. Ronald Koeman ya no sale de copas con Marco Van Basten, sino que acompaña al técnico en sus caminatas por los campos de golf que Hiddink utiliza para distenderse. Koeman es uno de los pocos futbolistas que ganó la Copa de Europa con dos clubes diferentes –Barcelona y Feyenoord– y el encargado de practicar las jugadas de pelota parada, desde corners a penales pasando por los tiros libres desde cualquier posición.

En tanto Rikjaard, crecido en el Ajax, estrella en el Milan de Arrigo Sacchi junto a Van Basten y Ruud Gullit, cerró su carrera en el club de Amsterdam y se retiró campeón europeo cuando Ajax venció precisamente al Milan, ya dirigido por Fabio Capello, con aquel gol de Kluivert. "Estoy orgulloso de servir a mi país", dijo Rikjaard, encargado de espiar rivales. Doesburg, ex arquero de PSV Eindhoven y eterno suplente en los mundiales de 1974 y 1978, se encarga de poner a punto a Van der Sar, Hesp y De Goej.

L'amour foot

Maneras de callar

Por J. S.
Desde Marsella

Al corresponsal se le ocurre la idea en la mismísima mañana del jueves, y allá van. Hay tiempo hasta las siete y media de la tarde para ir y volver con lo justo a la rutina de L'Etrat. Y vale la pena. El cronista, que duda por principio o por enfermedad, vacila pero se anota porque la idea lo seduce. Así, salen de la consabida Lyon a mediodía y en menos de dos horas están allá, tan cerca y tan en otro mundo a la vez. "Qué suerte que vinimos" dice el cronista agradecido. Enseguida encuentran el lugar. No está escondido. Bajan y es un simple parque, accesible, abierto más de lo imaginable, sin paredones ni guardias. Lo primero que comprueba el cronista es que el césped es muy parejito ahí también; y hay árboles, pájaros y una paz especial. No cabe duda de que es un lugar elegido con inteligencia y sensibilidad, ideal para quedarse para siempre. No se escucha un ruido, un bocinazo, pese a la ciudad que lo rodea por todos lados. Menos de cien personas descansan exclusiva, cómodamente allí, y tienen todo el lugar para ellos solos. Hay gente que se ocupa de que no les falte absolutamente nada de lo poco que necesitan. El acceso es sin traba alguna y los que están allí -desde hace mucho o desde hace poco–, si bien no dicen demasiado, tienen un modo de no decir que para el cronista es más que suficiente.

–Vamos, es allá al fondo –dice el corresponsal, que ya ha asumido con soltura la práctica de la visita guiada. Finalmente encuentran el lugar y (se) hacen la nota con comodidad. Hay dónde sentarse, todo el tiempo para hacer las fotos, y para registrar sus sólidas, reiteradas pero elocuentes declaraciones. Aunque dice lo mismo desde esa vez, ya hace más de una docena de años en que calló para siempre, el cronista no se cansa de sentir que lo escucha. Tiene la mejor y más elocuente manera de callar que pueda imaginarse. A media tarde, pegan la vuelta. El calor y la humedad han inflado el cielo de la tarde como un globo gris y pesado que finalmente se deja caer a mitad de camino de regreso con un reventón de agua. Atardece a los tirones cuando el corresponsal y el cronista amarran finalmente frente a las murallas de lona de la berreta ciudadela de L'Etrat. El césped está verde, sí, hay silencio. Ha habido y lo habrá: los jugadores no han dicho nada en varios idiomas. Ahora, nuevamente, luego de la pequeña abertura seudocomunicativa, el perímetro se cierra para custodiar una paz cautelosamente comprada, tensa de recelos para algo más de cuarenta personas que han decidido custodiar un misterio que no existe.

–Llegaron tarde –comenta alguno (tarde para qué: "para mí siempre es temprano, para llegar" piensa el cronista).

–Fuimos de un piquecito hasta Ginebra... –se excusa el corresponsal.

–A visitar la tumba de Borges –completa el cronista.

Y la tarde cae como pidiendo permiso sobre el día mejor aprovechado del Mundial.

De la mecánica del '74 a esta dinámica del '98

Por Diego Bonadeo

La Holanda de Hiddink se asemeja mucho a la que lideraba Johan Cruyff y parece mejor que la de 1978. Pero son simples comparaciones.

El de 1974 fue el mundial de un montón de cosas. Como todos los mundiales. Pero el de Alemania de hace 24 años fue el del triunfo injusto del seleccionado local, el de las manifestaciones contra la recientemente instalada dictadura de Pinochet –sólo nueve meses antes–, el de la muerte de Perón el 1° de julio, el de la aparición del fantástico fútbol holandés, el de uno de los más olvidables seleccionados brasileños, el del relevo a la cabeza de la corporación FIFA cuando Joao Havelange reemplazó a Stanley Rous, el del gol de Jurgen Sparwasser en el 1-0 de Alemania Democrática sobre Alemania Federal en Berlín.

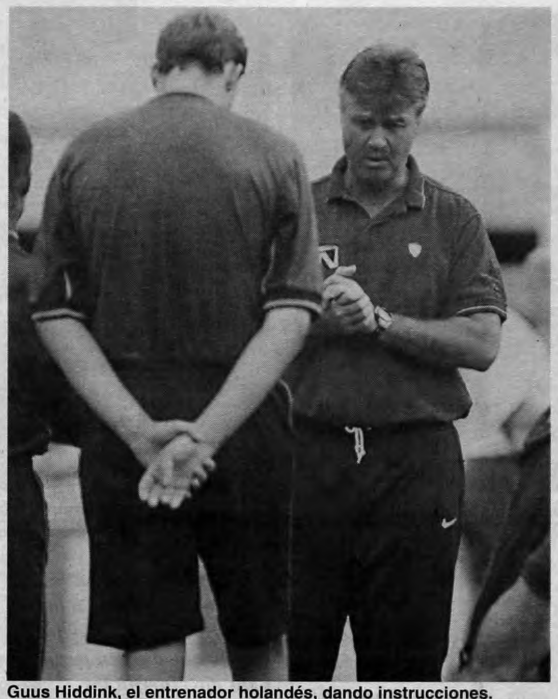
Brasil había sido el último campeón con el formidable equipo de México en 1970; Alemania, el anfitrión y Holanda, la prometedora incógnita. El arquero era Jan Jongbloed; el albino Wim Rijsbergen era el último defensor; los demás jugaban en toda la cancha. Fundamentalmente, alrededor del enorme Johan Cruyff y con el aporte del zurdo, atorrante y futbolísticamente sudamericano Wim Van Hanegem (junto al alemán Wolfgang Overath, dos de los más deslumbrantes y olvidados jugadores de aquella Copa del Mundo). Salvo el arquero y el albino, te llegaban todos: Krol, Suurbier, Cruyff, Neeskens, Rep. Un poco lo de Nigeria veinte años después. En el Mundial de la Argentina, cuatro años después, no todo fue igual porque los jugadores no eran tampoco los mismos. Los mellizos Van de Kerkhof quedaron en la memoria más como gemelos que como cracks y Nanninga, por haber hecho el gol en la final. Pero el gran Cruyff ya no estaba. Veinte años después, se encuentran otra vez Argentina y Holanda. Alguno, en términos de resultados, supondrá que el de hoy será el bueno, después del Holanda 4-Argentina 0 de 1974, y del 3-1 para Argentina en la final de cuatro años después. Allá ellos los de las estadísticas y los de los resultados.

La de 1998 es otra historia. Los únicos protagonistas que quedan en la periferia de aquellas historias futbolísticas son Passarella, Gallego y Pizzarotti, desde el cuerpo técnico del seleccionado nacional, que fueron los dos primeros jugadores del campeón del '78 y el preparador físico de aquel equipo. Pero hasta aquí, y por lo visto en Francia, este equipo argentino, aun habiendo ganado todos los partidos, se parece menos al de 1978 que al de 1974.

Holanda parece, en cambio, más fiel a su historia, aunque la recordada "Naranja Mecánica" ya no pasee como antes todo su fútbol, al mismo tiempo desinhibido y práctico, como hace casi un cuarto de siglo.

Pero este equipo, sin parecerse demasiado al de 1974, parece ser más que el del '78. Estos mellizos de ahora –los De Boer– son más que aquellos Van de Kerkhof. Los holandeses juegan ordenaditos con cuatro en el fondo, pero a veces se sueltan y llegan. Del medio hacia adelante, y no importa quién entre a la cancha, sí se parecen en el funcionamiento, en la mística y en las destrezas, al recordado gran equipo subcampeón en Alemania y con el valor agregado de uno de los mejores jugadores que hasta ahora mostró el Mundial: Marc Overmars.

Las comparaciones pueden ser odiosas para los pacatos. Pero en general las comparaciones son sólo comparaciones.



Guus Hiddink, el entrenador holandés, dando instrucciones.
Ha logrado conformar un equipo con gran funcionamiento y mística.

al mundial sientalo por CONTINENTAL

HOY

SABADO 04-07-98

A LAS 09:00 HS.

ARGENTINA-HOLANDA

A LAS 14:30 HS.

ALEMANIA-CROACIA

SIENTA CONTINENTAL

La radio del Mundial

FRANCE 98

3	**BRASIL**	Taffarel; Cafú, Aldair, Junior Baiano, Roberto Carlos; Dunga, César Sampaio, Leonardo, Rivaldo; Bebeto, Ronaldo. **DT:** Mario Zagallo.
2	**DINAMARCA**	Schmeichel; Colding, Hogh, Rieper, Heintze; Nielsen, Helveg, Jorgensen, Michael Laudrup; Brian Laudrup, Moller. **DT:** Bo Johansson.

Cancha: La Beaujoire (Nantes).
Arbitro: Gamal Ghandour (Egipto).
Goles: 2m Jorgensen (D), 9m Bebeto (B), 25m Rivaldo (B), 50m Brian Laudrup (D), 60m Rivaldo (B).
Cambios: 45m Tofting por Nielsen (D), 64m Denilson por Bebeto (B), 65m Sand por Moller (D), 71m Emerson por Leonardo (B), 87m Schjonberg por Helveg (D) y Ze Roberto por Rivaldo (B).

Con su gran experiencia, sus estrellas y destellos de su habilidad, Brasil pasó a las semifinales de Francia '98, buscando su quinto título mundial. Pero, en un partido que si no fue lo mejor del Mundial, pegó en el palo y recorrió la raya, sufrió para vencer a un seleccionado de Dinamarca que se presentó apenas en su segundo máximo certamen, luego del de México '86, y que llegó por primera vez hasta los cuartos de final.

El temprano gol del juvenil astro danés Martin Jorgensen tomó por sorpresa a Brasil a los dos minutos, cuando los equipos estaban aún estudiándose, y le costó respirar. Aunque golpeado, Brasil trató de recuperarse y se lanzó al ataque, pero Dinamarca cubrió el medio campo y casi lo sorprende otra vez con contragolpes del propio Jorgensen y los hermanitos Macana, Michael y Brian Laudrup.

Fue en un error de la defensa danesa que el veterano Bebeto, resistido por los hinchas brasileños, entró por el medio y ganando en velocidad a los zagueros igualó el marcador con un furibundo disparo que pareció una buena respuesta a sus críticos.

Los dos equipos, animados por sus respectivas hinchadas, mostraron nerviosismo, mejor sobrellevado por los brasileños, con una historia de 15 mundiales a cuestas y los 180 millones de dólares de la cotización total de sus jugadores.

Afirmándose, Brasil comenzó a jugar su juego preciosista, con toques débiles y velocidad, contando para ello, además de con Bebeto y el explosivo Ronaldo, con la habilidad e inteligencia de Leonardo y la rapidez de Rivaldo y César Sampaio, que arrancaban desde atrás.

En las embestidas, eran incluso apoyados por los zagueros Cafú y Roberto Carlos, veloces por los laterales derecho e izquierdo, respectivamente. Todo dicho para que el mismo Rivaldo hiciera el 2-1 en una elegante combinación iniciada por Dunga y continuada por Ronaldo, quien arrancaba ovaciones de las tribunas cada vez que tocaba el balón.

Dinamarca salió mejor después del descanso y se ordenó en la defensa. Cerrando la brecha que tenía en el centro, comenzó a jugar con toques y a lanzarse al imprescindible ataque. Esta táctica dio resultado a los pocos minutos, por intermedio de Brian Laudrup, cuando Roberto Carlos falló en rechazar con una chilena.

Pero se lanzaron con peligro al ataque, dejando otra vez huecos por el centro, lo que aprovechó otra vez Rivaldo para poner el 3-2 con un disparo de media distancia, impecable, como si el botín estuviera recubierto de terciopelo.

BRASIL, ESPECTACULAR: VENCIO 3-2 A DINAMARCA

Y eso que no jugaba Xuxa

Fue la hora, fue la hora, de jugar el mejor partido de la Copa. Rivaldo hizo dos goles. Ronaldo metió dos pases gol. Los hermanos Laudrup brillaron. El marcador fue cambiante y nunca estuvo seguro.

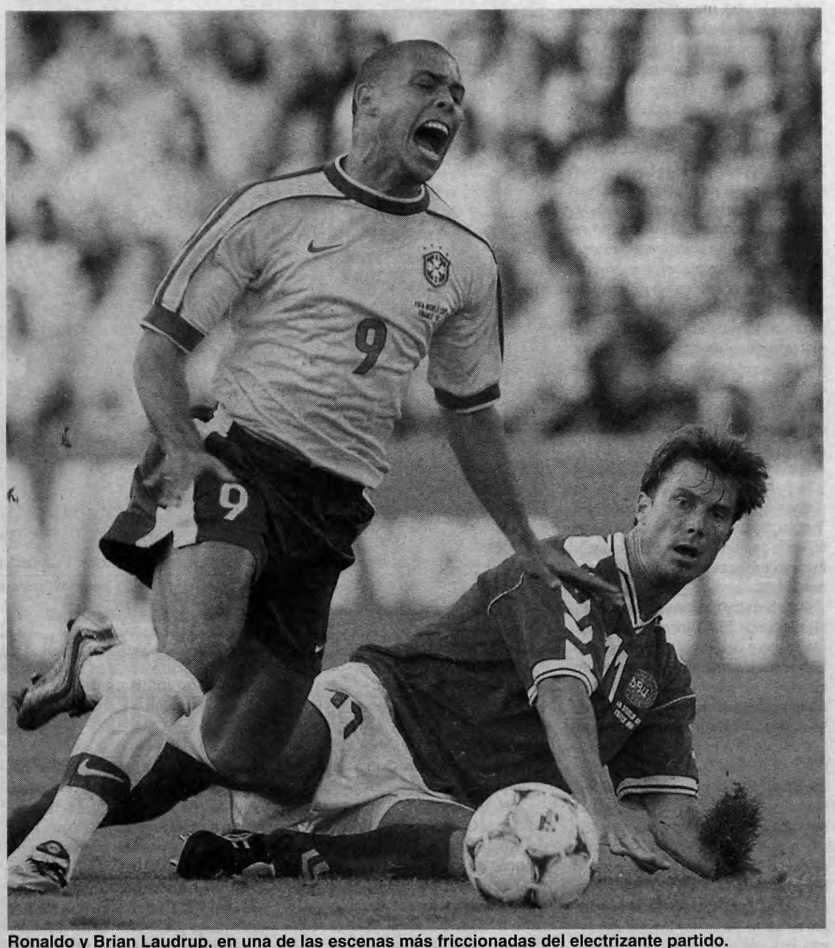
Ronaldo al sacrificio

La capacidad de sacrificio de Ronaldo también ayudó a Brasil a clasificar para las semifinales de la Copa del Mundo de Francia '98. "Lo que más me interesa es trabajar para el equipo", dijo antes del encuentro contra Dinamarca y en el partido demostró su disciplina.

Ronaldo recibió 19 pelotas, realizó cinco pases y dos pases-gol a sus compañeros Bebeto y Rivaldo. En el torneo, el astro de 21 años ha jugado 450 minutos, en los que marcó tres goles, uno de ellos de penal, y realizó otro pase-gol decisivo. El chico dientudo de Sao Cristovao tiene tantos pases-gol como goles: si se sumaran puntos por goles y asistencias, lo convertirían en el mejor atacante del torneo.

Ronaldo no ha renunciado a ser el goleador del torneo y tratar de romper el maleficio: en los últimos 20 años ningún goleador de la Copa del Mundo ha podido marcar más de seis tantos. "Claro que me interesa ser el goleador, pero quiero trabajar para el equipo. Eso es lo más importante para volver a ser campeones", apuntó. La supuesta falta de gol de Ronaldo, además, no existe porque antes de llegar al Mundial de Francia '98 tenía un promedio de 1,3 por partido con 29 en 39 encuentros.

Brasil demostró ante Dinamarca que posee velocidad, dinamismo, potencia y capacidad de anotar, virtudes que lo convirtieron –con 13 tantos en 33 tiros al arco– en el equipo más ofensivo y más efectivo en el ataque del torneo.



Ronaldo y Brian Laudrup, en una de las escenas más friccionadas del electrizante partido.

El brasileño metió dos pases-gol, a Bebeto y Rivaldo, y ayudó a hacer de Brasil el equipo más efectivo.

Rivaldo, la figura del partido, abrazado por Roberto Carlos.

Sin dudas: hizo dos goles, condujo al equipo, dio cátedra de fútbol.

Rivaldo le puso magia

El flacucho de las piernas chuecas y el tranco largo no sólo se convirtió en el mejor jugador de la cancha, sino también en el hombre que posibilitó a su equipo meterse en las semifinales del Mundial. Rivaldo, volante del Barcelona de España, uno de los jugadores más finos de esta Copa del Mundo, fue con mucho casi una exclusiva razón de la victoria de Brasil frente a Dinamarca.

Talentoso con la pelota arrullada en los pies, Rivaldo jugó por él y por sus compañeros, marcó dos goles de excelente factura y tuvo resto para colaborar en la marca cuando los daneses crecieron en el terreno de juego, a punto de mantener un duelo de igual a igual con los sudamericanos.

Con su primer tanto, el mediocampista colocó el 2-1 parcial en el marcador y posibilitó que Brasil saliese del pozo en que nadaba luego del temprano gol de Dinamarca y el posterior empate de Bebeto.

Entonces, tras recibir un buen pase de Ronaldo, tocó sobre el portero Peter Schmeichel que salía a cortarle ángulo con gran categoría.

Su segundo gol, tercero de Brasil, resultó también vivificante para el equipo de Mario Zagallo, porque los daneses habían vuelto a empatar.

Rivaldo recibió el balón cerca del centro del campo, avanzó con él, se perfiló y desde unos 25 metros sacó un impresionante disparo de izquierda que se coló entre las manos de Schmeichel y su travesaño derecho.

Tres minutos antes del pitazo final del árbitro egipcio Gamal Ghandur, Rivaldo se retiró del campo bajo la ovación de los miles de brasileños que asistieron al encuentro.

Al menos ayer su talento hizo olvidar por un momento a los grandes jugadores (Pelé, Zico y tantos otros) que vistieron la casaca número 10 de Brasil a lo largo de la historia.

El último por los cuartos

"Daremos una respuesta deportiva, no es una venganza. Creo que somos capaces de vencer, pero respeto a los alemanes", dijo Miroslav Blazevic con respecto del partido que, por el último lugar disponible en semifinales, jugarán Alemania y Croacia. Esta declaración aleja al técnico de supuestas revanchas personales, sentimiento que se le atribuía debido a la eliminación de su seleccionado de la Eurocopa hace dos años en manos de Alemania.

Olivier Bierhoff tampoco puede olvidar aquel encuentro de 1996 en el que su equipo se consagró campeón. "Hasta ahora, el partido contra Croacia es el más importante. Desde la Eurocopa sabemos que los croatas son rivales muy difíciles; el partido será muy agresivo", dijo el goleador. El entrenador germano Berti Vogts ha madurado, no sólo en años, desde el Mundial de 1994, cuando fueron eliminados por 2-1 por Bulgaria y ahora se toma el tiempo para no subestimar al rival. "Recuerdo que en Estados Unidos, cuando supimos que nos enfrentaríamos a los búlgaros en cuartos, se desató un clima de euforia incontrolable dentro del equipo y en la prensa. Nadie hablaba de Bulgaria. Todos teníamos en mente la semifinal contra Italia y el resultado ya es conocido por todos", dijo el técnico. Ambos equipos recuperan jugadores importantes para el enfrentamiento de cuartos de final: Vogts podrá contar con Thomas Helmer, en tanto Croacia alineará nuevamente a Zvonimir Soldo, quien no jugó ante Rumania por haber acumulado dos tarjetas amarillas.

La ciudad de Lyon, que albergará por última vez un partido del Campeonato del Mundo, ha previsto como una de las medidas de seguridad no expender bebidas alcohólicas desde el día de ayer, para evitar las acciones de los violentos simpatizantes alemanes.

ALEMANIA	CROACIA
1 Koepke	1 Ladic
4 Kohler	4 Stimac
8 Matthaeus	6 Bilic
2 Woerns	17 Jarni
3 Heinrich	14 Soldo
16 Hamman	7 Asanovic
5 Helmer	10 Boban
21 Tarnat	13 Stanic
10 Haessler	21 Jurcic
18 Klinsmann	9 Suker
20 Bierhoff	19 Vlaovic
DT: B. Vogts	DT:M. Blazevic

Estadio: Gerland (Lyon).
Arbitro: Rune Pedersen (Noruega).
Hora: 16.00.
TV: América 2, Telefé, Canal 13.

DESPUES DE SUFRIR DURANTE 120 MINUTOS

Francia cantó la Marsellesa

FRANCE 98

En París, venció por penales a Italia y está en semifinales. En Marsella, por TV con **Página/98**, los hinchas entonan el himno y empinan el codo.

0	**(4) FRANCIA** Barthez; Thuram, Blanc, Desailly, Lizarazu; Deschamps, Petit, Djorkaeff, Karembeu, Zidane; Guivarc'h. **DT:** Aimé Jacquet.
0	**(3) ITALIA** Pagliuca; Cannavaro, Costacurta, Bergomi, Maldini; Moriero, Di Biagio, D. Baggio, Pessotto; Del Piero, Vieri. **DT:** Cesare Maldini.

Estadio: de France (Saint Denis)
Arbitro: Hugh Dallas (Escocia)
Definición por penales: Por Francia convirtieron Zidane, Trezeguet, Henry y Blanc.
Por Italia convirtieron: R. Baggio, Costacurta y Vieri.
No convertidos: Albertini (contuvo Barthez), Lizarazu (contuvo Pagliuca), Di Biagio (travesaño).
Cambios: 52m. Albertini por Dino Baggio (I); 65m. Henry por Guivarc'h (F) y Trezeguet por Karembeu (F); 67m. Roberto Baggio por Del Piero (I); 89m. Di Livio por Pessotto (I).

Por Juan Sasturain
Desde Marsella

Esta es la ciudad más futbolera de Francia. Después del paso por Lyon y por Saint Etienne, que pareciera que soportan el Mundial como a un yerno desagradable pero con plata, esta ciudad vive el fútbol sin contradicciones. Por el contrario: con adicción. Y no sólo porque tiene el equipo que llegó más lejos en los últimos años en las competencias continentales –el famoso Olympique del tránsfuga de Bernard Tapie, campeón de Europa–, o porque esta selección de Jacquet incluye a varios hijos de la ciudad (Zidane, primero, y Leboeuf) o que han jugado o juegan en el Olympique, como Petit, Henry, Guivarc'h, el mismo Deschamps o Dugarry, sino que por calor natural y vocación expansiva, los meridionales mediterráneos viven el fútbol con los indispensables condimentos de la pasión.

Y la pasión tiene su corazón, ese lugar de resonancia que toda ciudad que se merece posee en algún rincón elegido por la gente para expresarse. Ese lugar es el Port Vieux, el puerto viejo, encrucijada natural de tipos varios en el tiempo y en el espacio. Porque estos marselleses no son galos ni europeos sino por añadidura. Son mediterráneos, gente de barcos, de ida y vuelta, de taberna y trasnoche. No había, por lo tanto, mejor lugar para compartir con ellos la tenida con los italianos que allí, en el corazón de su corazón, de donde comenzó a bombear el latido de la gente y del ruido a partir del momento en que el calvo Di Biaggio tiró el penal siete centímetros más arriba de lo que la exigente gloria le pedía.

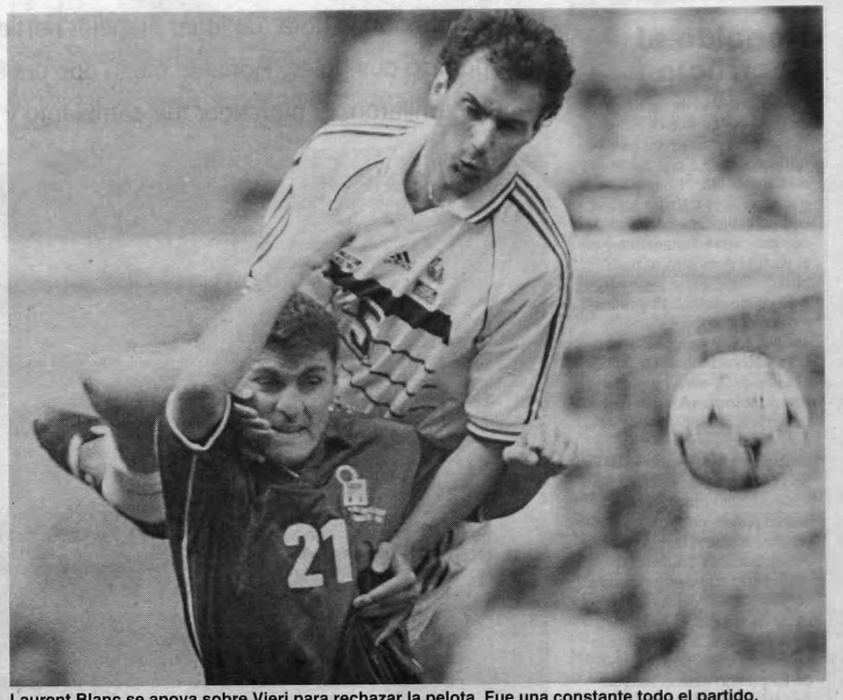
Empezamos a ver el partido, todo ese trámite inicial esperanzador para los locales, en el Marengo, un bar de Saint Saëns y Ballard, de esquina sin ochava y doble circulación de gente. En las paredes, imágenes de toros, avisos de bebidas tropicales, fotos futboleras. Turistas, abstenerse... En el rincón, bien arriba, la tele no demasiado grande; abajo, una platea heterogénea de veteranos habitués y algunos ocasionales más jóvenes. Eran cincuenta largos que incluían un cuarteto que jugaba a las cartas en un rincón pero no evitaba el improperio, levantando la mirada ("Djorkaeff no tiene huevos") cuando el sutil delantero vaciló en situación de gol. Parecía un bar de barrio con curdas sentenciosos pero no escépticos que sólo se empinaban en el "alléz, Zuzú", cuando el pausado Zinedine la jugaba con precisión.

El segundo tiempo nos mudamos al Le Guepard, que era (como el partido) otra cosa. En el centro de la misma manzana partida en cuatro, ya acondicionada para el turismo, terraza con toldo estirado para proteger mesitas y mesitas entre maceteros paquetes. Ahí la tele ya no es una reliquia colgada en un rincón sino un montón de pulgadas abiertas a una platea también abierta que incluye extranjeros e indiferentes. Hay quien ve el partido con su novia y alterna su atención entre las piernas de ella o las de su admirado Thuram, que ya empieza a ir, a ir por su costado. Cuando cabecea apenas afuera Di Biagio y la pelota sobra a Barthez, hay un suspiro hondo que será el penúltimo. Y hay quien se asombra y ríe, distante, de la pasión de algunos. No es un lugar digno para ver el alargue; y nos mudamos.

Para la muerte en dos cuartos de hora, elegimos El Cométe, apenas enfrente, pero otro mundo. Todos varones de entre veinte y cincuenta y a esa altura ya no queda ni siquiera el simulacro de la distribución original de las mesas. Sesenta varones en plena ceremonia de contemplación hipnótica desde todas las sillas estratégicamente ubicadas, hasta la barra. Consumo monopólico de cerveza. Las mejores mujeres del mundo se pasean, infructuosas, frente a las ventanas abiertas a una vida que es, por media hora, indiferente. Nadie las mira. Pueden andar desnudas que de allí no saldrá un gesto. Aquí hay holandeses, algún italiano solapado, un par de argentinos incluso, pero todo el mundo asiste respetuoso a la agonía de los locales. Hay un alarido cuando Pagliuca tapa el gol de oro ante Djorkaeff, pero les sale sordo: antes han dado su último suspiro cuando Robertino Baggio la tocó de aire afuera y salió apenas así del segundo palo... Un veterano ya jugado con la Heineken sostiene que él "lo había dicho: este partido de mierda termina en los penales". Y así es.

Hay un solo lugar para ver la macabra ceremonia: el Olympique Marseille Bar. El nombre lo dice: es una especie de sede alternativa, un reducto de fanas celestes frente mismo al agua y los barquitos. Es un largo local abierto largamente a la calle, poco profundo y muy ancho, con la barra a dos metros escasos, paralela a la vereda. Hay televisores para todos los ángulos y nadie está sentado. Las camisetas del club parecen recién arrancadas a los jugadores y enmarcadas en la pared entre fotos y emblemas. Eso es una tribuna que se comporta como tal: en vivo. Cientos de desaforados, desbordantes en la vereda, alientan a cada pateador blanco por su nombre y abuchean a cada azzurri con un "uuuuuuh" interminable. Y cuando Di Biagio no puede con su alma en el último tiro, todo revienta.

Si Francia le ha ganado a Italia en Saint Denis, tan lejos, de algún modo el alarido que se toma el barco en Marsella llega al mundo entero.



Laurent Blanc se apoya sobre Vieri para rechazar la pelota. Fue una constante todo el partido.
El defensor francés y el delantero italiano convirtieron sus penales, pero el travesaño dejó fuera a Italia.

UNA DE LAS MEJORES JUGADAS DEL MUNDIAL

El pequeño gesto del grande Petit

Por Juan José Panno

A las dos horas de partido exactamente, segundos antes del final que marca la ley, el rubio francés de la colita, el 17, Emmanuel Petit, tenía la pelota en el ataque francés sobre la derecha, pegado a la línea lateral. Había recibido un rebote y estaba solo, sin ningún gladiador italiano en las cercanías. Podía tirar el centro con la esperanza de que en el instante final la cabeza de algún compañero quebrara por fin la resistencia grecorromana de los azules. No era una bola más. Era la última y ya se sabe el valor multiplicado de la ficha que inesperadamente aparece en el bolsillo cuando ya no hay tiempo para nada. Entonces el tal Petit levantó la cabeza y vio al 14 de Italia, el peladito Di Biagio, tirado en el piso y le dio de taco ¡hacia el lateral! Di Biagio estaba en el piso, en el borde del área chica, habilitando a cualquier francés que fuera a buscar, evitando la posibilidad de que sus compañeros del fondo salieran rápido para provocar el off-side y Petit tiró la pelota al costado para que entraran los auxiliares italianos a atender al jugador que había sido golpeado –sin intención, aparentemente– por Desailly. Lo más probable es que tampoco pasara nada con ese última ficha arrojada sobre el paño, pero mucho menos iba a pasar si el tipo la entregaba a la muchacha del guardarropa, que fue lo que finalmente hizo.

Los italianos sacaron el lateral y no dejaron la pelota donde estaba, se la mandaron al arquero Barthez y el alargue se terminó de consumir ahí mismo abriendo el paso a otra historia: la de los penales. Según se lo mire, el gran gesto de Petit fue digno de cualquiera de los maniqueos miembros de la familia Flanders o de Lisa Simpson. Uno se queda con esta última opción, aunque uno pueda sentirse, en el fondo, más cerca de Bart Simpson.

Tal vez, se dirá, Petit hizo lo que hizo porque la presión que recibe un jugador francés es apenas una cosquilla comparada con la que sufren los italianos; quizá porque el fútbol aquí en Francia no ha perdido la dimensión de juego. Puede ser. Se acepta cualquier explicación al tono, pero por lo que sea, el tal Petit pensó antes en la limpieza del juego que en la necesidad del triunfo. O mejor, no pensó nada, la tiró al lateral y chau, como la cosa más natural del mundo. Un gesto chiquito, el de Petit, agrandado por la realidad que imponen las corrientes en vigencia.

"En una jugada se puede definir todo", piensa el mezquino Cesare Maldini, el técnico de los italianos, y entonces programa a cada uno de sus jugadores como máquinas de marcar, quitar y especular con un error del rival o en genialidad propia fuera de contexto, que no incluye la posibilidad de juntar a Del Piero y Baggio.

"Una jugada no define nada", pudo haber pensado, si es que pensó algo, el tal Petit, como respuesta con forma de lección de vida al maestro Maldini. Pero el técnico de Italia no hubiera entendido, ni aceptado semejante indiferencia ante la eventual gloria, como tampoco lo hubieran entendido los Clemente, y tantos Dioses del Averno futbolístico.

Petit tenía la posibilidad de tirar un "extremauncentro" y, en cambio le pegó a la pelota de taco, al lateral, sin darse cuenta. Fue una de las mejores jugadas de este Mundial.

Italia trata de consolar al pobre Di Biaggio tras la eliminación.
Moriero, Di Livio, Cois, Toldo, Del Piero se suman para calmarlo.

Los goleadores del Mundial

Gabriel Batistuta	(Argentina)	5
Christian Vieri	(Italia)	*5
Luis Hernández	(México)	*4
Marcelo Salas	(Chile)	*4
Oliver Bierhoff	(Alemania)	3
Jürgen Klinsmann	(Alemania)	3
Davor Suker	(Croacia)	3
Rivaldo	(Brasil)	3
Bebeto	(Brasil)	3
Ronaldo	(Brasil)	3
César Sampaio	(Brasil)	3
Thierry Henry	(Francia)	3

* Sus equipos ya quedaron eliminados.

"Ahora que se venga Argentina".
(Pelé, tras el triunfo brasileño ante Dinamarca.)

Anti argentino.

Así calificaron al mexicano Arturo Brizio Carter –el árbitro que dirigirá el encuentro Argentina-Holanda–, Angel Comizzo y Edgardo Prátola, quienes actúan en la liga azteca. Comizzo señaló que Brizio Carter lo insultó durante un partido, mientras que Prátola consideró que "tiene problemas con todo lo que sea argentino. Para colmo lo tiene de padrino a Edgardo Codesal (juez de la final Argentina-Alemania en la final de Italia '90)".

Vigilancia.

1800 efectivos policiales estarán afectados en Buenos Aires al dispositivo de seguridad para evitar incidentes tras el encuentro Argentina-Holanda según se informó oficialmente. Los agentes se ubicarán en zonas donde habitualmente se reúnen los hinchas para festejar triunfos deportivos, como el Obelisco. "Va a estar toda la Policía Federal y hemos acuartelado la mayoría con retenes para que estén a disposición", señaló el titular de esa fuerza, Pablo García.

Confianza.

"Nuestro equipo siempre juega igual, hacia adelante y con la pelota bien tratada. Con esa fórmula llegamos hasta aquí y estoy convencido de que podemos seguir avanzando. A Argentina le podemos ganar jugando al fútbol". Clarence Seedorf no oculta su optimismo y su compromiso con el juego. Además, lamentó una vez más la ausencia de su compañero en el Real Madrid, Fernando Redondo, "ya que a uno le gusta medirse siempre con los mejores".

Respeto.

Ronald Koeman comentó ayer que siente un profundo respeto el equipo argentino. "Siempre fui un admirador del fútbol argentino y por eso respeto a sus seleccionados más allá de los resultados", señaló el ex jugador del Barcelona.

Inter.

El enfrentamiento entre Argentina y Holanda marcará un nuevo cruce entre jugadores del Inter de Italia defendiendo a distintas selecciones. Javier Zanetti, Diego Simeone y Aron Winter son compañeros en el conjunto milanés, al igual que Gianluca Pagliuca, Francesco Moriero, Giuseppe Bergomi, Youri Djorkaeff, Iván Zamorano y Ronaldo, que ya se enfrentaron en Italia-Chile, Chile-Brasil e Italia-Francia.

Preselección.

Cinco jugadores argentinos figuran en la lista de los 62 preseleccionados para formar el equipo ideal del Mundial. Gabriel Batistuta, Ariel Ortega, Roberto Ayala, Matías Almeyda y Juan Sebastián Verón integran la nómina provisional elaborada por el Grupo de Estudios Técnicos de la FIFA, de la que saldrán los 16 futbolistas que formarán el conjunto ideal del torneo.

La novia de Karembeu. ¿Algo más?

"Por fin la suerte fue justa".
(César Luis Menotti, tras el partido Francia-Italia.)

Contacto en Francia

Baile en el Quai Neuve

Por J.J.P.
Desde Marsella

Antes que a Waldorf Lavalleja encontramos en Marsella su imagen, entre otras ciento y pico de fotos expuestas en la vía pública, en el muelle nuevo o Quai Neuve, según los carteles indicadores. El fotógrafo marsellés Pierre Maraval organizó la curiosa exposición que auspició la municipalidad local para homenajear a los hinchas del Olympique y del mundo entero. Las fotos cubren, como un gigantesco telón sobre una estructura metálica, los cientos de yates amarrados en el puerto. Junto a cada una de las fotos, un texto imaginado por las personas retratadas. Se lee "Paz no futebol", "On va gagner", "Forza Italia", "La vie: football", "Mars et yes", "Life" y una sola inscripción en criollo entre tantas alejadas del Río de la Plata: "Gardel es uruguayo". Debajo, lógicamente, el nombre de Waldorf Lavalleja y su imagen, el pelo ensortijado, la nariz aguileña, el mate en la mano izquierda y el pulgar y el índice bien apretados al labio superior. "De bigote para arriba", quiere decir ese gesto, una respuesta bien uruguaya a la pregunta ¿cómo estás? Del otro lado del muelle, cuatro, cinco cuadras de boliches que prometen comidas de todas las nacionalidades y la sazonan con música al tono. Un par de gitanos, que tocan una rumba al estilo de Paco de Lucía y Ramón de Algeciras hacen que se llene una pizzería que pueblan en su mayoría argentinos, que se reconocen fácilmente por las camisetas celeste y blanca y porque preguntan cosas como "¿no saben en qué hotel hay lugar?" o "a cuánto se están revendiendo las entradas?". La mezcla de sonidos se hace infernal porque en el café de al lado se arma una batucada y diez metros más allá tres negritos que se supone llegaron directamente de la fábrica de jazz de Nueva Orleans, hacen jazz típico. A Waldorf y su inseparable rubia veterana que le banca el Tour Mondial por todo el país con la idea de promocionar la "verdadera nacionalidad del Mago", lo encontramos a un par de cuadras de ahí, frente al boliche Carrillón, bailando un tango de Francisco Canaro, que suena en un grabador comprado en el Mercado de las Pulgas de París, seguramente. Bailan, en la calle, una morocha doble pechuga norafricana con un franchute de pantalones verdes y camisa a rayitas anaranjadas y azules; baila al estilo europeo un jovato con Carmelita en la cabeza y una piba parecida, de cara, a Catherine Deneuve, pero con menos físico que Kanú. Waldorf no baila, aunque la veterana tira la bronca. Waldorf está hablando con un marinero francés, tratando de convencerlo de que se lleve por los puertos del mundo el folleto que promociona a Gardel nacido en Uruguay. "Toulouse, Toulouse", insiste el marinero ya harto. Apenas se hizo tiempo para saludar, y desear suerte en el partido contra Holanda. "Si lo tuvieran al Enzo ganarían por goleada, pero con Ortega igual van a ganar: 2-1, como nosotros en el último gran partido de la historia, el del Maracanazo".

Producción de Globo Television Network - Brazil Con la actuación de Antonio Fagundes, Tarcisio Meira y las estrellas más importantes de la TV de Brasil

Romero Victorica & Asociados

La telenovela brasilera que arrasó con las mediciones de rating en todo el mundo.

En un esfuerzo sin precedentes, TV10 trae a la pantalla cordobesa y en forma exclusiva para Córdoba, "El rey del Ganado".
Las figuras más importantes de la TV de Brasil narran una historia de pasiones, odios y amores desenfrenados que atrapará a la audiencia.

"El rey del Ganado" por primera vez en Argentina, primero en TV10.

estreno Nacional en Córdoba.

SRT EL MULTIMEDIO

Desde Julio de Lunes a Viernes a las 21 hs.

El canal del Multimedio tv10

Contrataciones Directas: Mass Media S.A. Representaciones :
Avda. Santa Fe 1845 - 5to. piso "B" Tel./Fax (01) 812-9884 Capital Federal.

EN NOVELAS TAMBIEN ES MUCHO MAS.

Caetano, de regreso

Al regresar a su país tras su gira por la Argentina y Chile, el cantante brasileño Caetano Veloso dijo que le sorprendió el "clima opresivo" que encontró en la capital chilena, donde presentó su libro *Verdade tropical*, que salió al mercado el año pasado y que significó su primera incursión en la literatura. Sin profundizar mucho en el asunto, Veloso explicó que en Santiago de Chile "se respira aún un clima opresivo", en alusión al ambiente que existía en los años del régimen militar del general Augusto Pinochet. En una rueda de lectura que organiza cada semana el Banco do Brasil en Río de Janeiro, Veloso también criticó al régimen cubano, al expresar que "Fidel Castro no sale del poder; el país tiene un solo periódico y las personas no pueden hablar de nada". Ante un auditorio de unas 200 personas admitió que, pese al éxito de la crítica que tuvo *Verdade tropical*, no se considera aún un escritor, así como nunca creyó ser un músico completo: "Soy sólo un compositor y cantor", dijo, aunque admitió que ya está pensando la idea de escribir una segunda obra.

A.N.I.M.A.L. a beneficio

El show a beneficio que A.N.I.M.A.L. iba a realizar el próximo miércoles fue postergado para el miércoles 14 de julio a las 20.30, en el teatro Santa Lucía, en Córdoba y Montevideo. La entrada para el concierto –que se emitirá por la señal MuchMusic el 18 de julio– se canjeará por cinco útiles escolares para las primeras ubicaciones y la donación de instrumentos musicales –nuevos o usados– para el resto de la sala.

El fenómeno de las giras, cada vez más organizado.

Hace quince años, "Tango argentino" inauguró una era de exportación.

EL TANGO ARGENTINO

Un producto de

La primera gira fue en los años 20, y desde entonces la bola no se detuvo. Hoy, en Finlandia adoptan un tango para cantar en la iglesia, mientras en Turquía cantan a coro algo llamado "En son hatiran".

Por Fernando D'Addario

Que el peregrinaje por el mundo ayudó al tango a despojarse de ese estigma pecaminoso endilgado por los porteños de buena familia, no afecta mayormente su prosapia de arrabal. Tampoco el desliz de Casimirio Aín, el Vasco, quien debió bailarlo frente al papa Pío X para demostrarle que no se trataba de una danza obscena. Ese esbozo de legitimación institucional no contemplaba futuras concordancias que hoy sorprenden sólo a partir del exotismo. En Finlandia, un grupo de teólogos consiguió imponer el tango "Satumaa" (significa "Tierra de leyenda") en el libro oficial de salmos de la Iglesia Luterana. En Ankara, Turquía, para certificar la legalidad de un matrimonio son necesarios dos requisitos: la bendición de Alá y la interpretación de "La Cumparsita" antes de que ingresen los novios a la fiesta de bodas. Ahora bien, que en California un ex cura llamado Gerald Wagner haya ideado una Tango Hotline para satisfacer las necesidades del público adicto estadounidense, ya parece demasiado.

Así están las cosas en el mundo del tango. Un mundo que, cerca del 2000 y aun prescindiendo del calificativo de *porquería* que le vaticinó Discepolín, se aproxima al ritmo del 2x4 con espíritu de *cambalache*. El boom que hace quince años significó el espectáculo *Tango Argentino* (creado por Claudio Segovia y Héctor Orezoli), primero en París, después en Broadway, potenció un fenómeno comercial cuyas esquirlas cobraron vida de maneras diversas. No hay "un" tango argentino en el exterior, sino procesos de acercamiento contrapuestos entre sí. El maestro Luis Stazo (quien junto con José Libertella dirige el exitoso Sexteto Mayor) no se equivoca cuando cuenta que "si vos estás buscando uno de esos discos raros de Piazzolla, de esos que en Buenos Aires no se consiguen, andá a Berlín y seguro que lo encontrás". Pero al mismo tiempo, en muchas fiestas de casamiento en San Francisco (Estados Unidos) es muy *cool* la costumbre de contratar bailarines con atuendos típicos de malevos de principio de siglo. Claro que para acercarse con más énfasis al verdadero espíritu porteño, eligen una escenografía con palmeras y arenas tropicales.

Muy cerca de allí, en Los Angeles, al departamento de Asuntos Culturales (en combinación con el consulado argentino) se le ocurrió una brillante idea: concretar el Primer Festival de Tango. Las primeras figuras que decidieron invitar fueron Julio Iglesias y Plácido Domingo. Esta dicotomía obliga, según el psicólogo y milonguero Rubén Terbalca, a "hacer una diferenciación básica: hay muchos países de Europa donde se vive y se hace el tango de una manera muy genuina, es un fenómeno natural, y eso no tiene nada que ver con la cosa falluta, con ese espectáculo coreografiado, pleno de acrobacia, que sólo tiene por objeto impactar a quien lo mira". Y establece un agregado antropológico: "Un país que tiene vivo el folklore no acepta al tango, por eso triunfó en los lugares más ricos de Europa, como Alemania, Suiza, Francia, y no terminó de prender en los países más pobres de Europa. Lo mismo pasó en Asia, donde es furor en Japón y no existe en China. El adelanto industrial y tecnológico destruyó el

La danza del fuego en Buenos Aires

"Si triunfás en París, tenés las puertas abiertas de todo el mundo. Si triunfás en Broadway, en cambio, enseguida van a decir que el tuyo es un proyecto comercial. Ahora, si te va bien en Buenos Aires, entonces sí, en todos lados te van a considerar como una cosa seria." El diagnóstico le pertenece a Luis Pereyra quien, junto a su esposa Norma, dirige el espectáculo *Tango: la danza de fuego*, estrenada anteayer en el teatro Avenida. Más allá de sus cualidades y defectos, la obra maneja un código nuevo para el género: el *for export* pero desde acá, y pensado para el público argentino. *La Danza del fuego* se divide claramente en dos partes. La primera, denominada "A orillas del Maldonado", insinúa un posible origen del tango, mostrando el hibridaje del gaucho con el compadre pendenciero en la escena rioplatense de fines del siglo XIX/principios del XX. Es la parte más floja del espectáculo (a despecho de las notables actuaciones de los bailarines), con escenas que fluctúan entre el costumbrismo y el grotesco. Lo mejor viene después, con el quinteto de Walter Ríos, que (junto con la voz de Guillermo Fernández) le abre camino a "Los Tangos del mundo". Allí desfilan, claro, los clásicos de todos los tiempos, desde la orquesta típica hasta la vanguardia de Piazzolla. Luis Pereyra, que en su momento fue discípulo de El Chúcaro (un símbolo de la danza folklórica), y que debutó a los diez años en el tradicional reducto tanguero Caño 14, reconoce que "cada vez que al tango le fue muy bien afuera, acá cayó. Es algo cíclico. Y nosotros queremos que vuelva a tener fuerza aquí, por eso vamos a llevar este espectáculo al interior del país". Aunque si hay ofertas del exterior, no se van a despreciar. La idea es recrear ante el público argentino la imagen que se tiene del tango en el exterior. "El tango en el exterior tuvo tres epopeyas: Rodolfo Valentino, que asesinó al tango, Gardel, y el espectáculo *Tango Argentino*". Norma y Luis participaron de esta última epopeya, y ante las críticas que alguien pudiera insinuar frente a ese megaéxito, la respuesta del bailarín es terminante: "*Tango Argentino* respetó todo lo que pudo. Veías caminar a Virulazo, a los Copes. Si eso no es tango, ¿el tango dónde está?".

CRÍTICAS Y PÚBLICO COINCIDEN:
"¡LA OBRA DEL AÑO! IMPRESCINDIBLE, APASIONANTE, DESCOMUNAL Y CON ACTORES DE PRIMERÍSIMO NIVEL" Radio del Plata / Pepe Eliaschev
HOY 2 funciones! 20.30 hs. y 22.30 hs.
Pagani-Cohen Producciones presenta
ARTURO BONIN MANUEL CALLAU
CUESTIONES
CON ERNESTO "CHE" GUEVARA
UNA DISCUSIÓN PENDIENTE SOBRE LA VIOLENCIA
de JOSE PABLO FEINMANN
con
DANIEL FREIRE ALICIA BURDEOS
Dirección
RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS
COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU Chacabuco 875 Reservas telefónicas 300-2448
A PEDIDO DEL PÚBLICO: JUEVES FUNCIONES CON DEBATE. PRECIOS POPULARES

GOZA DE EXCELENTE SALUD Y LO DEMUESTRA

exportación, en dos por cuatro

folklore de esos países, por eso se aferran al tango, que representa algo así como unas vacaciones del alma para ellos, un último lugar de festejo de la identidad, como lo fue en Buenos Aires hace tantos años".

Hasta la aparición triunfal de *Tango Argentino*, las orquestas y los cantores constituían el centro del espectáculo tanguero, eje que viró hacia las parejas de baile, a tal punto que hoy los músicos son prácticamente el *relleno* de las coreografías. De todos modos, y más allá de alguna queja por la falta de protagonismo, mal no les va: en una gira por Estados Unidos, un músico solista cobra un promedio de 6 mil dólares por mes, más los viáticos. Es que el negocio del tango en el exterior excede cualquier diagnóstico hecho a la distancia: el espectáculo *Forever Tango*, dirigido por Luis Bravo, se prolongó durante 92 semanas en el Theatre on the Square de San Francisco y facturó 10 millones de dólares. No son los únicos que obtienen grandes ganancias: la orquesta del "gordo" Leopoldo Federico ("uno de los que mejor pagan", admiten sus músicos), Julián Plaza, los espectáculos integrales de Mariano Mores (el año pasado condujo en Londres a la British Concert Orchestra en una puesta que deambulaba entre la sofisticación técnica y el costumbrismo, con la interpretación de un malambo en el que un gaucho se transformaba en malevo), *Tango X 2*, *Tango Pasión* (el espectáculo del Sexteto Mayor, que hizo más de 700 presentaciones en el exterior), están pensados para un público de clase media alta del Primer Mundo. Todos ellos fueron reverenciados por personajes del jet set como Lady Di, Anthony Quinn y Madonna, entre otros. Néstor Ray, ex jockey, argentino y milonguero de alma, ganó miles de dólares por haber intentado que Robert Duvall, John Travolta y Sharon Stone aprendieran a bailar. Con la chica de *Bajos instintos* tuvo bastante menos éxito que Michael Douglas. La semana pasada estuvo en Buenos Aires Ursula Andress, quien amadrinó un nuevo reducto, el *Recova Plaza*, y de paso se dio el gusto de bailar con Juan Carlos Copes. Todo esto no es casualidad, y representa un fenómeno prescindente inclusive de la leyenda que envolvió a Rodolfo Valentino a principios de siglo. En los últimos veinticinco años, ciertos coqueteos cinematográficos ayudaron a cederle un plus de distinción: Marlon Brando bailando el tango con María Schneider en *Ultimo tango en París* no es algo fácil de olvidar y –en menor medida– también impresionó ver al ciego interpretado por Al Pacino en *Perfume de mujer* ofreciendo una demostración de destreza al ritmo de un 2x4 algo tergiversado.

El baile magnetiza a los extranjeros. *Sólo en Berlín hay 20 academias.*

Tubo: ***En California, un ex cura llamado Gerald Wagner ideó una "Tango Hotline" para satisfacer las necesidades del público adicto estadounidense.***

Carmen y Luis Pereyra en un teatro porteño. *Un espectáculo "for export", pero presentado al público argentino.*

En otros tiempos, la búsqueda del éxito en el exterior arrastraba todavía algunas pinceladas de candor. Mauricio Svidovsky, violinista de extensa trayectoria, hoy contratado por la compañía Tango X 2, recuerda que "en el '68 fuimos por primera vez a Japón con la orquesta de Juan D'Arienzo, pero sin D'Arienzo, porque él le tenía miedo a los aviones. Me acuerdo que hasta último momento lo querían convencer para que fuera, pero Juan desestimó todos los intentos diciéndoles: '¿Para qué quiero ir a Japón si allá no conozco a nadie?'". De todos modos, no sería conveniente ensayar el panegírico de la nostalgia, añorando la época en que la pasión se sobreponía a las tentaciones empresariales. El instinto comercial de los tangueros argentinos nació mucho antes de que se institucionalizara el término *tango for export*. La crónica destaca aquella primera gira de la orquesta de Francisco Canaro, en los años veinte. Vestidos de gauchos, debutaron en el Dancing Florida de París y se vieron obligados por contrato a recitar estrofas del Martín Fierro. Eso sí: la garantía de porteñismo auténtico siempre resultó espontánea y corrió por cuenta de los *enviados especiales*. Se recuerda la anécdota vivida por Edmundo Rivero en Sapporo, Japón, después de un show. En un cóctel le ofrecieron sake, la tradicional bebida japonesa. Rivero le guiñó un ojo al que tenía al lado y comentó: "Mirá hasta dónde tuve que venir para pegarme un *saque*..." A un par de metros, un japonés que hasta ese momento parecía mudo, le preguntó en perfecto castellano: "*Sake*, señor Rivero, como la falopa, ¿no?".

Y hasta al más duro se le pianta un lagrimón. El ya nombrado Stazo recuerda que "una vez fuimos a actuar a Moscú. Hacía 32 grados bajo cero. En el teatro del Kremlin había 6 mil personas, y cuando terminó el espectáculo nos pusimos a llorar todos: subieron chicos de ocho, diez años, con ramos de flores para regalarnos a nosotros. Y pensar que los chicos de Buenos Aires no entienden nada de tango..." El que sí entiende de tango es el ex presidente de Zaire, Mobutu Sesé Sekó. En 1987 invitó a la compañía encabezada por Alicia Orlando y Claudio Barneix, creadores del espectáculo *Tangos del futuro*. Pero cuando llegaron a Zaire creyeron haber vuelto a un pasado desconocido. Actuaron en medio de la selva, a 60 km de la capital, Kinshasa. ¿El público? Más o menos: sólo habían ido 200 mil personas. Hasta muy poco tiempo antes, la pareja Orlando-Barneix solía darle colorido a las tardecitas de la plaza Dorrego, en San Telmo.

Podrán asegurarse muchas cosas: que la locura de los alemanes por el tango (sólo en Berlín hay más de veinte academias de baile) tiene un origen subliminal en su orgullo por haber inventado el bandoneón; que los japoneses tienen tanta plata y están tan aburridos que pueden pagar sin chistar 120 dólares para un espectáculo de tango argentino; que dos minutos de Virulazo en escena valían más que dos horas de music hall; que no hay tango como el que se baila en el club Almagro. Parece evidente que la cédula de identidad del tango dejó escapar como un suspiro la exclusividad que parecía haberle prometido al arrabal porteño.

Mickey pide más sueldo

Los clásicos Mickeys, Donalds y Minnies de las avenidas de Eurodisney, en las cercanías de París, empiezan a escasear desde que hace diez días más de un centenar de animadores recurrió a la huelga para que se los reconozca como artistas. La mitad de los 220 figurantes contratados por el Parque decidió colgar sus disfraces para reclamar un aumento salarial: para completar el panorama, a la huelga se sumaron técnicos, personal de restauración, de las tiendas del parque y de los servicios de limpieza, unas 300 personas en total. A pesar de que la dirección dice que muy pocas atracciones sufrieron alteraciones serias, la huelga se respira en el parque. En la entrada, los visitantes se topan con el comité de huelga que, armado con grandes carteles, informan de la situación. Son un centenar de malabaristas, tamborileros y bailarines a los que el viernes se sumaron otros 150 técnicos de luz, sonido y escenario que dejaron de trabajar dos horas en solidaridad con sus compañeros. Si las negociaciones avanzan bien para los animadores –algunos de los cuales reanudaron su actividad tras entrevistarse con el jefe de personal Michel Dompnier–, no ocurre lo mismo con el resto de los trabajadores. Mientras los directivos se esmeran porque la huelga no afecte al funcionamiento del parque y las acciones de Eurodisney pierden valor día a día, los huelguistas, que el jueves visitaron a la ministra francesa de Empleo, Martine Aubry, siguen pidiendo un aumento salarial de un siete por ciento y la adopción del convenio colectivo de parques de atracciones.

LA TRASTIENDA & OLIVERIO ALLWAYS presentan
DE BRASIL POR PRIMERA VEZ EN ARGENTINA
JOÃO BOSCO
NICO ASSUMPÇÃO (BAJO) RICARDO SILVEIRA (GUITARRA)
ARMANDO MARÇAL (PERCUSIÓN) ROBERTINHO SILVA (BATERÍA)
25 - 26 y 27 de JULIO
en LA TRASTIENDA Balcarce 460 (Cap.) ☎ 342-7650
Entradas en venta también en Bauen Hotel - Av. Callao 360 ☎ 372-6906

festival
Honrar la Vida
A beneficio de la obra del Padre Farinello
JULIO 6 - 18 hs.
ESTADIO OBRAS SANITARIAS
Av. del Libertador 7395 - Bs. As.
LAS ENTRADAS SE CANJEARAN POR 4 PRODUCTOS NO PERECEDEROS
• EN MUCH MUSIC (Humberto 1º 321)
• PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LUJAN (Quilmes)
SABADO 4, DOMINGO 5 Y LUNES 6
• EN ESTADIO OBRAS SANITARIAS
Alejandro LERNER • Ariel LEIRA • Claudia PUYO • Coco DIAZ
Fabiana CANTILO • Ignacio COPANI • Julia ZENKO
María Silvia VARELA • Marilina ROSS • Patricia SOSA
Pedro AZNAR • Ricky MARAVILLA • Sandra MIHANOVICH
Santiago FELIU • Teresa PARODI • Nacha GUEVARA
Ulises BUTRON • Víctor HEREDIA • Yamila CAFRUNE
LAS SABROSAS ZARIGUELLAS • LOS ALONSITOS
LOS AMIGOS • LOS RANCHEROS • MAN RAY • DANGER FOUR
SEDUCIDAS Y ABANDONADAS • SENTIRES
VITALE-ISARRUALDE-GONZALEZ
La participación especial del CORO KENNEDY
Los padrinos
Eladia Blázquez
León Gieco
Mercedes Sosa
Conducción: Nora Briozzo - Florencia Ibáñez
Paola Chiarello Verónica Tossounian - Gabriel Rugiero
Organiza y produce Patricia Ralli - Mirta Rodríguez
auspicia Página/12

Coppola 1, Warner 0

Finalmente, el director de cine Francis Ford Coppola ganó su pleito contra los estudios cinematográficos Warner Bros. Un jurado de Los Angeles dictaminó que el estudio tendrá que pagar al director de *El padrino* la suma de 20 millones de dólares como indemnización por un proyecto que no se llegó a concretar, la versión cinematográfica del cuento *Pinocho*. Coppola acusó a Warner Bros. de haber obstaculizado la producción: el director había desarrollado un proyecto para la realización de la película, pero los estudios Warner Bros. decidieron retirarse del proyecto por una cuestión de costos. Al rechazar Warner la realización de esta producción, cuyo costo ascendería a unos 100 millones de dólares, Coppola presentó el guión, las maquetas de las figuras y las primeras tomas de prueba al estudio de la competencia Columbia Pictures. Warner reclamó derechos a la propiedad intelectual sobre la idea para el film y prohibió la cooperación entre Coppola y Columbia, lo que motivó la presentación judicial del realizador. Como era de esperar, Warner ya presentó una apelación al fallo.

"Lo que da risa, universalmente, es ver el dolor de los demás"

Por Patricia Chaina

El grupo madrileño Yllana presentará desde el miércoles "Glub Glub", un espectáculo basado exclusivamente en gestos y onomatopeyas.

El clown como método teatral conserva entre sus características circenses la posibilidad de un lenguaje universal basado en la gestualidad. Ese es el eje que guía la composición de *Glub Glub*, la pieza de humor que presenta el próximo miércoles en el teatro Lola Membrives la compañía madrileña Yllana. En charla con **Página/12**, los cuatro actores del elenco –Antonio De La Fuente, Fernando Gil, Rulo Pardo y Ramón Sáenz– apelan a la experiencia obtenida en los diecinueve países que visitó la obra, experiencia que les permite reflexionar sobre el humor: "Lo que causa risa, universalmente, es el dolor de los demás. Lamentablemente, así es la vida", sostienen.

"Nosotros trabajamos el gesto, la expresión visual, y sobre eso la obra se organiza en distintos sketches que giran en torno de lo que es el mar, a partir de las situaciones disparatadas que viven cuatro marineros", cuenta De La Fuente. Estas aventuras son hilvanadas por música de películas clásicas. Y los únicos sonidos que se escuchan son onomatopeyas.

"Trabajamos sobre ideas simples y con un montaje sencillo –explica Gil–. Esta composición está basada en un tipo de humor universal, y permite una buena recepción en sitios tan diferentes como Singapur, Mozambique o Alemania." "La resolución de determinadas situaciones sin demasiados recursos es lo que impacta, creo", sospecha De La Fuente. "Porque el público entra en el juego –agrega–. La idea es lograr la participación del público para que todos juguemos como si fuéramos niños."

La compañía promueve la improvisación y el contacto con el público.

Es la posibilidad de jugar con la reacción del público lo que parece generar más expectativas en el elenco. "Recuerdo siempre una función que hicimos en un hospicio de Austria", dice De La Fuente. La posibilidad de un entendimiento desde lo gestual permitió una comunicación "que nunca habíamos imaginado con los internos". La inclusión del público en el devenir de la pieza, donde la improvisación no es una invitada ocasional, se ve incentivada de entrada por un par de medias "hechas un bollito" que se entrega junto con el programa del teatro. Un elemento que sólo al finalizar la puesta develará su función: la posibilidad de ser utilizado como mu-

Vínculo: ***"Romper la cuarta pared, esa barrera entre los actores y la gente, es algo a lo que apuntamos desde el comienzo", explica Ramón Sáenz.***

nición gruesa, en una batalla que no registrará límites entre el escenario y la platea. "Romper la cuarta pared, esa barrera entre los actores y la gente, es algo a lo que apuntamos desde el comienzo", explica Sáenz. Eso fue lo que motivó la creación de la compañía en 1993, para presentarse en un festival de clowns en Barcelona, con *Muu*, un obra basada en las españolísimas corridas de toros. En ese momento, el humor negro era la vara que medía cada show. "Pero este espectáculo es de un humor muy blanco, con toques de humor negro", dice Gil. Hay violencia y sexo, porque "todas son referencias a situaciones cotidianas, desde el grotesco y el absurdo", dicen.

La risa, según explican, es producto de una idea básica: algo sorprende porque rompe una lógica de acción o pensamiento. "Esto sucede cuando a otros algo no les sale como pensaban: uno se ríe de lo que a otros les duele –explica Pardo–. Esas cosas son parte de las contradicciones que mueven la realidad, por eso en el show hay violencia." Pero los personajes tienen el perfil de los dibujos animados, sostiene Gil: "Por más que las situaciones los aniquilen, siguen ilesos en el siguiente sketch. Y se hacen querer porque en su violencia son brutos, pero también reflexivos y tiernos".

GLORIAS PORTEÑAS

¡Sonrisas y melodías!

Soledad Villamil Brian Chabouleyron
Silvio Cattáneo Carlos Viggiano Rafael Solano

Es una producción de Lita Stantic y Miriam Bendjuia

LA TRASTIENDA

Balcarce 460 Tel 342-7650 - Viernes y Sábados 21 hs / Domingos 20 hs

MARIA Urdapilleta MIRIAM Odorico MARTIN Churba

Perlas Quemadas de Fernando Noy

Julio Suárez DIRECCION Quique Canellas

SABADOS 22.30 HS. FORO GANDHI. CORRIENTES 1551

PUERTO MADERO está muy Guantanamera

CAFE RESTAURANTE ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA

Menú de Almuerzo de Lunes a Viernes $ 10, Todo Incluido

Fiestas y Eventos Especiales
Parties and Special Events

Shows en Vivo, Música Cubana e Internacional
Live Shows, Cuban and International Music

Guantanamera Café

Av. Alicia Moreau de Justo 2090
(1107) Bs. As. Argentina
Tel./Fax: 314-0770
Puerto Madero

FRESAN - PAEZ - REP - FORN

presentan el libro PLATINUM PLUS de REP

PLATINUM PLUS

MARTES 7 - 20.30 HS.
SALA PABLO NERUDA - CORRIENTES 1660

La Plaza

ENTRADA GRATUITA - CAPACIDAD 500 PERSONAS - invita: Página/12

GABRIEL GOITY, ACTOR INTEGRAL TODO-TERRENO

"Quiero ser un tipo confiable"

Pese a que ahora aparece en programas de dos canales distintos, el "Puma" está lejos de creer que protagoniza un "fenómeno".

Por Luis Vívori

Sus atributos de actor integral le permitieron a Gabriel Goity ser una especie de comodín de la televisión. "Un jugador de toda la cancha", según define. Lejos de pretensiones intelectuales, cerca de una filosofía más callejera, les escapa a los rótulos cuando explica que siempre estuvo vinculado con el teatro, a secas. "Existe lo que hacés, que es sólo lo que podés." Certeza que experimentó desde que pisó, hace dieciséis años, el Conservatorio de Arte Dramático. Diez años después, ya en la TV, dejó la gorra e hizo "Patear el tablero", "Matrimonios y algo más" y "Trucholandia", entre otros, hasta que apareció "Señoras y Señores", una especie de confirmación actoral. El Puma Goity, al que poco le preocupa aparecer seguido en la pantalla ("Lo mío no es un asunto de modas") asoma en estos días con dos programas: "La barra de la tele" (Canal 13) y "Casa natal" (América).

–Da la sensación de que los productores de televisión lo ven como una especie de "todo-terreno"...

–A mí me gusta que me llamen tipos que ni siquiera saben lo que estoy haciendo. Es lo que quería crear, ser un tipo confiable, cumplir con el trabajo. A pesar de estar mucho en pantalla, no me parece que exista, aunque en chiquito, un *fenómeno Goity*. Es más, de fenómeno no tiene nada, me levanto a las seis de la mañana y laburo todo el día. Quisiera pensar que es sólo una realidad de trabajo. Poder vivir de la actuación.

–¿Con "La barra de la tele" tuvo problemas?

–No, pero lamentablemente nos fuimos quedando sin espacio para realizar la idea original, que era mostrar algo de ficción acompañando al Mundial. Pero el fútbol real nos mató: ahora, en pleno Mundial, la gente quiere ver goles, jugadores, notas desde Francia, no actores en la Argentina. De todas formas, gracias a este programa, ligué un viaje a Francia...

–En "Casa natal" conviven varios integrantes del elenco de "Señoras y Señores", ¿es una revancha?

–La idea es superar algunos errores, es cierto, pero de todos modos nunca supimos por qué lo levantaron, más allá del argumento del rating. Era un programa que nos daba gran placer y en lo temático fue una especie de apertura para lo que se está haciendo hoy. En "Casa natal" se cuenta un cuento, se cuidan los cortes, pulimos detalles para hacer un producto más masivo. Primero hay que capturar al público y después darle más contenido. Tal vez habíamos pecado de intelectuales. Y ahora, a pesar de estar en un horario que es como el triángulo de las Bermudas, empezamos bien. Es una trama familiar con mucho de suspenso, pero lo más importante es que no hay ni héroes ni villanos, sólo seres humanos.

Pelota: ***"Con 'La barra de la tele' nos quedamos sin espacio para la idea de mostrar algo de ficción acompañando al Mundial. El fútbol real nos mató."***

–¿Trabajar en televisión es la única manera de subsistir para un actor?

–No se puede desconocer el peso que tiene. Yo trabajo donde sea, no es que seleccione, pero para el mercado argentino hay que estar en pantalla. Es una lógica perversa. Vas a un hotel a registrarte y cuando decís que sos actor te preguntan en qué programa estás. Pero además te sirve para que te vayan a ver al teatro.

–¿Es simplemente una necesidad o le da placer?

–Cada cosa tiene su sabor. La TV tiene algo que me apasiona que es resolver todo en el momento, es adrenalina pura. El teatro es como una comida especial, pero la verdad que al que le gusta jugar al fútbol juega en cancha embarrada o en un billar. Así es con la actuación. Me parece que a algunos actores la TV le da miedo y por eso la critican tanto, se quedan con lo que saben y no arriesgan. Una cosa es ser un héroe de un seminario de Fernández y otra cosa es tener que asumir la responsabilidad de que te vea tanta gente. Yo soy actor, y por lo tanto me tienen que conocer.

–La enorme cantidad de dinero que hay en juego en la TV, que en el Mundial aflora en su esplendor ¿conspira contra la calidad de los programas?

–Yo trabajo con las mismas ganas que cuando pasaba la gorra, pero es cierto que no es proporcional la calidad con lo que se invierte. A veces los textos o los directores no ayudan, pero es el riesgo que se corre.

–¿En cualquier rol?

–Sí. Aunque es cierto que me llaman más para comedias. Debe ser que no hay muchos o que se murieron los capocómicos, pero a mí me gusta actuar, disfrazarme, y eso significa hacer de todo. De todas maneras, de los proyectos que me ofrecen, casi todos tienen que ver con el humor y en ellos aparecen siempre los mismos actores: Capusotto, Aráoz y no muchos más. En general no tengo prejuicios, soy un laburante de la actuación. Me encanta actuar pero nada más que eso. Que no me hagan vender un producto o entrevistar a Batistuta porque no lo puedo hacer. Que lo hagan los de Tinelli que les sale bien. Si es actuación no tengo problema, hago de conejito, de rincón o de enchufe...

Sandra Cartasso

Goity se muestra entusiasmado por el proyecto de "Casa natal". *"Yo soy un jugador de toda la cancha", teoriza futbolísticamente.*

TV

9.00
7-TELEGACETA.
11-FUTBOL: Argentina vs. Holanda.
10.00
7-DESDE EL CONGRESO.
10.30
7-LA HUMANIDAD.
13-FUTBOL: Argentina vs. Holanda.
11.00
2-FUTBOL: Argentina vs. Holanda.
7-LINEA ABIERTA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
7-S.O.S. VIDA.
9-A TODO MOTOR.
13.00
7-TELEGACETA.
9-CNL, LO QUE SE VIENE.
13.30
2-A PLENO SABADO.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-CINE:
"Mujeres solteras, hombres casados".
11-NIKITA.
13-CENTINELA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-FUTBOL: Alemania vs. Croacia.
13-MR. BEAN.
15.30
13-FUTBOL: Alemania vs. Croacia.
16.00
2-FUTBOL: Alemania vs. Croacia.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
17.00
7-ACA TV.
18.00
2-CINE: "Fuego en el cielo".
7-MAGAZINE DE SALUD.
9-FE CIEGA.
11-LEY LOCA.
13-CUENTOS ASOMBROSOS.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
11-DIBU.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-BUNKER.
7-GENESIS.
11-CINE:
"Prohibido pasar, Hércules vigila".
13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.

"Caloi en su tinta", el único programa de animación de la televisión argentina. A las 21 por ATC.

9-SAVANNAH.
22.00
2-CINE: "Corazones solitarios".
7-NOCHE DE CINE:
"Mc Bain".
9-LA NOCHE MAXIMA:
"Critters III".
11-CODIGO X.
13-EL PELICULON:
"Los locos Addams".
11.00
11-MILLENIUM.
12.00
7-TELEGACETA.
9-KNOCK OUT 9.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-REENCUENTRO.
1.00
9-EDUCACION A DISTANCIA.

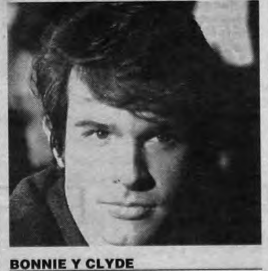
TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo

JIM WEST
A las 13.30 por Jupiter Comic

Entre los subproductos de culto que arrojó el género western en el cine, se encuentran los *spaghetti* o films como *El topo* de Alejandro Jodorowsky o *Lonesome cowboy* de Andy Warhol. Pero ninguno supera en su lisergia a *Jim West*, la serie protagonizada por Robert Conrad, emitida hace décadas y que pudo verse fugazmente en el canal 2 de García. Jim West es un 007 del Oeste: entre sus enemigos se cuentan alquimistas chinos, cuatreros hipersofisticados y hasta extraterrestres. Todos los sábados y domingos, Júpiter repasa sus capítulos.

HUNDAN AL BELGRANO
De Federico Urioste. A las 13.15 por Space.

Un realizador argentino hizo un documental sobre las Malvinas para el Channel 4 de la BBC. Más que un documental sobre una guerra librada a principios de los 80 en los mares del sur, el trabajo de Urioste es un repaso de la acción imperialista británica a lo largo del siglo y el recurso a la acción bélica como un manotazo de ahogado de un gobierno en disolución. Se eligió el título *Hundan al Belgrano* por considerarse que ese ataque fue el punto de inflexión de aquella guerra.



BONNIE Y CLYDE
De Arthur Penn. A las 12.30 por Cinemax.

Pocos films fueron tantas veces imitados bajo diferentes nombres y formatos como este batidor de taquillas de mediados de los 60. La película estuvo inspirada en un caso real de una pareja de ladrones cuya recorrida por todo Estados Unidos terminó de forma trágica. Penn tuvo la habilidad para sacarle todo el jugo a la ficcionalización: en su película se combinan armónicamente la comedia, el drama, la aventura y una meticulosa descripción de la vida de los estadounidenses durante los años de la depresión. Con roles inolvidables de Warren Beatty y Faye Dunaway.

RELACIONES PELIGROSAS
De Stephen Frears. A las 16.30 por Cinemax.

La novela epistolar del francés Pierre Choderlos de Laclos *Las relaciones peligrosas* es una de las pocas obras literarias que tuvo dos buenas versiones cinematográficas: *Valmont*, de Milos Forman, y la de Stephen Frears. La historia cuenta los romances múltiples del vizconde de Valmont, entre los que se destacó el que mantuvo con Madame de Tourvel. Su tormentosa vida sentimental lo terminó llevando a la tumba, y hoy su vida de ficción es todo un documento de cómo vivía y sentía la sociedad de la época en que caía la sangre azul y ascendían las capas burguesas.

El Arbol Escuela de Teatro 555-7652
ACTUACION
Iniciación
Entrenamiento
RAUL MEREÑUK

CLASES DE GUION TELEVISIVO
Elena Antonietto
Autora de:
"Compromiso"
"Fulanas y Menganas"
"Alta Comedia"
805-2736

PLAY

Guarini/Céspedes

La reciente edición de *Tinta roja*, hasta el momento su último trabajo (ver *Lanzamientos*) pone al día la videografía de los documentalistas argentinos Carmen Guarini y Marcelo Céspedes (foto), que cuentan con su propio sello exclusivamente dedicado al género, Cine Ojo. Desde los cortometrajes iniciales (*Los totos*, 1983; *Por una tierra nuestra*, 1985) hasta las recientes *Jaime de Nevares, último viaje* (1995) y

Tinta roja (1998), pasando por *Hospital Borda, un llamado a la razón* (1986), *La noche eterna* (1991) o *La voz de los pañuelos* (1992, sobre las Madres de Plaza de Mayo) puede seguirse la trayectoria de sus autores, la más voluminosa y continuada en la historia del documental argentino.

Nuevos clásicos

En pleno mundial, el sello Epoca, el más importante de los que editan clásicos, acaba de lanzar casi treinta novedades, desde films mudos (la primera versión de *Anna Karenina*, dos del maestro Ernst Lubitsch y *El castillo Vogelod*, de Murnau, entre otros) hasta melodramas mexicanos de Emilio "Indio" Fernández, como *Río escondido* y *María Candelaria*, pasando por seriales de Tom Mix y films de autor de Antonioni, Rosellini, Sacha Guitry y Andrzej Wajda. Se destacan *Los asesinos* (1946), superclásico del *film noir*, *El secreto tras la puerta*, de Fritz Lang (1948) y la rareza *El misterio del tercer piso* (1940), con Peter Lorre.

La videodanza paga

A partir del 30 de setiembre y hasta el 3 de octubre se realizará el 4º Festival de Videodanza, organizado por el Centro Cultural Ricardo Rojas, con auspicio de la Universidad de Buenos Aires y del Fondo Nacional de las Artes. Habrá una muestra competitiva, que incluye premios de $1000 y $1500 para los ganadores. Los interesados pueden retirar las bases y presentar sus trabajos desde el 6 de julio hasta el 10 de agosto en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038, 2º piso, oficina de producción.

Un rescate de la obra de Chabrol, ese pesimista de mirada ácida

Mientras los cines reciben su película número cincuenta, las obras del maestro pueden ser rescatadas a través del videoclub.

Por Horacio Bernades

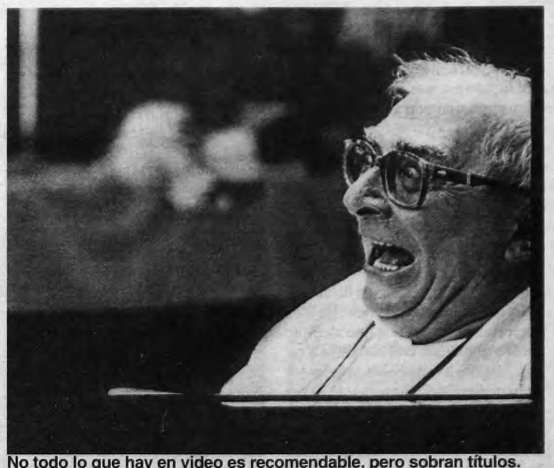
Una mujer intima, en el casino, con su vecino de ruleta, acepta una invitación a beber y sorpresivamente se confiesa "una mujer libre, pero no una prostituta", cuando su desconcertado *partenaire* no le había hecho la menor insinuación. La mujer parece demasiado rápida y despierta para la tosca grisura de su acompañante, y todo indica que algo trama. Al mismo tiempo, un hombre mayor la vigila. ¿Quiénes son la mujer y el desconocido, qué clase de lazo los une, qué planean? El comienzo de *No va más*, film número cincuenta del francés Claude Chabrol, estrenado en Buenos Aires la semana pasada, es prototípico de la clase de relaciones ambiguas, torcidas, ligeramente (o muy) perversas que pueblan la obra de este parisino. El video da una buena oportunidad de comprobarlo, revisitando algunos de sus títulos más logrados. Por los videoclubes circula una generosa docena de esos films, incluyendo algún inédito en cines, como su versión de *Madame Bovary* (1991, editada por AVH).

Teniendo en cuenta que la filmografía de Chabrol es demasiado abundante y despareja, conviene no ver cualquier cosa. Concretamente, de lo que se consigue en cajita, se recomienda concentrarse en *El carnicero* (1969, editada por Video Clauen), la inédita en cines *Los fantasmas de un hombre respetable* (*Les fantômes du Chapelier*, 1982, Kinema) y la reciente y recordada *La ceremonia* (1996, AVH). Confeso admirador –como casi todos sus compañeros de la *nouvelle vague*– del cine de Alfred Hitchcock, en todos estos films, como en *No va más* (aquí bajo el formato de la "comedia policial"), el entramado de crimen y culpa le sirve al parisino, como le servía al inglés, para pintar un infierno sobre la tierra. Los infiernos favoritos de Chabrol (bromista nato, en todas sus películas suele notarse cuánto goza observando los movimientos de sus torcidas criaturas) suelen ser los de la pequeña provincia, el interior francés, donde los míseros y pequeños rituales cotidianos tejen una red de culpabilidades compartidas. Como en Hitchcock, en Chabrol el monstruo, el asesino, se esconde detrás de las máscaras de respetabilidad, prospera en medio del tejido de apariencias comunitarias. Caso típico el de *El carnicero*, una de las cimas de su carrera, alcanzada en medio de uno de sus momentos más productivos, fines de los 60 hasta mediados de la década siguiente.

Capas: ***En "El carnicero", Chabrol comienza a escarbar sobre las apariencias y encuentra una primera capa de tedio y una segunda capa de locura social.***

En *El carnicero*, la apacible calma de un pequeño pueblito de provincias se ve alterada cuando aparece primero una mujer muerta, y luego otra, y otra más. Chabrol comienza a escarbar sobre las apariencias y encuentra una primera capa de tedio, marcada por los ritos sociales (el film comienza con una larga secuencia de casamiento pueblerino), y una segunda capa de locura social, las secuelas de las guerras de Indochina y Argelia. Las tradiciones se mantienen firmes, impidiendo toda movilidad social: el carnicero del título heredó de su padre (a quien odia) un oficio que es como una cárcel para él. Hijo de un matrimonio desavenido, este misántropo ("al comienzo siempre está bien; después se arruina", augura a los recién casados) intentará escapar de la cárcel de las costumbres mediante una peculiar respuesta liberadora. El paisaje social no difiere demasiado en *Los fantasmas de un hombre respetable*, basada en una novela del belga Georges Simenon. No para de llover en la antigua ciudadela medieval de La Rochelle, y la actividad social se reduce a ir a la panadería o al barcito del pueblo, a jugar a las cartas, todas las tardes a la misma hora. Como en el medioevo, los pequeños burgueses del pueblo están atados a sus oficios: en una vereda, el sombrerero del título (el gran Michel Serrault, que reaparece en *No va más*) y en la de enfrente, el sastre (Charles Aznavour, de regreso al género luego de *Disparen sobre el pianista*).

Es un mundo pequeñito. Espiar al vecino, una de las actividades primordiales. Kachoudas, el sastre, espía a monsieur Labbé, el sombrerero, quien parece ocultar –como el Norman Bates de la modélica *Psicosis*– algún secreto abominable en la habitación del primer piso. Hay también,como en *El carnicero*, una serie de crímenes que alteran la siesta pueblerina, y Mr. Labbé sale en misteriosos paseos solitarios. Como un perro fiel, Kachoudas lo sigue, en silencio y a la distancia, y ambos terminarán compartiendo un secreto perverso, en una relación simbiótica, complejísima y de roles cambiantes. Como en *No va más* –donde ni siquiera se sabe si Serrault e Isabelle Huppert son marido y mujer, socios, amantes o padre e hija–, como en *La ceremonia*, donde las protagonistas se fusionan en una fatal *folie à deux*. En las películas del pesimista Chabrol, el número 1 es la soledad, y el 2, la cifra de la locura.



No todo lo que hay en video es recomendable, pero sobran títulos.
"El carnicero" y "Los fantasmas de un hombre respetable" son ineludibles.

Lanzamientos

CON EL AGUA AL CUELLO
(Head Above Water), de Jim Wilson.Con Harvey Keitel, Cameron Díaz yCraig Sheffer. 1996, 90 min. Transeuropa.
4 PUNTOS

El nombre de Harvey Keitel al frente del elenco, la presencia de la rubia Cameron Díaz (la de *The Mask* y *La novia de mi mejor amigo*, próximamente en *Vidas sin reglas*, la nueva de Danny Boyle) y el hecho de tratarse de una ópera prima (dato que funciona a modo de blanqueo previo) permitían abrirle crédito a esta película del desconocido Jim Wilson. El apellido de salchicha debería haber funcionado como prevención: *Con el agua al cuello* lleva al extremo el (mal) gusto de la época por los personajes desagradables y ni se ocupa de encontrarle una excusa válida a la guerra matrimonial desatada (estilo *La guerra de los Roses*, pero mal) que se declara entre Keitel y Cameron en una isla, ante los ojos de un tercero. A partir de un débil puntapié inicial, todo se rige por una mecánica que va de mal en peor, en todo sentido.

PONETTE
de Jacques Doillon. Con Victoire Thivisol, Delphine Schiltz y Xavier Beauvois. 1996, 90 min. AVH.
8 PUNTOS

Prácticamente desconocido en la Argentina, el francés Jacques Doillon –que tiene ya una gruesa filmografía– heredó de su compatriota François Truffaut la fascinación por el mundo de la infancia y la adolescencia. *Ponette* –que ganó varios premios en festivales internacionales– no es la excepción. En este caso, se trata de cómo una niña lidia con la muerte de su madre. La pequeña Ponette tiene sólo cuatro años, y no está dispuesta a aceptar esa muerte, lo cual la lleva por el camino de la negación y, en algún momento, de la fe religiosa. La apuesta de Doillon es ver todo a través de los ojos de la protagonista, por lo cual la cámara está casi todo el tiempo a su altura y no sale jamás del círculo de sus compañeros de juegos. La "actuación" de la niña Victoire Thivisol –pura melancolía y arrebatos de furia– es sencillamente prodigiosa.

TINTA ROJA
de Carmen Guarini y Marcelo Céspedes. 1998, 70 min. Cine Ojo.
7 PUNTOS

El documental argentino goza de buena salud, y *Tinta roja* no hace más que ratificarlo. Desde siempre, una de las grandes potencialidades del documental es mostrar aquello que no se conoce o se conoce mal. Carmen Guarini y Marcelo Céspedes, los más consecuentes representantes del género en nuestro país (ver *Play*), hacen foco aquí sobre un micromundo vecino pero ignorado: la sección policiales del diario *Crónica*. Entre esas cuatro paredes se invierten los valores del afuera y la muerte puede ser una buena noticia, porque es lo que vende. Pero Guarini y Céspedes jamás tienen sobre los miembros de la redacción una mirada juzgadora ni condescendiente. Se limitan a registrar, con pasión por el detalle, no poco humor y rigor casi antropológico, los rituales cotidianos de una tribu desconocida que se nos parece.

HERCULES
de 1997, 84 min. Doblada al castellano. Gativideo.
8 PUNTOS

A sólo días del estreno de *Mulan*, el nuevo Disney, sale en video *Hércules*, la anterior de la factoría. El tándem John Musker & Ron Clements confirma las virtudes exhibidas en la anterior *La sirenita*, y aporta calidad, imaginación y hasta inteligencia, allí donde con buena técnica, pegadizas canciones y pinceladas de buen humor hubiera bastado para seguir haciendo funcionar el negocio. La historia del semidiós griego se cuenta aquí sin la menor solemnidad, con una chorrera de guiños y chistes internos (que no excluyen, en el colmo de la autorreferencia, alusiones al merchandising ¡de la propia *Hércules*!) y otra chorrera de buenas canciones, con predominio de la música negra. Un Hércules deconstructivo para los tiempos pop, sin un pelo de tonto, que es, definitivamente, para chicos y grandes. Lástima el doblaje, eso sí.

ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
Blanca Oteyza
(actriz)

1) ***Cinema Paradiso***
(G. Tornatore)

2) ***Doctor Zhivago***
(D. Lean)

3) ***Qué bello es vivir***
(F. Capra)

4) ***Casas de fuego***
(J.B. Stagnaro)

5) ***El padrino***
(F.F. Coppola)

LA TRAGEDIA COMICA 6 PUNTOS

De Ives Hunstad y Eve Bonfanti. Unipersonal de Toni Lestingi.
Escenografía y vestuario: Pepe Uría.
Diseño de luces: Alejandro Le Roux.
Dirección: Marcelo Zitelli.
Lugar: Teatro Concert, los lunes desde las 20.30 hs.

"LA TRAGEDIA COMICA", POR TONI LESTINGI

Voces de persona y personaje

El espectáculo unipersonal bucea en la compleja relación entre el actor y su criatura, un juego de espejos en el que se deslizan algunos homenajes a grandes cómicos argentinos.

Por Cecilia Hopkins

Un personaje de nariz generosa, con aspavientos de volatinero y sonrisa complaciente, es el elegido por Toni Lestingi para interpretar un unipersonal montado en base a *La tragedia cómica*, ejercicio de estilo creado hace una década en el atelier Sainte Anne en Bruselas, por Ives Hunstad y Eve Bonfanti. La obra describe la convivencia entre un personaje de ficción y su actor-soporte, en un largo monólogo en el que el personaje lleva la voz cantante. Irreverente y decidido, el personaje aparece como portavoz de los sentimientos del actor que le presta el cuerpo para existir, pero de a ratos le permite expresar sucintamente sus inseguridades y terrores. "Hay que estar loco para tirarse uno mismo a la boca del monstruo" razona el personaje. No comprende las razones que lo llevan a insistir en una profesión que lo paraliza de terror, que lo mata a fuerza de retortijones de estómago.

El personaje, por su parte, tiene otros problemas: su condición ficticia no logra ampararlo del peso de los grandes temas del hombre, lo cual lo lleva a discurrir animadamente –siempre en clave clownesca– sobre el paso del tiempo, los imperativos de la creación o el amor, "la peor o la más bella de las ideas", según se mire. Tal vez el mejor momento de su discurso, lleno de abruptos paréntesis dirigidos al público, esté en el relato de su vida pasada sobre el planeta que compartía en otros tiempos con los personajes que la imaginación de los hombres no había convocado todavía. Lestingi encarna a ese personaje esforzándose por resultar agradable, atento a establecer un lazo cómplice con el público. El extraño acento que eligió para su interpretación rinde homenajes varios: su voz descubre inflexiones que, estratégicamente articuladas, recuerdan a personajes creados por Alberto Olmedo, Jorge Luz y Pepe Biondi. Si bien esta constelación de voces responde a una idea ingeniosa, al promediar el espectáculo suena demasiado insistente y puede terminar abrumando al espectador. En cambio, para encarnar al actor que sobrelleva a ese personaje sobre sus espaldas, Lestingi sólo aparta la nariz postiza de su cara y deja de sonreír. Aparece, entonces, el semblante demudado del hombre que sufre por asumir una ficción frente a un público que lo observa y este contraste parece propiciar, en principio, un momento de tensión fecundo. Pero muy pronto este actor –y con él Lestingi, naturalmente– se vuelve tan sólo inexpresivo y antipático, tanto, que hasta dan ganas de hacerle caso cuando en un rapto de enojo ordena al público desalojar la sala.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA

2Saxos2. *El dúo de saxofones de Damián Nisenson y Sergio Dawi, músicos de gran trayectoria, presenta "Bazar Limbus", un paseo por diferentes paisajes musicales. En Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 24.*

■ **Santiago Feliú** en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 0.30.

■ **Los Cafres, Satélite Kingston** y **Resistencia Urbana** en Cemento, Estados Unidos 1224. Hoy a las 22.

■ **Miguel Botafogo Blues Band** (a las 22.30) y **Fontova y los tíos** (a las 0.30) hoy en Oliverio Allways, Callao 360.

■ **El mundo de la luna** (ópera buffa de Joseph Haydn), con dirección de Gabriela Battipede, en el Centro Cultural de la Facultad de Economía, Uriburu 733. Mañana a las 18.

■ **Valdo Delgado** (charango) y **Fernando Kabusaki** (guitarra) en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.30.

■ **Lito Epumer Cuarteto** (a las 22.30) y **The Acoustic Blues** (a la 1) hoy en Jazz y Blues, 3 de Febrero 1167.

■ **Susana Mir** (tango) en el Palacio de Gobierno de la Ciudad, Bolívar 1. Mañana a las 18.

Soledad, *la mayor estrella del folklore argentino de la década, revolea el poncho en un recital acústico al aire libre y con entrada gratis. Mañana a las 16 en la puerta de Radio Mitre, Mansilla 2668.*

■ **El cartel de Buenos Aires** en Ciudad Retorno, Av. Córdoba 5216. Hoy a las 23.30.

■ **Fiesta Tregua Catala** en la Casa del Pueblo, Defensa 740. Hoy desde las 24.

■ **Mono Fontana y el Trío Big Time** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.

■ **Bajf** (jazz) en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.30. Entrada libre.

■ **El Soldado** en Marquee, Honduras 5335. Hoy a las 24.

■ **Coqui Sosa** en La Peña de Salamanca, calle 9 esq. 49, La Plata. Hoy a las 22.

■ **María José Cantilo** en El Sótano, Perón 1372. Hoy a las 24.

■ **Gabriel Carámbula** en Rider's Bar, Carlos Casares y Sarmiento (Arcos del sol). Hoy a la 1.

■ **Hernán Ruiz** en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902. Hoy a las 23.

■ **Pez y A-Tirador Láser** en El Dorado. Mañana a las 22.

■ **Trío Sine Nomine** interpreta obras barrocas en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. Hoy a las 19.

■ **Jorge Retamoza y Tango XXX** en Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Mañana a las 22.

■ **Zarzuelas,** espectáculo del Estudio de Operas de Buenos Aires en la escuela Antonio Devoto, Salvador María del Carril 4180. Hoy a las 20.30.

■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.

■ **Grupo Imperial y Canto y Pincel** en la Fundación Felices los Niños, Gorriti 3520. Hoy a las 14. Entrada libre.

■ **Orquesta de tango de la Ciudad de Buenos Aires** en el Hall Central del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Entrada libre.

■ **Los de Imaguaré y Ramona Galarza** en el Teatro Broadway, Corrientes 1155. Hoy a las 21.

TEATRO

Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín. *Versión de la farsa de Federico García Lorca. Actúan Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección: Rubén Szuchmacher y Edgardo Rudnitzky. En la Biblioteca Joaquín V.González, Suárez 408, hoy a las 18,30. Gratis.*

■ **Will plus Will** (Stormy Shakespeare in the Pampas). Espectáculo de Luis Gayol basado en textos de William Shakespeare y Guillermo Hudson. Por la Compañía La Cabeza del Jabalí dirigido por Sergio Amigo y Viviana Lombardi. **Estreno** en Suipacha 1333, hoy a las 19.30.

■ **Muz**. Por el Grupo Laboratorio de Teatro El Rayo Misterioso de la ciudad de Rosario. Libro y dirección de Aldo El-Jatib. **Estreno** en el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 22. Repite los sábados 11, 18 y 25.

■ **Olivetti**. Unipersonal de la actriz italiana Laura Curino, dirigido por Gabriele Vacis. Presentación del Instituto Italiano de Cultura. **Unicas funciones en el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy a las 21 y mañana a las 20**.

■ **Cuestiones con Ernesto Che Guevara**, de José Pablo Feinmann. Un diálogo imaginario entre Guevara y un profesor de historia de los 90. En el Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.30.

■ **El manjar de los dioses.** Por el Grupo La Noche en Vela. Dramaturgia y dirección de Paco Giménez. Con Horacio Acosta, Mariana Tognetti y otros. **Cuatro últimas funciones** en Del Otro Lado, Lambaré 866, hoy a las 22.30.

■ **Romance del Pancho y la Delfina** (sobre la figura del caudillo entrerriano Pancho Ramírez). Con Claudio Quinteros, Darío Luchetta y otros. Dirección Silvina Katz. **Estreno** en El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, mañana a las 20.

■ **Humor a puro smowing**. Por el Grupo Sucesos Argentinos (técnica de Teatro-Deporte) a realizarse en Lille (Francia). **Estreno** en el Piccolo Teatro, Corrientes 1624, hoy a las 23.

■ **Diario de un hombrecito**. Espectáculo interpretado por Ricardo Díaz Mourelle, dirigido por Víctor Bruno. En el Teatro Palermo, Paraguay 4229, hoy a las 21.

■ **Bajarse al moro**, de José Luis Alonso de Santos. Por el Grupo Parafina, con Andrea Cardoso, Claudia Coto y otros. Dirige: Isaac Fison. En la Sala Siripo de La Manzana de las Luces, Perú 294, hoy a las 22.

■ **Sucede lo que pasa**, de Griselda Gambaro. Por el Grupo Los Mareados. Puesta y dirección de Elena Novoa. **Estreno** en el Teatro SHA, Sarmiento 2233, hoy a las 21 y mañana a las 19.

PIBES

Holiday on Ice *presenta un nuevo espectáculo,* **"The Broadway Show"**, *en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Estreno hoy a las 21 y mañana a las 11 (función especial a beneficio de los damnificados por las inundaciones en el Chaco), 15 y 18.30.*

■ **Lo mejor de Los Muvis**. Espectáculo con títeres, actores y bailarines creado por Héctor Berra. Coreografía de Irina Esquivel y dirección de Javier Zentner. **Reestreno** en el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy y mañana a las 16.

■ **Corsario negro**. Musical de Aníbal Silveyra y Angel Mahler. Con Florencia Baltar, Andrea Rinaldi y otros. Coreografía de Mecha Fernández. Dirección general de Aníbal Silveyra. **Estreno** en el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy y mañana a las 18.

■ **Las Mil y una Noches**. Las historias de Aladino, Scherezade y Simbad el Marino en versión de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. En el Teatro Nacional Cervantes, hoy y mañana a las 15 y a las 17.

■ **El árbol**. Adaptación para teatro de títeres y actores de una novela de Graciela Montes ("Y el árbol siguió creciendo"). Por el Grupo de Titiriteros del TGSM que dirige Adelaida Mangani. Música de Vicentico. En la Sala M.Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.

■ **IV Encuentro de Teatro, Títeres y Cuento**. Participan, entre otros, el taller Triángulo, La Galera Encantada y La Mancha. En el Auditorio de la Universidad Popular de Belgrano, hoy (15, 15.30 y 16.30) y mañana (11, 15, 15.30 y 16.30).

■ **La calle de los títeres**. Feria

¡UNA JOYA INOLVIDABLE!

"Notable realizador... estupenda dirección de actores."
Martín Perez - PAGINA 12

XXXX "Una película sólida... Una excepcional muestra de atrevimiento artístico... Absolutamente fuera de lo común."
Ricardo García Oliveri - CLARIN

★★★★"Mike Leigh conserva su vigor expresivo y su arrolladora sinceridad ... actores siempre admirables... encarnan a personajes inolvidables."
Fernando López - LA NACION

"Un film como Simplemente Amigas llama la atención del espectador por su admirable carga de verdad."
Osvaldo Quiroga - EL CRONISTA

Una comedia de Mike Leigh
director de "Secretos y Mentiras" nominado al Oscar

simplemente amigas

AUSPICIA Página/12 — PRIME FILMS — DISTRIBUYE

AMERICA • GAUMONT • NORMANDIE
ATLAS BELGRANO • RIVERA INDARTE
BRISTOL Martínez • SHOWCASE Haedo
GRAL. CINEMAS Quilmes • CINEMARK 10 Adrogué
HOY también TRASNOCHE

escuela de canto

la almOnada
almacén cultural

director: Daniel Di Pace

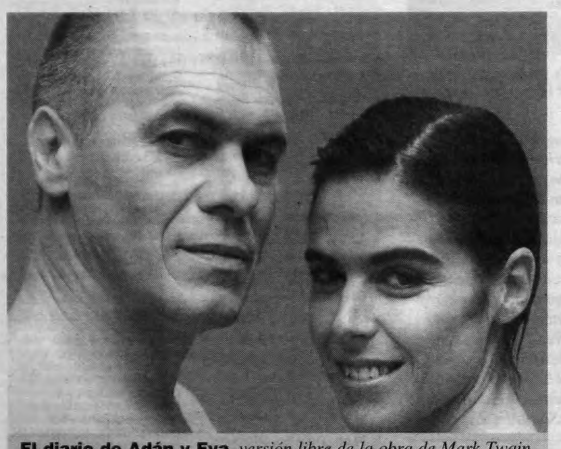
Grupos y coros de todos los niveles.

Talleres, cursos, clases abiertas, videoteca, caseteca y cancionero, encuentros corales, recitales.

Bustamante 728 Tel.: 866-1353 833-5197 765-1751

Simplemente amigas *(Mike Leigh, 1997) Un film sobre raíces e identidad de dos amigas de toda la vida, que se reencuentran un fin de semana y que intentan recuperar el tiempo perdido (América, Atlas Belgrano, Rivera Indarte, Gaumont, Normandie).*

Aller simple, tres historias del Río de la Plata *(Nöel Burch, Nadine Fischer y Nelson Scartaccini) Tres personajes que sirven como ejemplo del fenómeno de los inmigrantes que llegaron al país a principios de siglo (Cosmos).*



El diario de Adán y Eva, *versión libre de la obra de Mark Twain. Con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. En la Sala Neruda del Complejo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22 y mañana a las 20.30.*

artesanal y espectáculos de títeres. En Av. Caseros 1750, hoy y mañana a partir de las 16.

■ **Chau Pinela**. Comedia musical con libros y canciones de Mónica Cabrera. En el Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy y mañana a las 16.

■ **Un amor súper helado**, de Marta Silva. Por el Grupo Calabazas. Comedia musical para chicos de 2 a 9 años. En la Sala Siripo de La Manzana de las Luces, Perú 294, mañana a las 15.30 y 18.

CINE

Medianoche en el jardín del bien y del mal *(Clint Eastwood, 1998) Un drama pasional pueblerino –Savannah, especie de Macondo norteamericana– visto desde los ojos de un periodista neoyorquino, que va descubriendo junto al espectador todos los misterios y las claves de una película compleja y hermética. Un Eastwood auténtico, para placer de los cinéfilos seguidores de su obra (Atlas Recoleta, Maxi, Normandie, Gral. Paz).*

■ **El señor de los caballos** (Robert Redford, 1998) Del melodrama al western modernizado para la ocasión. Así es el camino del guión basado en una novela de Nicholas Evans, sobre las desventuras y sobresaltos de una familia burguesa neoyorquina después de un accidente. Allí entrará en acción Booker, el personaje que se reservó para sí el director, un cowboy experto en caballos (Cinemark 8 Puerto Madero, Grand Splendid, Normandie, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).

■ **Golpe a la vida** (Jim Sheridan, 1998) La tragedia político-religiosa de Irlanda, vista de un punto de vista profundo. Con creciente corrección, *El nombre del padre, Madres en lucha* y esta nueva película tratan de abordar el problema desde su costado más humano. Daniel Day Lewis interpreta a un activista que, tras haber sido encarcelado, retorna a su comunidad para rehacer su vida (Patio Bullrich).

■ **Mi vida en rosa** (Alain Berliner, 1997) Formidable debut de este director belga, que combina magníficamente los ingredientes de la comedia, el drama y la tragedia en un plato suculento, complejo y original. Un chico de siete años es el centro de la historia, que también puede considerarse un ensayo sobre las fantasías de la infancia, en esa etapa en que empieza a definirse la identidad sexual (Cosmos).

■ **Mentiras que matan** (Barry Levinson, 1998) La política mostrada como una conjunción de gigantescas campañas de propaganda, en una comedia satírica que revela una supuesta maniobra de distracción mediática –una guerra, nada menos– para tapar un escándalo sexual del presidente de los EE.UU. Cualquier semejanza con la realidad, es pura coincidencia (Cinemark 8 Puerto Madero, Premier, Trocadero, Gral. Paz).

■ **Carne trémula** (Pedro Almodóvar, 1997) Un melodrama almodovariano auténtico en cuatro movimientos, basado en *Live flesh*, una novela de crímenes de la escritora inglesa Ruth Rendell. De lo mejor del director manchego de los últimos tiempos, con estupendas actuaciones de Angela Molina y Javier Bardem (Lorange, Normandie, Savoy).

■ **La heredera** (Agniezka Holland, 1997) La versión cinematográfica de la novela *Washington Square* de Henry James conservó el tema principal de ese autor: el conflicto entre el amor y el dinero. El valor de Catherine Sloper en la sociedad neoyorquina de mediados de siglo no está dado por su gracia o su juventud –aunque tiene suficiente de ambas–, sino por su condición de heredera (Patio Bullrich).

■ **Titanic** (James Cameron, 1997) La gran ganadora de la última entrega de los Oscar sigue atrayendo público deseoso de presenciar, con la mejor tecnología posible y todos los fastos de una superproducción de Hollywood, una historia de amor que corre paralela al dramático hundimiento del por entonces transatlántico más grande del mundo. Brillan con luz propia los personajes encarnados por los sex-symbols Leonardo Di Caprio y Kate Winslet, consagrados definitivamente después de estas actuaciones.

DISCOS

Tricky. Angels with dirty faces *(Polygram, 1998). Nada de dulces melodías FM para este moreno de rostro inquietante: con su nuevo disco, el ex Massive Attack golpea con violencia y exige al oyente con un material inclasificable, oscuro pero vibrante. Con manifiestos como "Record companies" o "Demise", arrasadoras tormentas como "The moment I feared" y momentos de pura alma como "Mellow" o "Broken homes", Tricky vuelve a demostrar por qué es uno de los artistas más interesantes de la nueva música negra.*

■ **Damon & Naomi. Playback Singers** (Rykodisc, 1998). Junto con Dave Wareham, Damon Krukowski y Naomi Yang formaron parte de Galaxy 500, tal vez el último secreto del rock alternativo norteamericano antes de la llegada del grunge. Luego de su disolución, cada uno de sus integrantes tomó caminos diferentes. Wareham formó Luna –tan velvetiano como Galaxy 500–, mientras que Damon & Naomi hicieron culto de sus bellas canciones y su estudio hogareño. Fieles a su estilo, éste es un disco de esos que sirven para acompañar atardeceres y melancolías.

LIBROS

Eric Hobsbawm. Sobre la historia *(Editorial Crítica, 300 páginas) Uno de los más prestigiosos historiadores contemporáneos reúne en este volumen sus reflexiones sobre la historia y su significado para el hombre de hoy, partiendo del estudio de un repertorio temático variado: la identidad de Europa, la Revolución Rusa, Marx y el fin de milenio. En este libro, imprescindible para los interesados en la historia y los temas de actualidad, se incluyen algunos de sus textos menos conocidos, originalmente editados en pequeñas publicaciones.*

■ **Elena Poniatowska. "Octavio Paz: Las palabras del árbol".** (Editorial Plaza y Janés, 230 páginas) Octavio Paz es uno de los autores de la lengua española más importantes del siglo XX. En estas páginas biográficas, su amiga, la periodista Elena Poniatowska, deja que el lector acceda, a través de entrevistas, narraciones y fotos, a la intimidad del escritor. Un libro de invalorable ayuda para quienes intentan develar los secretos del hombre y los múltiples sentidos de su obra literaria.

OTRO CINE

Sala Lugones. *Hoy y mañana:* **El amigo americano** *(1976) de Wim Wenders a las 14.30, 18 y 21. En Corrientes 1530.*

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: En la sala 1, *La batalla del riel* (1948) de René Clement a las 17 y 19. En la sala 2, *La carta* (1940) de William Wyler a las 16, 18, 20 y 22. En Sarmiento 1249, subsuelo.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *Vergüenza* de Ingmar Bergman. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *La travesía de París* (1956) de Claude Autant-Lara en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. A las 19.

■ **Museo de Arte Moderno.** Ciclo de nuevos realizadores de la revista Mediápolis *Cuando la salud no basta*. En Av. San Juan 350. A las 18.

VIDEOS

Un ratoncito duro de cazar *(Gore Verbinski) Dos sujetos poco recomendables intentan establecerse en una casa abandonada, en la que el único habitante es un simpático ratón que les hará la vida imposible. Como "Mi pobre angelito", la batalla transcurre con utensilios domésticos y escenografía hogareña. Esta película, sin embargo, destila un humor negro que no rondaba las aventuras del pequeño que quedaba solo en casa* (AVH).

SABORES Y ALGO MAS

CHEVERE CAFE RESTAURANTE

Café - Restaurante
Pizzas - Pastas
Platos Especiales
Mediodía: Vea el Mundial en pantalla gigante
MENU $5

JUNIN 1270
Reservas 825-4425

La Petite Fondue
AUTENTICA COMIDA SUIZA
Av. Libertador 2242
Reservas al 794-9875
lunes a sábados a partir de las 20 hs.
Domingos mediodía y noche
MENU DIA DEL PADRE
$ 25
Tarjetas de crédito

EL GATO NEGRO Café
ANTES Y DESPUES DEL TEATRO
todos los días de 9 a 24 hs.
Av. Corrientes 1658
370-5316
Av. Corrientes 1669

Les Chaumieres
Restaurant / Recepciones
Enmarcado por una añosa arboleda, Las Mejores Especialidades de los Alpes Franceses y Repostería Europea.
Acceso Oeste Km. 31
Paso del Rey
Pcia. Buenos Aires
Tel. 037-638982

ESTANCIA DEVOTO
ASADOR CRIOLLO
AV. SAN MARTIN 6101 - 501-2389 - CAPITAL

cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALLER SIMPLE, TRES HISTORIAS DEL RIO DE LA PLATA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.55, 15.55, 18.05 y 20.10.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA HEREDERA
P/M/13.
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.40, 16.25, 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.40, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17.10.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

NO VA MAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
S/R.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14.15, 17, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 14, 17, 19.45 y 22.30. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.25.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 21.45. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 18.20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.10.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

¡TODO O NADA!
-P/M/13-
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WILDE
P/M/16.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel

SIMPLEMENTE AMIGAS
De Mike Leigh (Gran Bretaña)

Dos amigas que compartieron un departamento cuando eran estudiantes universitarias vuelven a encontrarse una vez adultas. Los años y las obligaciones han suavizado los gestos frenéticos que tenían diez años atrás, cuando escuchaban a The Cure y pasaban las noches en los pubs tomando cerveza. Mientras buscan un lugar para alquilar, se reencuentran con viejas historias. Entre ellas está la de un ex novio que ha caído del otro lado de la línea: el tiempo no lo llevó a sentar cabeza sino a la demencia. ***(América, Gaumont 2 y Normandie 2.)***

WILDE
De Brian Gilbert (Gran Bretaña)

El realizador de Tom and Viv *–sobre T.S. Elliot– arremete con la biografía de otro gran escritor británico: Oscar Wilde. El film retrata con crudeza el escarnio al que el autor de* La importancia de llamarse Ernesto *fue sometido por la sociedad victoriana, que nunca toleró su homosexualidad. Como una forma de integrarse, Wilde contraerá matrimonio con la bella y paciente Constance, pero la aparición de Lord Alfred Douglas (Jude Law, el mismo de Shopping y Gattaca) convertirá al hogar en un inestable triángulo amoroso.* ***(Gaumont 3, Monumental 3, Santa Fe 2.)***

barrios

BELGRANO

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30.-

DR. DOLITTLE
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.55, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

NO VA MÁS
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
S/R. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 17.45 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

WILDE
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30, 18 y 21: **El amigo americano** de Wim Wenders; con Bruno Ganz. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621, 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- SABADO 4 a las 20.30: **INCURSION. TEMA: FAUSTO** de M. Bauer y M. I. Adalburu, por el Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Dir. mus.: S. Santero. Loc. a $ 5 en vta. 2 hs. antes de la fu nc. en el Ctro. Cult. Recoleta.-
LUNES 6 a las 15.30: Concierto didáctico. 2º concierto del ciclo "Aproximación al lenguaje musical", org. por el Dpto. de Promoción. **Orquesta Académica del Teatro Colón** Dir. y coment.: G. Scarabino. Britten: Guía orquestal para la juventud; Rossini: Introducción, tema y variaciones, para clarinete y orquesta; Cimarosa: Concierto para oboe y cuerdas; Ginastera: Obertura para "El Fausto criollo". Entrada por invitación.-
LUNES 6 a las 20.30: 8ª func. del Ab. a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir. y solista: Jeffrey Siegel. Gershwin: Catfish Row (Suite sinfónica de Porgy and Bess); Raphsody in Blue; An American in Paris; Concierto en Fa par a piano y orquesta. Sob. de Ab. en vta. Platea $ 35, Paraíso $ 7.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Martes 7 a las 17.30: presentación del libro "Delia Rigal", de Carlos Manso, con el auspicio de la Fund. T. Colón. Miércoles 8 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas. Opera "El caballero de la rosa". Disert.: Arq. Bellucci.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El Colón en el Alvear"**
1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Ten. $ 4.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 22.45. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. func. esp. a las 21 y 23.15. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 2 1.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: Compañía Argentina de Tangos Norma y Luis Pereyra y el espectáculo **"Tango, la danza de fuego"** con Guillermo Fernández, María Nieves, Viviana Vigil y la orquesta de Walter Ríos. Loc. en vta. dde. $ 8. Desc. a est. y jub.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en **"Sangre derramada"** Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. ($ 5) y Vier. a las 19. Sáb. a las 19.30: **"Will plus Will" (Stormy Shakespeare in the pampas)** textos de W. Shakespeare y G. Hudson. Con F. Baser, L. Gayol, G. Giménez y D. Kamen. Dir.: S. Amigo y V. Lombardi. $8.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. y Sáb. a las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.- Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.-
Sáb. a las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar Limbus"**
S. Dawi y D. Nisenson.-
Dgos. a las 20: **"Cadáveres"**
de N. Perlongher. Con M. I. Aldaburu y La Pista 4.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA**
de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-
Vier. y Sáb. a las 22: **FLAMENCO X FLAMENCOS**
con Sibila, Laura Manzella, Claudio Arias, Quique Baldini, Héctor Romero, Camilo Salinas, Rafael González y Pepita Ortega.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART**
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 21:
LA FIESTA IMAGUARE
con Ramona Galarza y el Conjunto Imaguaré. $ 20. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 23:
MAQUINA HAMLET
de Heiner Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: A. Alvarado, E. García Wehbi y D. Veronese.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:
TEATRO NUESTRO
"A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Sáb. a las 21:
"Homenaje a George Gershwin" con el "Modern Jazz Ballet". Dir.: Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. $ 10. Jub., pens. y est. $ 5.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "6 corcheas y una flor". **Dir.: R. Elena y V. Proncet. $ 5. Jub. y est. $ 3.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Puente del Reloj: Sáb. y Dgo. a las 20 y 21.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: Federico León. $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 21: **"Hamlet"** de W. Shakespeare. Con A. Mares, M. Gentile y elenco. Es Hamlet y dir. gral.: A. Di Stéfano. Dgos. a las 19.30: **"La mágica zarzuela III"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21.30, 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Homero"** de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **Paula.Doc** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Sáb. a las 21: **"¿Mintió la flor?"** Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. 300-5707. Sáb. a las 21.30: Grupo de Teatro Catalinas Sur pta.: **"Venimos de muy lejos"** 70 actores en escena. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30: **"Después de la nada"** de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan. Dgos. a las 19.30: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gra l.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 22: **"Muz"** Libro y dir.: A. El-Jatib. A las 0.30: **"Secretos para sordos"** Aut. y dir.: F. Verdoia. Dgos. a las 20: **"Jaque a la reina"** de Peyrou y Santillán. Dir.: A. Cura.- Sala 2: Sáb. a las 23: **"Nuestras miserias bien guardadas"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.- Sala 3: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Yo me río de nervios"** de E. Barros. Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **Olivetti** Teatro Laboratorio de Torino, Italia. Dir.: Gabriek Vacis.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Vier. a las 23. Sáb. a las 22.30: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10. Est. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30: **"El reñidero"** de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"** Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Inodoro Pereyra"** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 21.30: **"Luz, ópera, acción"** presenta "Don Giovanni", de L. Da Ponte; mús.: W. A. Mozart. Con F. Grassi, C. Esquivel y elenco. Prep. y dir. mus.: J. Ugartamendía. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 23: **"Mondo Merpin"** Extraño pero real. $ 6.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161. Sáb. 4 a las 21. Dgo. 5 a las 15 y 8.30. Juev. 9 a las 15 y 18.30. Vier. 10 a las 20.30. Sáb. 11 a las 11 y 21. Dgo. 12 a las 11. Horarios habituales: Juev. 16 y Vier. 17 a las 20.30. Sáb. 18 y Dgo. 19 a las 11, 15 y 18.30. Vacaciones de invierno: Lun. 20/7 al Dgo. 2/8 a las 15 y 18.30.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 .30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Miér. ($ 15) y Dgos. ($ 20) a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en **"La moribunda"** Boletería de 9 a 21.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

en cartel

MINTIO LA FLOR
Libro y dirección de Emilio Tamer

Con esta obra, ganadora del primer premio en el II Festival de la Muestra 1996, el grupo El Farabute homenajea a los artistas populares del cine, la música y el teatro porteño de todos los tiempos, como Luis Sandrini, Tita Merello y Pepe Arias entre otros. La mesa de un último cafetín se convierte en una gran flor, que se deshoja en cuatro historias de amor. Actúan Mariana del Pozo, Lisette García Grau, Hugo Bazán, Germán García y otros. ***En el Teatro El Doble, Aráoz 727, los sábados a las 21.***

DIARIO DE UNA CAMARERA
De Octave Mirbeau

Autor de novelas y piezas teatrales, periodista y crítico de arte y literatura, Mirbeau publicó Diario de una camarera *en 1900, su obra más famosa, llevada al cine por Jean Renoir en 1946 y por Luis Buñuel en 1963. Sostenedor de posiciones anarquistas, retrata a través del diario de una criada el costado oscuro de una sociedad. Interpreta Rita Terranova dirigida por Manuel Iedvabni. Ambienta Jorge Micheli.* ***En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, sábado a las 20, domingo a las 18.30.***

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero.$ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.- **Sala Plateada** J. Acosta y F. de la Vega en "De Mataderos al Tabaris". Mar. a Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30: **"Fresa y Chocolate"** con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"** $ 15 con champagne.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El árbol"** de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Lo mejor de Los Muvis"** espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El rey del mundo"** de D. Maunás. Con M. Martino y elenco. Dir.: M. E. Fernández. $ 8.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. $ 5. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día"** de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17 y 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 15: **Charanguito en concierto** A las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Pif Paf Puf** Grupo Kukla.- Dgo. a las 15: **Ding dong clown** por H. Malamud. A las 17.30: **Cuentos de la fantasía** Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"En busca de la sonrisa perdida"** 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** de M. Silva.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21: **"Nuevo Siglo"** cuarteto (G. Merlino, N. Speziale, E. Ruiz Barrea y P. Aparicio) junto a Marikena Monti. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien"** por el Trío Tango Testimonial. Art. inv. Pareja de baile.- **Sala La Bodega** Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sábados de Tango: Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y el Nuevo Quinteto Real. $ 30.- Dgos. a las 19: Fernando Noy presenta: **"Vermutango"** $ 10.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Hoy a las 23: **Fat's Fernández** Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz. $ 15.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 824-5174. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 22: **Stan y Lasky** un humor diferente. A las 0.30: **Santiago Feliú** Ultima función. Miér. 8: Los Jardineros de la Atlántida. Vier. 10: Mirtha De Luca. Sáb. 11: Copani. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Sáb. a las 23.30: **Falta y Resto** presenta "Cien años de murga". $ 20. A la 1: **Fiesta Latina**$ 8.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 22.30: **Miguel Botafogo Blues Band** A las 0.30: **Fontova y Los tíos** música y humor.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "CONTEMPLANDO EL PASADO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

CINES

AMBASSADOR MULTIPLEX:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 16.20 - 19 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. *Alguien sabe demasiado.* **Sala 2:** A las 17- 21 hs. Sáb. trasn. 0.00 hs. *Sr. de los caballos.* **Sala 3:** A las 15 - 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.05 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.*

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 19.10 - 21.05 - 23 hs. Dgos. y Miérc. también 15.45 hs. *Dr. Dolittle.* Lun. a miérc. 50%.

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 17 - 18.55 - 20.50 - 22.45 hs. Dgos. y Miérc. también 15.30 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Lun. a miérc. 50%.

BELGRANO DE LA DIAGONAL:
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. *Un argentino en New York.* Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 17 - 19.30 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Perdidos en el espacio.* Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.40 - 20.10 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. *Alguien sabe demasiado.* Lun. a miérc. 50%.

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. **Sala 1:** A las 14.30 - 18 - 22 hs. *Titanic.* **Sala 2**: A las 16.20 - 20 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. *Titanic.* Lun. a miérc. Platea $ 3.

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 18 - 20.10 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.15 *Cohen vs. Rosi.* Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. Galería. A las 17.15 - 21.15 hs. *Titanic.* A/P/M de 13 años.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 23.50 hs. *Un argentino en New York.* Lun. a miérc. 50%.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Cohen vs. Rosi.* Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sáb. 21.30 hs. *Jorge Sobral* presenta su *Clásicos populares y populares clásicos.*

concert

COLÓN:
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 21 hs. *Cuarto Concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal.* Sáb. 21 hs., la *Escuela de Canto Coral.* Dgos. 18 hs. la *Banda Sinfónica Municipal.*

FLAMENKO'S RESTAURANT.
Edison 1667. Tel. 89.-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en *El Tablao* de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ:
Luro y la Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo *Simplemente jazz* con la *Costera Jazz Band,* y a las 0.30 hs. El show de *Karina Levine.* Sab. 22.30 hs. El *Trío Saudade,* de Mario Castiñeyra, y a las 24 hs. el show de *Karina Levine.*

PAYRO:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sáb. a las 21 hs. Ciclo *Rock a un peso.*

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y la Costa. Tel. 73-4397. Vier. y sáb. a las 22 hs. *Cena y Baile* para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ.
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Vier. 24 hs. la presentación de *Mara.* Sáb. 24 hs. la presentación de *Eclipse de Fuego.*

TUMI CAFÉ:
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. *Fiesta de la Cerveza.* Sáb. 1.00 hs. Show musical en vivo con *Valentín Castellanos* y Eduardo Mastrángelo en teclados. Dgos. 21.30 hs. *Solos y solas.*

VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Vier. 24 hs. la presentación de *HB Rueda.* Sab. 24 hs. la presentación de *Kroder's.*

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

PÓNGASE EN ESTE LUGAR

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

Página/12

Dpto. de Publicidad

Rep

PERFILES

Un David

Por M.A.

Mide 1,70 y pesa alrededor de 65 kilos. Es uno de los preferidos de Daniel Passarella por su creatividad en el área contraria. Aprendió más rápido que la mayoría de los jugadores de su edad cuando apareció en la sexta de River para probarse. Venía de Ledesma, Jujuy, donde nació el 4 de marzo de 1974. No pasó la secundaria, pero encontró la profesión en los pies, la cintura y en un par de rodillas de goma para clavar el freno y dejar desairados a los defensores, a veces gigantescos Goliat nacidos en los Países Bajos, que lo quieren talar. Fue campeón con los de Núñez en el torneo Apertura '91, '93, '94 y '96 y de la Copa Libertadores de 1996. Vendido en 1997 al club Valencia de España en más de 12 millones de dólares, le tocó a Jorge Valdano recibirlo. Fue amor a primera vista con los hinchas valencianos, pero después Valdano dejó la conducción técnica y su reemplazante, el tano Rannieri, lo dejó sentado en el banco de suplentes. Quizás por eso le costó como media hora ponerse en órbita. Contra los jamaiquinos sacó chispas de las canilleras y convirtió dos goles insolentes. Es un descarado. Es liviano y vuela por el aire cuando un defensor lo toca. Le cobran porque cobra y también porque exagera. Está de novio con la hermana del "Muñeco" Gallardo que viene a ser como su hermano del alma. Le dicen "Burrito" como hijo del Burro, apodo de su padre que jugaba al fútbol en Ledesma con patada feroz. Pero parece que él heredó la finura de su tío, aunque en esto de la magia nunca se sabe qué duende le pasó los botines. Su mamá se llama Mirta –y aún la trata de usted– su hermana se llama Mónica y su sobrina, Yanina. Le gusta tocar el bajo eléctrico, de ahí la zapada que se manda en el área cuando aparece como solista de la Selección y el 10 en la espalda que dice: Ortega (Ariel para más datos).

LA GUERRA SUSTITUTA

Por Osvaldo Bayer
Desde Bonn

El vuelo de Roma a Francfort se retrasó porque se había perdido un japonés. Todos los pasajeros eran japoneses, yo era el único cara pálida. Pienso: si el avión se cae voy a pasar desapercibido como víctima ya que los diarios lacónicamente van a informar de que se trataba de un conjunto de turistas nipones y no se van a tomar el trabajo de descifrar los nombres de la lista de pasajeros. Por culpa del japonés perdido llego a la estación de ferrocarril de Francfort apenas un minuto antes de que parta el tren que me llevará a Bonn. Subo sin aliento con las dos valijas al tren, entro al compartimiento y dejo las maletas susodichas en el pasillo. Pero de inmediato viene un guarda, quien con toda cortesía me conmina a que ponga las valijas en el portaequipaje arriba del asiento. Me dice que al comprar el billete me obligo a hacerlo. El orden debe existir. En el compartimiento hay una sola pasajera que me mira y luego mira las valijas. Hago un esfuerzo supremo para levantar la más chica por sobre mis hombros, pero fracaso. Trastabillo. Me bamboleo con la valija en los brazos. De pronto la viajera se levanta y me dice: *"Déjeme a mí"*. Y no sólo me coloca la primera sino también la otra, la más pesada. Sonrío, confundido y busco alguna explicación que me deje bien en mi calidad varonil: *"Es que* –le digo– *ya tengo setentiún años y vengo de un largo viaje, desde el sur de América"*. *"Yo tengo setenticinco y vengo de Australia"*, me replica ella, sin ninguna pose. Pienso, para darme fuerza: *"Debe ser alguna delegada de una organización feminista"*. Pero a poco se olvidan las diferencias de "género" e iniciamos una larga conversación sobre la actualidad. Y por supuesto caemos indefectiblemente en EL TEMA. El comportamiento de los hooligans alemanes en el Campeonato Mundial de Francia. Más de media nación se ha avergonzado hasta la médula de los huesos y la otra mitad mira al costado como si no hubiera leído la información de cómo los fans borrachos habían dado una paliza casi mortal a un policía francés, sólo por el placer de pegar y porque estaban desilusionados ante la falta de hinchas yugoslavos, cuyo equipo se iba a enfrentar pocas horas después con el seleccionado germano. La viajera está de acuerdo con la opinión de la encuesta cuyo resultado es que el 51 por ciento de la población alemana pide que Alemania retire su equipo del Mundial, como pedido de disculpas al mundo entero. Y piden también a la FIFA que no tenga en cuenta a Alemania para ningún próximo certamen internacional de fútbol.

En los diarios alemanes se reflejan las opiniones de sociólogos e intérpretes de la realidad social ante ese hecho de violencia. Las dos causas

AFP

principales por las cuales hay jóvenes que van al estadio a pegarse con quien sea, o a destruir vidrieras o instalaciones públicas son dos: desocupación o falta de amor recibido. Pero hay otras causas más que tratan de desentrañar los preocupados intérpretes sociales. Por ejemplo, Manfred Schneider escribe: *"La frase de Schiller: 'El ser humano llega a ser un hombre entero sólo cuando juega' pasó mucho antes que la invención del fútbol a integrar el tesoro humanístico de citas. Schiller crea una verdad que en las pasadas semanas se convirtió en la noticia principal. El hombre es también allí todo un hombre cuando, sin una razón previsible, juega con riesgos mortales"*. Y continúa: *"Los hooligans son jugadores atraídos por la fascinación de la pequeña guerra callejera. Juegan con un altísimo riesgo para dar su puntapié hacia el gol. El policía francés herido de gravedad en Lens no es sólo víctima de un golpeador criminal sino de un placer brutal del tiempo libre: hooliganismo es un resto bélico de la sociedad que busca riesgo y emoción. Como si la monotonía de la paz les resultara ya insoportable, muchos jóvenes claman por una diversión sangrienta. Y el fútbol les entrega todos los momentos de la guerra sustituta y del humor marcial: emblemas, griterío, odio, miedo, manifestaciones"*.

Mark Spörrle, por su parte, interrogó largamente a dos miembros de la agrupación que casi linchó al policía francés. Pudo comprobar aquello que sostuvimos: cuando no tienen enfrente a otro grupo de hinchas del equipo contrario, se la toman con la policía, es un desafío. Uno de los hinchas señala casi con orgullo: a nosotros nos interesa la pelea en sí antes del partido. Pero los noventa minutos de fútbol también nos interesan, y luego, como gran desafío nos gusta la pelea al final. Casi como un principio ético, aclara: *"Jamás le vamos a pegar a un escolar o a un jubilado. No, buscamos el encuentro contra los que piensan igual que nosotros y tienen nuestra misma fuerza"*. Entre ellos existe un código de honor (dentro de la absoluta irracionalidad, reglas): *"Si a mí uno que está en el suelo me dice que ya basta, que ya recibió bastante, dejo de pegarle"*. El encuentro con la policía en Lens queda claro: *"Antes de salir de viaje nos pusimos todos de acuerdo en fajar a los hinchas de Yugoslavia. Pero no había, no vinieron, por eso buscamos a los policías"*. Ningún regreso sin intentar una vivencia emocional. *"Fue como ir de caza: a veces nos caza la policía, esta vez salimos nosotros a cazar policías"*. El deporte del riesgo y del peligro. Con seres humanos. Entre seres humanos. Simpatizantes en busca de la muerte por el placer de despedazarse. Lo trágico a través de los puños, las patadas y el bastonazo. Pienso en Ernst Jünger, el Borges alemán, con aquella descripción sensual de la batalla cuerpo a cuerpo con bayoneta calada: *"La sangre remolineaba por el cerebro y las venas como ante una noche de amor deseada vivamente, pero aún en forma más clara y enloquecedora. ¡El bautismo de fuego! El aire estaba cargado de tanta desbordante masculinidad que cada hálito emborrachaba, de modo que se hubiera podido estallar en llanto sin saber por qué. ¡Oh, corazones masculinos que podéis llegar a sentir todo esto!"*. Y después: *"El deber sagrado de la cultura más elevada es poseer los batallones más fuertes"*. *"Sólo hay una masa que no es ridícula: el ejército"*. Y claro, el remate de todo esto no podía faltar. Es cuando escribe: *"A pesar de que no soy enemigo de la mujer, me irritaba siempre el ser femenino cuando el destino de la batalla me arrojaba al hospital. De las acciones masculinas, enérgicas y lógicas de la guerra entraba uno en una atmósfera de indefinidas irradiaciones"*.

El hooligan lo expresa con el idioma de la calle. *"Lo que vale para nosotros es el espíritu de camaradería, el sentido de pertenecernos entre nosotros, que es nuestro poder. Un compañero lo dijo claramente: 'Yo pego por mi club, por mi ciudad, por mi patria'."*

He llegado a Bonn, el tren se detiene. La viajera me ayuda a bajar las valijas. Nunca me pasó esto, aceptar que una mujer me ayude en una cuestión de fuerza. Me siento como si entrara en una atmósfera de indefinidas irradiaciones.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL
Decisiones Estratégicas de Inversión y Estrategias Emergentes
Patrick Barwise
Miércoles 15 de Julio de 1998, 14.30 hs.
Buenos Aires Sheraton Hotel & Convention Center - Salón San Isidro - Av. L. N. Alem 1151 - Cap. Fed.
FT FINANCIAL TIMES
OSDE FUNDACION
OSDE binario · ARAUCA BIT · BINARIA SEGUROS DE RETIRO · CLINICA Y MATERNIDAD SUIZO ARGENTINA
swissair · DM Diagnóstico médico · CENTRO DE DIAGNOSTICO DR. ENRIQUE ROSSI
DIAGNOSTICO MAIPU · AGF ARGENTINA SEGUROS · Con los Tickets Accor todos ganan. · Sheraton Buenos Aires HOTEL & CONVENTION CENTER
INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel.:310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar www.osde.com
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Catamarca, Corrientes, Junín, La Rioja, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Paraná, Posadas, Resistencia, Río Gallegos, Rosario, Salta, San Luis, San M. de Tucumán, San S. de Jujuy y Trelew
creativa